DIARANZON 25 OCTOBER 2017

DIARIO

UN BANDERA... UN ESCUDO... UN HIMNO... UN DIARIO

582-6747 Engelandstraat 29 @ noticia@diario.aw www.diario.aw 1,50 FLORIN

WORLD SERIES

Los Angeles Dodgers a gana prome wega di serie mundial 3-1

Formador na Prensa ayera:

Si pa Diabierna no tin Gobierno nobo lo no tin motibo di cay den ansha

pag.4

Formador a tene su di dos briefing na Gobernador ayera

- Programa di gobernacion no ta cla ainda
- Puntonan di tur 3 partido mester sincronisa ainda
- No a yega ainda na punto di reparticion di cartera



pag.3

Abogadonan a para huelga te cu 30 December 2017

- Formador na prensa ayera:

pag.3

E asunto di Hospital a wordo discuti den Parlamento



- A culpa Drs. Marisol Tromp di kier a impedi e tratamento
- Minister di Salubridad tabata dispuesto pa contesta preguntanan
- Reunion a sigui despues di varios luna wanta

pag.6

Stickernan di Impuesto pa number di auto 2018 ta Shinishi y Fucsia



ORANJESTAD(AAN): --- Awor aki ta den un temporada di preparacion pa motorrijtuigbelasting of impuesto di vehiculo di motor pa 2018. Ya caba a ordo e stickernan cu lo ta vigente pa otro aña, segun Luenne Gomez-Pieters, directora di Departamento di Impuesto.

E ta sigui conta cu e landsbesluit a wordo traha riba dje. Lo por informa pueblo cu e sticker cu lo bay conta pa e prome dos kwartaalnan di 2018 ta color shinishi y esun cu ta conta pa ora cu un cliente a haci pago pa full 2018 di impuesto di vehiculo di motor, ta color fucsia.

Lo bay prepara full e proceso. A cuminsa caba cu e preparacion di e proceso y ta premira pa keda cla cu esaki pa e di dos of di tres siman di november, pa asina duna e clientenan suficiente espacio pa bin departamento di Impuesto y cuminsa paga nan Impuesto di vehiculo di motor. E brommernan si ta haya number nobo y esaki ta color blanco cu number oranje.Gomez-Pieters a splica cu si mira bon e cifranan, compara cu e presupuesto, ta basta satisfecho. Por mira cu e clientenan a cumpli cu e terminonan di pago. A manda diferente carta durante e temporada cu a pasa, caminda cu a manda un carta di notificacion pa clientenan cu no a cumpli cu e pago di e prome dos kwartaalnan. Na Juni, a manda un di dos carta di notificacion y ta mira cu e clientenan a duna nan response na esaki. Loke cu a ripara tambe cu tin hopi cliente a entrega un carta caminda cu nan ta bisa cu nan no ta di acuerdo cu e cobranza di añanan anterior, pasobra nan no a entrega nan plachi di number, of a perde nan plachi di number of a wordo horta. Ta pone enfasis riba e aspecto aki, caminda cu tur aña ta menciona den comunicadonan di prensa cu clientenan cu mester entrega nan plachi di number, si e auto of number no ta mas den servicio. Si esaki no sosode, e por trece consecuencianan indesea pa e cliente caminda cu si e bay paga na Impuesto, no por procesa su pago pasobra e tin debe habri di añanan anterior

Proyecto CEC pa hobennan di scolnan secundario despues di merdia pa un bon formacion y desaroyo













ORANJESTAD(AAN)-- Fundacion Centro Famia Piedra Plat cu cooperacion di Samenwerkende Fondsen y CEDE Aruba ta continua cu e proyecto "Centro di Educacion Creativo" (C.E.C.) Esaki ta un proyecto trey merdia pa hobennan studiante di scol secundario, riba Dialuna, Diaranson y Diahuebs. Horario: 2 or merdia pa 6.30 or atardi. Ta ofrece lo siguiente: Mediatheek cu uzo di Internet pa estudio, copier machine, uzo di materialnan disponible, espacio pa studia / lesa, etc. Huiswerkbegeleiding, Les di Musica (por ehempel; guitara, bass gituar, keyboard, drum, cuarta) les di schilder, obra di man, les di cushina, sport y gym. Prijs Awg 100,00 pa luna, incl light lunch ta: Awg.125 pa luna. Nos ta un entidad cu ta asisti hobennan den nan formacion y desaroyo, escolar y artistico. Nos projectleider ta juffr. Verna Croes y nos Medewerker (coodinador) sra. Cathy Figaroa hunto cu un team di personanan boluntario, dinamico y profesional. Si abo como mayor ta buscando un lugar sano y creativo pa bo yiu, bo por pasa personalmente na nos Centro. Adres: Piedra Plat # 50. Tel: 5855544 / 5687449 / 5834631 Pa mas informacion.



HALLOWEEN
AT RENAISSANCE MARKETPLACE
OCTOBER 28-29 | TIME: 10 AM - 9 PM
KIDS MENU + DINO JUMP + FACE PAINTING
R
RENAISSANCE®
MARKETPLACE

Formador a tene su di dos briefing na Gobernador ayera

ORANJESTAD(AAN)-- Segun palabracion haci entre Sr. Gobernador y Formador Evelyn Wever-Croes, diamars atardi Sra Wever-Croes a haci un bishita na Gobernador pa asina informa di progreso di formacion di gobierno nobo. Na su salida di Gabinete di Gobernador, Sra Wever-Croes a wordo encontra pa prensa y el a duna e siguiente informacion riba diferente puntonan cu el a conversa cu sr Gobernador.

Programa di Gobernacion:

Ainda no ta cla cu e programa di Gobernacion. Esaki ta tumando su tempo pa asina sigura pueblo cu esaki lo bay ta bon hinca den otro. E programa di gobernacion ta inclui puntonan di e programa



di campaña di tres partido. E puntonan aki mester wordo sincronisa pa asina drenta un gobierno hunto mas pronto posibel.

Sinembargo, no ta riba tur punto por yega na un sincronisacion asina facil. Tin cierto puntonan cu partidonan kier mira den e programa di gobernacion y nan mester splica e puntonan aki detayadamente pa asina yega na un consensus si e puntonan aki mester bin den e programa of no. Den e caso aki, pa cuminsa un coalicion, ta importante pa papia di e puntonan aki di adelanta, pa asina evita e boksmento cu cosnan cu por a papia di adelanta riba nan. Pero pronto e programa lo keda cla pa despues drenta den e ultimo fase di e procedura aki cua ta reparticion di cartera.

Reparticion di Cartera:

Riba e tema aki sra Wever-Croes ta indica cu ainda no a yega na e punto aki. Prome cu acopla e personanan na carteranan, ta necesario pa haci e reparticionnan di e carteranan. "Nos ta siguiendo recomendacionnan specifico di Sr. Gobernador pa forma un gobierno a base di un coalicion amplio di partidonan MEP, POR y RED. Y pa esaki ta wordo haci mas structural posibel pa yega na un consensus amplio di tur tres partido. Despues di reparticion di carteranan, cada partido lo bay bek den nan seno y apunta esnan cu lo bira minister pa despues sigui e screening manera nos landsbesluit ta exigi", el a trece dilanti.

14 fecha cu waf lo registra bishita crucero e aña aki ainda

Aruba ta den su temporada halto di turismo crucero

ORANJESTAD (AAN)--- – For di dia 1 di october, Aruba a drenta oficialmente su temporada halto di turismo crucero. Esey tabata notabel caba algun dia atras ora cu, riba un dia tabatin 5 barco crucero mara na waf di Oranjestad simultaneamente. Ademas di e bienestar economico, e volumen halto di turista ta trece cu n'e tambe mas trafico di persona, specialmente den centro di ciudad.



Pa tal motibo, Aruba Tourism Authority ta comparti cu comunidad en general, e dianan cu nos isla lo ta mas bishita pa barco crucero. Di e manera aki ta busca pa tur hende ta bon informa y prepara pa cu e aglomeracion, cu por causa trafico en general mas slow cu normal. Dianan riba cual tin tres barco crucero of mas na Aruba, facilmente lo por haya riba 10 mil turista canando rond di nos capital, pero tambe nan ta bishita nos beach y ta bay riba tour pa conoce otro partinan di nos isla.

Mario Arends, Cruise Manager pa Aruba Tourism Authority ta splica cu via media social y otro medionan di comunicacion ta informa nos comunidad pa haci e preparacion debi y brinda un experiencia mas positivo posibel na nos bishitantenan crucero.

"E aña aki ta proyecta pa nos yega 770 mil pasahero en total, cual ta un crecemento di 16% den pasaheronan crucero compara cu aña 2016. Pa otro aña ta premira cu lo surpasa 800 mil pasahero crucero."

"E volumen sigur ta importante pasobra tin hopi compania y hende ta depende di esaki [industria crucero]. E otro parti ta e impacto economico cu e turistanan aki ta laga atras, cu pa 2017 esaki ta proyecta pa un minimo di US$ 85.5 miyon." asina Arends a duna di conoce.

A splica ademas cu e horcannan pisa di e aña aki na norte di Caribe a pone cu a haya pasahero adicional riba diferente barconan crucero.

Arends: "Esey a percura pa tin algun dia mas druk di loke nos a anticipa, pero ta un fortalesa pa nos ecomonia. Nos ta continua cu diferente reunion, manera cu Cruise Action Task Force, riba base operacional pa sigura cu nos ta haci miho preparacion posibel y naturalmente en cooperacion cu Aruba Ports Authority pa asina conhuntamente percura pa un miho trabou posibel."

Akibao ta un lista di e fechanan caminda e waf di Aruba lo registra un cantidad grandi di barconan crucero:

Oct 25: Adventure of the Seas, Nieuw Amsterdam y Monarch

Nov 8: MS Seven Seas Navigator, Zuiderdam, Coral Princess y Royal Princess

Nov 14: Britannia, Coral Princess y Monarch

Nov 15: Adventure of the Seas, Rotterdam y Monarch

Nov 22: Celebrity Eclipse, Thomson Discovery y Monarch

Nov 23: Celebrity Eclipse, Carnival Vista y Viking Sea

Nov 24: Coral Princess, Norwegian Star y Koningsdam

Nov 28: Britannia, Thomson Discovery y Windstar

Nov 29: Silver Wind, Mein Schiff 3, Zuiderdam y Pacific Pearl

Dec 12: Serenade of the Seas, Silver Muse, Mein Schiff 3 y Rotterdam

Dec 13: Adventure of the seas, Silver Wind, Monarch y Koningsdam

Dec 26: Silver Wind, Thomson Discovery, Silver Whisper y Monarch

Dec 27: Britannia, Mein Schiff 3 y Monarch

Dec 28: Navigator of the Seas, Adventure of the Seas y Carnival Conquest

Aruba Tourism Authority ta invita comunidad di Aruba pa brinda e miho di cada un di nos pa asina e experiencia di e turista crucero ta uno sumamente positivo y por resulta den e regreso di e turista pa un duracion mas largo. Tambe ta pidi comprension di parti di tur ciudadano pa e congestion cu e cantidad di turista ta crea riba caminda y particularmente den centro di ciudad.

Despues di reunion cu Gobierno

Abogadonan a para huelga te cu 30 December 2017

ORANJESTAD (AAN): E huelga di abogadonan cu ta core turno pa personanan cu worde deteni y cu ta atendiendo casonan penal, a pone cu Gobierno demisionario a bay sinta na mes cu un delegacion di e abogadonan y a yega na un palabracion atrobe. Esaki a pone cu abogadonan a dicidi di para e accion te cu 30 December 2017, en espera di un decision definitivo di e Gobierno nobo cu mester sinta.

GOBIERNO A BOLBE PALABRA:

Investigacion cu DIARIO a haci ta mustra cu dialuna, un delegacion di abogadonan, a sinta na mesa cu Gobierno, caminda a mustra Gobierno cu e motibo di e huelga ta hustamente pasobra Gobierno no a cumpli cu palabracionnan haci pa cu e aumento di pago cu abogadonan mester haya.

Gobierno a palabra cu e delegacion di abogado cu lo mantene e palabracion di 3 x 450 Florin pa e aña aki y pa laga e Gobierno nobo sinta pa mira kico e Gobierno ta dicidi pa e pago palabra pa 2018.

Manera ta conoci, anterior e abogadonan a bay den huelga pasobra nan a exigi un mihor pago pa nan trabao como abogado liber pa personanan cu cay sera.

DIARIO por a comprонde cu e motibo cu e abogoadonan a exigi un mihor pago ta pasobra cu e abogadonan na Curacao y Bonaire ta haya mucho mas mihor pago compara cu e abogadonan di Aruba.

Ta asina cu normal e asina yama "abogado liber" o sea e abogado cu Gobierno pa medio di Departamento di Asuntonan Social ta paga, tabata haya 3 x 300 Florin o sea 900 Florin pa representa un persona cu ta worde sospecha di a haci algo malo contra ley.

E abogadonan ta haya cu esaki ta mucho poco mirando tur e trabaonan cu nan mester haci pa defende e sospechoso. Nan lo mester bay warda di Polis, Hues Comisario, KIA y despues bay prepara e caso cu mester worde trata den KIA. Esey ta encera cu e abogado lo mester bay mas biaha KIA pa papia cu e sospechoso.

Anterior e abogadonan den reunion cu e ex Minister Paul Croes, a yega na palabracion concreto cu pa e aña aki e abogadonan lo haya un aumento di 3 x 450 Florin cu ta suma 1.350 Florin pa cada sospechoso cu nan representa y pa 2018 e lo bira 3 x 600 Florin cu ta suma 1.800 Florin.

ABOGADONAN A POSPONE ACCION:

Awor cu Gobierno a bolbe haci un palabracion cu lo mantene e palabracion di 3 x 450 Florin pa e aña aki, e abogadonan a dicidi di pospone e huelga te cu 30 December 2017. Esaki pa duna espacio na e Gobierno nobo pa por sinta cu nan na mesa y caba di yega na e palabracion manera tabata palabra.

DIARIO por a comprонde for di fuente digno di confianza cu Gobierno a palabra cu lo paga e 3 x 450 Florin. Awor falta pa e departamentonan concerni esta Departamento di Asuntonan Social of Direccion di Finanzas, pa confirma e palabracion aki.

TRANCA SISTEMA HUDICIAL:

Siman pasa diabierna ora cu e abogadonan a bay den accion, esaki a causa cu tur e casonan penal pendiente y casonan cu mester a worde atendi a tranca. E actitud di Gobierno, cu no a cumpli cu e palabracion di pago, a pone cu henter e sistema hudicial pa loke ta casonan penal a pega formal. Practicamente tur e casonan penal mester a worde posponi. Esaki ta haci cu henter e schedule di casonan penal planea pa Corte di Husticia y tambe Ministerio Publico mester worde drecha caminda mester tene cuenta cu e periodo stipula pa ley cu e sospechoso mester presenta dilanti un Hues di Corte di Husticia.

DIARIO por a comprонde cu awor cu e abogadonan a pospone nan accion, tur e situacion pa cu casonan di Corte y tambe personanan cu ta worde deteni como sospechoso, ta normaliza aunke cu tur e casonan di siman pasa a worde posponi.

UN POCO DI TUR COS

Saca for di buki di:
Jossy Mansur

Especienan di salamander na New England ta desapareciendo pasobra e lagonan den cual nan ta cria y e tera humedo den cual nan mester biba ta hayando awa di yubia acido, cu ta un awa cu ta combina cu particulanan di polucion den aire pa forma acidonan y otro compuestonan corosivo.

Bo tabata sa cu Ted Williams a gana e Triple Corona di baseball na aña 1942 y 1947?

E nomber di e prison den e pelicula tocante camponan di prisioneronan di guera, cu William Holden den e papel estelar, tabata Stalag 17. Esun den e serie di television, Hogan's Heroes, ta Stalag 13.

Bo tabata sa cu Mata Hari, un bailarina Hulandes, a ser ehecuta na a¤a 1917 pasobra e tabata ser considera un spion Aleman?

Diamanta ta un producto di carbon puro, converti den un cristal door di calor y presion intenso bou tera, y trecifhsf na superficie via accionnan volcanico. E ta e mineral mas duro na mundo.

Den e buki (y e pelicula) Uncle Tom's Cabin, esun cu a bati Uncle Tom cu zwiep te mate, tabata e capataz Simon Legree.

Na aña 1964, e grupo di Rock, The Beatles a bay Merca pa prome biaha pa haci nan presentacion.

Bo tabata sa cu e prome auto di fibra di glas (fiberglass) cu General Motors a saca, tabata e Chevrolet Corvette?

Papa Leo III a corona Charlemagne, e prome Emperador riba dia 25 di December aña 800, pasobra e Papa(nan) tabata desea di mantene e tradicion antiguo Romano di unidad Europeo.

E ciudad cu ta situa unda e rio Yangtze ta basha den laman Geel (Yellow Sea) yama Shanghai.

Bo tabata sa cu e pais na Medio Oriente cu ta conta cu e historia mas largo registra di cualke nacion moderno ta Egipto?

Father Charles Coughlin ta e pastor catolico cu durante e decada di añanan 30 a transmiti via radio sermonnan anti-Semitico.

Bo tabata sa cu Sugar Ray Robinson ta e unico boxdo cu a yega di gana un titulo mundial cinco biaha den e mesun peso?

Hopi lo contesta Rodolfo Valentino, pero e estreya di cine mudo cu tabata conoci como e amante perfecto di pantaya grandi ta John Gilbert.

Si nan puntrabo unda nan a explota e barco di guera Mericano, Maine, bo lo contesta Pearl Harbor o Havana? E ultimo ta e corecto, pasobra el a ser explota den e waf di Havana, Cuba.

Segun leyenda, Roma a ser funda pa e dos rumannan, Romulo y Remo.

Formador na prensa ayera:

Si pa diabierna no tin gobierno nobo lo no tin motibo di cay den ansha



ORANJESTAD(AAN)--- Despues di a termina cu su di dos briefing cu gobernador ayera Formador Sra. Evelyn Wever Croes, a papia cu prensa y durante e ocasion aki a wordo puntra , "kico ta pasa si no keda cla pa huramentacion?"Riba e pregunta aki, Formador a contesta cu si pa diabierna no tin un gobierno nobo, esaki no ta nifica cu tur cos lo cay den otro y lo no tin motibo tampoco pa cay den ansha. Diahuebs Parlamento ta bay despidi di Parlamentarionan cu no ta sigui den Parlamento mas. Diabierna 27 di october, Parlamentarionan nobo lo huramenta pa e Parlamento nobo. E merdia ey mes e Parlamento nobo lo scoge e Presidente y Vice-Presidente nobo di Parlamento. Fraccionnan lo apunta nan líder di Fraccion y despues ta sigui e reunionnan pa reparti e trabounan di diferente comisionnan. Parlamento ta bay funciona normal entrante diabierna. Mientras tanto, e gobierno demisionario lo sigui te ora cu e gobierno nobo huramenta. Pero nan por atende solamente e asuntonan cu ta andando. E ministernan demisionario no por tuma decisionnan nobo cu ta mara país Aruba. Sra Evelyn Wever-Croes a conclui bisando cu e lo tene prensa y pueblo informa di cualkier informacion nobo cu lo tin den e dianan nos dilanti.

LOCAL NIGHT
EVERY WEDNESDAY
Experience a spectacular latin show starting at 8pm

ARUBA ALOE
20% OFF purchase

DLG
30%-50% OFF selected items

The Lazy Turtle
Choose your special: Free wine, sangria or 10% OFF check

Baci da Roma
10% | 15% | 20% | 50% OFF

THE CINEMAS
AWG. 5,-

Murano
15% Discount on purchase $50 or more

PANDORA
Free polish cloth with purchase

Juanchi's BURGER
20% OFF entire day

TGI FRIDAYS
2x1 on selected drinks

aruba e-bike tours
50% OFF Lighthouse Tours

CandyBox
10% OFF Weight Candy

SIZZLING FAJITAS
All you can eat $19.99

Paseo Herencia
"nos orguyo... Aruba's pride"
shopping • dining • night life
movies • liquid fire works

WET SUSHI BAR & LOUNGE
DOLLAR TO FLORIN

espacio azul ART & DESIGN
20% OFF purchase

CHÉ Bar
15% OFF your check

La langosta Balneario
DOLLAR TO FLORIN

Parking available in Paseo Parking Garage at Afl. 1,75 / $ 1.00 per hour
Paseo Herencia Shopping Center • J.E. Irausquin Blvd 382-A • Palm Beach, Aruba
#paseoherencia





Available @ AIR TECH

CASH & CARRY PRICE		OPTION 1	OPTION 2
Seer 16	9.000 BTU	AWG 790,-	AWG 950,-
Seer 16	12.000 BTU	AWG 890,-	AWG 1.050,-
Seer 16	18.000 BTU	AWG 1.290,-	AWG 1.560,-
Seer 16	24.000 BTU	AWG 1.490,-	AWG 1.780,-
Seer 16	30.000 BTU	AWG 2.450,-	AWG 2.745,-
Unda cu bo Bira, Daizuki bo ta Mira!		3 LUNA GARANTIA RIBA PARTS 3 LUNA GARANTIA RIBA COMPRESSOR	1 AÑA GARANTIA RIBA PARTS 3 AÑA GARANTIA RIBA COMPRESSOR



Bishita Nos na
CURIESTRAAT 2
PATRAS DI ARCO IRIS KLEUTERSCHOOL


5922540 of 5839944

facebook.com/AirTechAruba

Presidente di Parlamento:

E asunto di Hospital a wordo discuti den Parlamento

ORANJESTAD(AAN)-- Segun un comunicado di president di Parlamento, Sra. Mervin Wyatt Ras, Parlamento den reunion di Comision Central diabierna ultimo, dia 20 di october, a trata un carta cu minister di Salud, dr. Alex Schwengle a manda pa Parlamento. Den e carta e minister a pone Parlamento na altura di desaroyonan rond di construccion y renobacion di Hospital y cu lo hisa e huur di e edificio. Na 2012 Parlamento a trata e ley di apoderacion pa haci e construccion y renobacion bira un realidad. Den su carta e mandatario a indica di kier cumpli cu su obligacion di informa Parlamento encuanto e ultimo desaroyonan encuanto Hospital. Na fin di juni pa ta mas exacto dia 26 y dia 28 di juni di e aña aki minister a pidi pa intercambia cu e Comision di Salubridad presidi. E comision aki no a reuni ni a discuti e documentonan. Segun e presidente di e comision, sra. Lopez-Tromp, el a considera cu en bista di e envergadura di e asunto lo mester a reuni den Reunion Publico. Segun e el a notifica esaki na Griffier pa bisa Presidente.Segun Presidente di Parlamento tin procedura den Parlamento pa anda cu peticionnan externo. Ora un carta ta dirigi na un comision e comision normalmente ta trat'e y manda su advies of conseho pa trata den Comision Central. No por ta asina cu e presidente di e comision ta dicidi ariba su mes cu e no ta reuni ni trata un verzoekschrift anto pensa cu e presidente lo trat'e. E como un solo miembro di Parlamento no por dicidi riba su mes y sin notifica.

Wyatt-Ras ta di opinion cu Lopez-Tromp mester a consulta cu miembronan di su comision y notifica Staten debidamente. Y awor cu e documentonan a bolbe wordo manda pa Parlamento dia 12 di october cu Presidente ta dicidi pa trata e asunto awor sra. Lopez-Tromp kier impedi tratamento di e carta, cu ta informa Parlamento. Den e carta e minister ta bisa di ta dispuesto si ta necesario pa duna splicacion. Fraccion di AVP a bay di acuerdo cu nan ta suficiente informa door di Minister y en bista cu sra. Lopez-Tromp a expresa su preocupacion Presidente a urgi e miembronan cu tin pregunta/preocupacion y no a expresa esaki den reunion pa por trece esaki padilanti por escrito y a duna como deadline dialuna 12 or di merdia. E preguntanan lo wordo manda hunto cu un carta pa minister. Wyatt-Ras ta haya ta haya straño cu sra. Lopez-Tromp cu lunanan despues di a ricibi carta dirigi na dje como presidente di comision y despues cu riba su mes el a dicidi di no yama reunion di comision, awor e ta core manda preguntanan pa minister al respecto. Ta logico cu tur miembro tin derecho di haci pregunta pero ta keda straño cu te awor e parlamentario independiente ta haci esakinan. Presidente di Parlamento despues di a ricibi preguntanan a contesta minister pa medio di un carta y a informe di e preguntanan cu tin pa aclaracion.

Party Bus por bay haya rabo

ORANJESTAD (AAN): Patruya noord a wordo dirigi diasabra pasa di mei anochi pa nan atende chofer di un Party Bus cu probablemente lo ta stroba trafico.

Patruya a bay na e sitio y polis a papia y splica e chofer di ta stroba y ta forma peliger pa trafico. El a wordo avisa pa staciona e bus mihor el a bisa cu e hendenan ta comiendo, ademas ta cumprando y djis nan ta caba.

Un biaha mas polis bolbe bisa e chofer pa staciona e bus mesora drechi. Patruya a sigui pa South Beach despues di algun minuut patruya a wordo dirigi na Moko pa un Tercel sospechoso.

Na caminda pa Moko polis ta nota cu ainda e bus no a wordo staciona na manera drechi y ta para mitar riba caminda. E chofer a wordo atendi prome e no tin rijbewijs., despues si, e hende sinta den bus a bira rabia debi cu tin turistanan ta para cumpra cuminda.

Nan a keda tema cu polisnan no por duna nan verbaal. E muher cu ta traha como reporter a laga sa cu e ta bon amiga di e yiu hombre di e agente policial di rango halto y e lo bay tende di dje y tambe e lo bay na ministerio publico pa keha nan debi nan ta hopi Ombeschoft.

E chofer no a hala e bus debi cu e doño a bise pa no hala move esaki for di e sitio.

Crown Pest Control N.V.
Nos ta spuit contra kakalaka, purga, carpata, kriki, fruminga y bashaka. Inspection Gratis!
Prijs special contra houtluis/comehein.
Yama nos na Tel: 582-6030 / 730-5147

EASY, FAST & RELIABLE
Easy, fast & reliable global shipping solutions to 38 destinations throughout the Caribbean, Mexico, Central and South America.
- Barrels
- Small Packages
- Skids or Pallets
- Personal Effects
- Commercial Cargo
- Hazardous Materials
- And much more...
AMERIJET INTERNATIONAL AIRLINES
www.amerijet.com
582-6000
sales.aua@amerijet.com
Oversized General Pharmaceuticals Perishables Dangerous Goods Valuables Human Remains Live Animals

The Mill Resort & Suites Aruba
Sunday BRUNCH
12 PM - 3 PM
$23.50 per person
LIVE ENTERTAINMENT

Awe lo tin apertura di speeltuin na Playa Pabao

ORANJESTAD (AAN): Directiva di Centro di Bario Playa Pabao ta invita e pueblo di Playa Pabao pa e apertura di nan speeltuin.

DIARIO a componde cu ta trata aki di un proyecto bou di e titulo di Feria Social cu ta un initiativa di CEDE-ARUBA. Bou di gia di nos "activiteitenbegeleider" 12 hoben a uni pa prepara e organizacion cu tabatin e meta pa Centro di Bario Playa Pabao haya su speeltuin.

E apertura ta tuma luga, diaranzon 25 di oktober pa 4:30 pm na nan Centro. Un invitacion ta bay na mayor pa ta presente hunto cu nan yiu(nan). Lo tin un treat pa e muchanan.

Choller drumi cori dilanti "Paradijs"

ORANJESTAD (AAN): Pa añanan largo no ta pasa un dia cu polis tin cu bay atende problema di choller. Keto bay no tin un solucion pa atende problematico aki. Tin solucion ora cu e choller ta bao curatela pa manda of interne den un kick off center. Sea locual of manda den exterior e por drecha tur cos ta depende di su mes.

Central di polis diamars a dirigi patruya Oranjestad na Paradijs Supermarket debi cu e tin un choller dilanti e localidad. Polis mientras tanto a acudi na e lugar indica y patruya a topa conocido si polis y husticia di inicial F. No a keda patruya nada otro pa a core e choller for di e sitio.

CHEVROLET
FACTORY BONUS SALE!
FACTORY BONUS US$ 3000 SILVERADO AWG. 861 p/m* in 6 yrs
FACTORY BONUS US$ 8000 TAHOE LS AWG. 1,312 p/m* in 7 yrs
FACTORY BONUS US$ 1000 SPARK NG AWG. 458 p/m* in 5 yrs
FACTORY BONUS US$ 2000 EQUINOX AWG. 1,047 p/m* in 6 yrs
FACTORY BONUS US$ 2000 TRAX AWG. 877 p/m* in 5 yrs
Come by our showroom today for this great offer. Stern will assist you process your car loan application at your favorite bank.
*Monthly payment is calculated based on CMB special rate of 6%. Factory Bonus is available for a limited time only.
FIND NEW ROADS® #FactoryBonus


STERN®
TANKI LEENDERT 122, ARUBA
T: 582-3838 | CHEVROLET ARUBA | WWW.CHEVROLETARUBA.COM

Situacion ta tenso ainda entre Hulanda y St.Maarten

ORANJESTAD (AAN): Mientras situacion ta tenso entre Hulanda y St. Maarten, prome ministro Hulandes, Rutte, no ta bay Sint Maarten.

Na e isla, politiconan principalmente e prome ministro Marlin, ta sinti nan mes ofendi pa e manera e minister Hulandes Plasterk kier pa bin cu un asina yama "Integriteitskamer" y tambe cu proyecto hulandes di proteccion di frontera, sino lo no tin placa pa reconstruccion riba e isla.

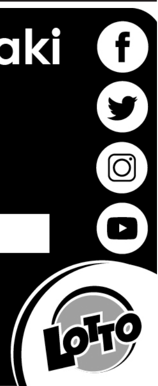
Hulanda kier a duna placa pero bao di condicionnan cu no ta wordo acepta na Islanan Ariba.

Pero tin speranza cu entre Hulanda y Sint Maarten lo bin na un bon entendimento a base di respet y cu Hulanda tin su responsabilidad pa tur e 6 Islanan.

Mas e problema rek , ta e pueblo ta keda victima y sperando yudanza y e situacion ta birando dia pa dia mas serio.

Telefonnan di DIARIO 582-6747 Fax 582-8551



Cuminsando cu 4 florin, bo por gana e suma grandi aki
Afl. 400.000,-
Obtenibel na cualkier rebendedo di Lotto.
Sorteo ta awe nochi


Awe Diarason na MFA Paradera

Charla di Museo Arqueologico di investigacion tocante un naufrago na Puente/Andicuri







ORANJESTAD (AAN): En conexion cu periodo di horcan, Museo Arqueologico Nacional Aruba (MANA) hunto cu MFA Paradera, ta ofrece publico un charla sumamente interesante di un investigacion riba un naufrago di kende su restonan di skelet a ser haya na Puente/ Andicuri algun aña pasa.

E charla aki , como tambe un exhibicion temporario 3D tocante arqueologia marino, lo tuma lugar Diarason awor, dia 25 di Oktober, di 7'or pa 9'or di anochi den sala grandi di MFA Paradera. Mas cu claro lo percura pa un pasa boca dushi y algo di bebe pa e bishitantenan. E sala di exposicion di Museo Arqueologico for di luna di Maart di e aña aki, manera ta conoci, ta sera pa publico en conexion cu trabounan di mantencion di cual e parti cu ta tumando mas tempo, ta e trabounan di desmantelacion y instalacion di ful un sistema nobo di airco pa henter e compleho. Pa haci esaki posibel y pa percura cu niun material arqueologico ta haya daño a causa di e calor, ni durante e trabounan cu mester ser haci, a saca algun obheto for di e sala di exposicion permanente. Ademas pa e compania di instalacion di e sistema di airco por haci su trabou debidamente, mester desmantela cierto areanan den e sala di exposicion pa un otro compania cu experticio den esaki. Manera ta di compronde, esaki tambe ta tuma su tempo, pasobra e mester ser haci na un manera responsabel.

Mientrastanto cu e trabounan aki ta tumando lugar na e compleho di MANA, ta sigui brinda publico e servicio di duna informacion tocante nos antepasadonan. Studiante y alumno di scol cu mester traha un werkstuk, rapport of spreekbeurt pa scol semper por acudi na oficinanan di MANA pa haya e informacion necesario. Ademas MANA ta forma parti di e exposicion temporario na Archivo Nacional Aruba, como tambe tin un exhibicion temporario 3D den cuadro di 'Museum goes Tec' na Biblioteca Nacional Aruba pa tur bishitante di e centro educativo aki. Banda di esaki ta ofrece charla cu diferente tema na diferente localidad y e biaha aki ta trece e Museo na MFA Paradera.

Pues un y tur cu ta interesa den historia di nos antepasadonan y en specifico den nos arqueologia marino, y cu no a haya e oportunidad biaha pasa, ta keda cordialmente invita pa bin MFA Paradera, Diarason anochi pa 7'or, pa asina haya sa mas tocante e naufragio cu a tuma lugar na aña 1886 a causa di un Horcan y e restonan di skelet di un tripulante cu a ser descubri despues di Horcan Dean na 2007.

Asina Museo Arqueologico ta keda brinda e servicio na publico pa informa tur interesado tocante nos herencia cultural arkeologico.

WINGSDAY WEDNESDAYS
$6.99
10 BONELESS WINGS & FRIES
HOOTERS™
* Offer available every Wednesday for a limited time. Dine in only. Not to be combined with any other discounts or promotional offers. Valid at participating locations. As your Hooters Girl for details.

Dia 19 di November proximo:

Rotary Club cu Caminata "End Polio Now"





ORANJESTAD (AAN) – Rotary Club Aruba a tene un conferencia di prensa Diamars mainta, tocante e Dia Mundial di Poliomielitis, den cual sr. Frederick Nuboer, Secretario, a hiba palabra.

Dia 24 di October a wordo declara como Dia di Poliomelitis door di Rotary Club Internacional, pa recorda e fecha natal di Jonas Salk cu a descubri e vacuna di Polio.

Nuboer a señala cu Poliomielitis ta un malesa altamente contagioso, y mas tanto ta ataca muchanan den edad di cinco aña y mas chikito ainda.

E malesa aki ta wordo contagia di awa pa awa, y ora un persona ta nister por pase riba otro. E ta un malesa cu ta ataca e sistema nervioso di un persona y tin biaha ta lague paraliza.

E malesa aki ta incurable, pero tin un vacuna pa preveni. Rotary Club a haci su esfuerzo pa varios aña caba, for di 1998 pa vacuna mas tanto mucha na mundo. Un total di 2.5 miyon di mucha na mundo a haya e vacuna contra Polio durante e campaña di Rotary.

Hunto cu e Organizacion Mundial di Salud, Rotary Club y Unicef, a cuminza cu un iniciativa global pa eradica polio na aña 1998. Na 2007 un fundacion a uni na e lucha aki cu e compromiso di eradica polio. Na 2013 e fundacion concerni a pone 2 florin riba cada florin recauda pa Rotary pa asina contribui cu 35 miyon pa aña pa eradicacion di Polio y na e momentonan aki un total di 1.6 miyon dollar a wordo recauda y asina a logra para 99.9 di e casonan cu por a wordo infecta cu polio rond mundo.

No obstante esaki no por stop cu e campaña. Esaki mester sigui, Nuboer a subraya. El a menciona cu tin tres pais na mundo cu ta afecta pa Polio. Nan ta Afghanistan, Pakistan y Nigeria. Si keda sin haci nada aki diez aña dos mil hende lo ta afecta atrobe pa e malesa aki. Na tur pais di mundo, durante tres aña largo, mester sigui duna e vacuna na tur e muchanan pa ta sigur cu e ta wordo eradica na henter mundo.

Seguidamente sr. Orlando Hoevertsz a hiba palabra y a referi na un caminata cu ta bay tin dia 19 di November proximo. Hoevertsz ta Presidente di e Comision "End Polio Now". Pa concientiza nos comunidad Rotary Club, Rotaract Club of Aruba, Xavier University, entre otro, ta organizando e caminata menciona. E ta cuminza na Fisherman Hut y lo bira bin bek na Arashi. Mitad caminda lo tin un post di awa. Prome cu e cuminza lo tin actividad musical y un semi les di Sumba. Registracion ta 4.30 or di atardi y e caminata ta cuminza pa 5'or di atardi. Inscripcion ta na IBISA for di awor caba. Cada persona ta haya un bunita flanel. Na final di e evento lo tin bunita premio den forma di rifa y doorprizes.

SUPER SHOPPING 25 YEARS Anniversary Sale

NOS KIER GRADICI HENTER E PUEBLO DI ARUBA PA E SOSTEN GRANDI CU NOS A RECIBI PA NOS SIGUI CRECE Y DUNA SERVICIO EXCELENTE PA E PUEBLO DI ARUBA



~TUR PAÑA DI MUCHA, HENDE HOMBER Y MUHE
~TUR SAPATO
~TUR COMFORTER / COMFORTER SETS
~TUR PAÑA DI CAMA
~ TUR TAPIJT DI SALA, BAÑO Y CUSHINA
~ TUR SERBETE
~TUR CORTINA DI SALA, CUSHINA Y BAÑO
~TUR ARTICULO DI CAS Y CUSHINA
~ TUR COI HUNGA
~TUR ACCESORIO DI AUTO



ADDRESS: OOSTSTRAAT #5, ORANJESTAD TEL: 582-2818

Orthopedagogisch Centrum ta invita pa mainta di informacion, koffiemorgen y mercado di purga




ORANJESTAD (AAN): Recientemente na luna di Augustus minister di Husticia sr. Mr. Drs. Arthur Dowers a efectua e apertura oficial di e edificionan di Orthopedagogisch Centrum (OC) situa na Pampunastraat 16, Dakota.

E edificionan ta brinda acogida temporal na hobennan entre 12 y 18 ana kende door di circumstancianan manera negligencia, abuso emocional, fysico y/o sexual, problema di comportacion o problemanan familiar no por keda biba den nan propio famia y mester wordo interna sea den e gruponan di 24 ora o sigui terapianan durante oranan di merdia y atardi na e centro aki. E gruponan ta comparti den gruponan residencial di mucha muher y mucha homber (separa), grupo di WAW (Wennen aan Wonen) y grupo di Dagbehandeling (guia durante dia). Ta trahando duro pa por habri e grupo forensico (FBA) cual grupo lo ta pa mucha homber entre 12 pa 17 ana cu a comete delitonan castigabel pa ley y cu lo tin di sigi un temporada di rehabilitacion obligatorio na e centro. E personal pedagogico di OC ta manera entre otro e metodo di competencia personal (Competentiemodel) TOPs!, metodo di comunicacion positivo y denter di poco tambe YOU TURN, cual metodo ta specificamente dirigi na e hobennan di e grupo forensico.

Banda di brinda diferente metodonan na e hobennan, ta pone atencion tambe riba e parti di desaroyo na scol, desaroyo fysico y di creatividad pa asina forma e cuadro completo di e hoben pa na final di su trayecto na OC e por ta un adulto hoben cu por para riba su pia y lo por aporta na un forma positivo na e comunidad Arubano. Pa por brinda e comunidad e oportunidad unico pa sera conoci cu e edificionan y sistema di traha di OC, ta organisa un mainta di informacion combina cu un koffiemorgen y mercado di purga Diasabra 28 di Oktober venidero.

E mainta di informacion lo ta di 09:00 or pa 12:00 or y cada mei ora (30 minuut) lo traha gruponan di interesadonan pa bishita e diferente departamentonan y haja splicacion di e trabou: pues e gruponan lo sali pa 09:00 or, 09:30 or, 10:00 or, 10:30 or, 11:00 or y e ultimo pa 11:30 or di mainta.

Riba e mesun Diasabra aki (28 Oktober) lo tin e tremendo koffiemorgen y mercado di purga riba tereno di OC mes y esaki lo ta di 10:00 or di mainta pa 2:00 or di atardi. Lo tin benta di snack- y cakebox, hotdogs, popcorn y lo tin un Dino Jump pa entretene esnan mas jong. Durante di e koffiemorgen aki lo tin algun articulo di Pasco tambe traha door di e hobennan di OC.

Na mes momento lo extende e invitacion na tur pa ta presente na e di 4 edicion di e Mercado di Pasco di OC, cual lo tuma lugar Diasabra 16 di December di 10:00 or di mainta pa 2:00 or di atardi y cual tema lo ta: " A SUNNY CHRISTMAS!".

Pues e invitacion ta na comunidad henter pa bin sera conocir cu e trabou di Orthopedagogisch Centrum y na mes momento gosa di un momento ameno den compania di famia na e Koffiemorgen y mercado di purga.Nos ta spera tur hende sin falta!

Pa tur sorto di actividad


Dialuna pa Diasabra
8 AM pa 5 PM NON-STOP
Diaranson
8 AM pa 12 PM
paraderapartycenter@hotmail.com
Tel: 582-7902



MAURER REAL ESTATE
Pa Medio di un Succes Grandi,
Nos ta buscando cas bou di
AWG. 400.000,-
Pa nos Cliente nan.
TEL: +297.582.9989 CEL: +297.561.4830
www.housesaruba.com maurer@setarnet.aw

SEAPORT Casino
HALLOWEEN
COSTUME CONTEST
Tuesday, October 31 at Seaport Casino
Starting at 9:00PM • Registration starting at 8:00PM
1st PRIZE AWG 700
2nd PRIZE AWG 400
3rd PRIZE AWG 300
DOOR PRIZE
DINNER FOR 2 AT FRESCO
Costume cannot hide your identity | No provocative clothing | No fake knife or firearms allowed
It's Pointless To Play Anywhere Else!
Management reserves the right to change or cancel any promotion.
KEEP IT FUN, PLAY RESPONSIBLY.


Den cuadro di nan 65 aña

Yrausquin tabata tin un dia cu bon descuento y informacion





ORANJESTAD (AAN): Na Yrausquin tabata tin un dia di descuento y informacion ariba nan autonan di modelo 2017. Nan a duna e clientenan 6.6 % di descuento. E acogida tabata bon. Y famia Yrausquin ta contento pa tin asina hopi aña ta ofrece hopi tipo y model di auto luhoso manera e marcanan Ford, Mitsubishi, Mercedes Benz.

Tabata tin diferente banco cu e clientenan por a bay aplica pa un prestamo mesora. Tabata tin un bunita ambiente.

Yrausquin ta un compania cu tin hopi pasion y cu a logra establece fuertemente riba e mercado na Aruba. Dia 3 di December nan ta celebra e 65 aña cu a cuminsa na Corsow y despues cu a inicia cu benta di auto aki na Aruba.

Masha pabien cu nan 65 aña di existencia.











Flip pa Ecotech
Ecotech Vacuum Service Special
Servicio septico te cu $7m^3$ pa Afl. 55
E special ta di 25 October - 31 October 2017
Yama nos AWE mes
582 - 4684
info@ecotech.aw
www.ecotecharuba.com
Find us on Facebook
Un siman so di special.
ecotech aruba
SGS SGS SGS

TRASH Store ta presenta algun di e propuestanan di moda pa cu e temporada actual









ORANJESTAD (AAN): Mirando cu nos ta net entre temporada di Otoño 2017 y Holiday 2017 ya caba por nota un aire fresco di moda tumando lugar. Estilonan ta bira menos casual y ta tuma center stage pa locual ta trata actividadnan festivo di temporada.

E gama di colornan ta converti den tononan sutil te na colornan mas fuerte y estampado ta hunga un importante rol den vestimenta actual.

Logicamente estilonan den textiel solido tambe tin na presencia pero mester remarca si cu e punto climactico di tendencianan ta estampado. "Pensa ariba viahenan exotico y paisnan cu un cultura diferente. "Pensa ariba Tahiti, Bangladesh y paisnan di origen oriente. Aki bo ta haya un idea di estampadonan cu lo domina" ta locual Ronchi De Cuba, director creativo di TRASH Store ta duna di conoce.

E boutique ta conta cu e creatividad di nos maximo diseñador di moda pa locual ta trata "fashion buying" y esaki ta encera cu e coleccionnan di TRASH ta representa un ideologia di Ronchi pa locual ta trata atuendo casual te na formal.

Mester remarca tambe cu e diseñador na varios ocasion a sa di menciona cu e estilo di TRASH Store ta uno versatil. Piezanan clasico te na e look mas moderno por wordo encontra na TRASH Store pero nunca ordinario of vulgar.

De Cuba ta enfatiza cu e estilo di moda di su entidadnan mester tin gusto y un nivel di moda mas eleva manteniendo semper prijsnan pa un y tur. "Mi ta prefera di sera shop cu compromise mi sentido di gusto y estilo. Ami sa kico ta come y bebe di moda y mi no lo baha di nivel cu piezanan ordinario just pa bende". E ta duna di conoce cu sexy no mester ta sunu y vulgar. "Sexy ta e manera cu bo ta cana y papia...bo mirada. E no tin di haber cu cuanto piel bo ta mustra..dimas piel ta ordinario" Ronchi ta comenta.

Pa mira mas di e coleccion por bishita nan pagina TRASH BY RONCHI ariba Facebook.

Eat Win and Train!

Buy any Fresh Buzz Meal and get a chance to win a month's membership with a personal trainer every week!

Fresh Buzz Meals:
Turkey Breast • Turkey Breast & Ham
Roast Beef • Subway Club® • Black Forest Ham
Sweet Onion Chicken Teriyaki
Oven Roasted Chicken

POWERADE
Make it a meal!

Veggie Delite® SIX"

SUBWAY Fresh Buzz

SUBWAY FRESH BUZZ® is not a diet program. Visit subway.com for full nutritional information. Additional charge for extra ingredients. ©2017 Subway IP Inc. SUBWAY® is a registered trademark of Subway IP Inc. Images for illustrative purposes only.

STUDIO FUNCTIONAL TRAINING ARUBA

CURA CABAI - DAKOTA - SANTA CRUZ - PARADERA - SEAPORT - ALHAMBRA - PALM BEACH

Pensionadonan di OPPA biahando aworaki na Madeira





ORANJESTAD (AAN): E siman aki, DIARIO a bin haya sa cu un grupo grandi di pensionadonan local, miembro di e Organizacion OPPA, ta na e islanan di Madeira den Oceano Atlantico. E grupo aki a biaha recien pa Europa, y a haci bishita na e.o. Amsterdam, Porto, Lisboa, Madeira, y Praga. Aki por mira nan ta sacando un potret na Madeira, y nan a manda bisa nan hendenan bek na Aruba, cu nan ta pasando super dushi.

Ultimo tempo, e organizacion OPPA ta prepara varios biahe pa nan miembronan goza di nan pensioen y di biahenan spectacular. Potret aki pa cortesia di Alfredo Capelo.



DOOR PRIZES
4 x AWG 1000,-
POWER BALL AWG 4.500
Bingo package = AWG 105.- (incl. progressive)
Crystal Theater & Renaissance Convention Center

SUNDAY
OCTOBER 29th, 2017
Starting at 6:00PM
Dress Code: Formal

Game 1 .... AWG 10.000
Game 2 .... AWG 10.000
Game 3 .... AWG 10.000
Game 4 .... AWG 10.000
Game 5 .... AWG 10.000
Game 6 .... AWG 10.000
Game 7 .... AWG 10.000
Game 8 .... AWG 10.000
Game 9......PROGRESSIVE
51 call or more AWG 1000
Game 10......AWG 10.000

PROGRESSIVE
ABOVE AWG 60K (if not won)

It's Pointless To Play Anywhere Else!

Relaciona cu caso di arma di candela

A detene 3 homber y 1 muher ademas di confisca arma y descubri plantacion di marihuana



ORANJESTAD (AAN): Informe a drenta na mesa di redaccion di parti di Cuerpo di Polis indicando cu Diamars den oranan tempran Recherche di Sta Cruz conhuntamente cu Ministerio Publico a hasi diferente detencion. Ta trata di un investigacion andando den caso di arma di candela.

A haci entrada hudicial na 3 diferente cas. E adresnan ta Noord Cura Cabai, Rooi Koochi y Washington.

A detene 3 hende homber y 1 hende muher di cual 2 ta Arubiano, 1 Jamaiquino y 1 Venezolano.

Durante e entrada hudicial a confisca 2 arma di candela y a bin descubri diferente plantacion di marihuana.

E departamentonan cu a forma parti den e entradanan hudicial ta AT , K-9, BFTO, departamento di droga y personal di recherche Sta Cruz.

Cuerpo Policial ta sumamente satisfecho cu e resultado. No ta descarta cu lo por tin mas detencion relaciona cu e caso aki.

Ta pidi pueblo pa keda duna informacion na tiplijn 11141. Bo anonimidad ta garantisa.

Jeep Wrangler staciona a disparce

ORANJESTAD (AAN): Patruya di polis seccion Noord a wordo dirigi pa central di polis diahuebs anochi altura di Palm Beach Plaza pa ladronicia di vehiculo.

Na e lugar indica e homber inicial C. a papia cu e agentenan y e ta declara di a staciona su Jeep Wrangler color berde cu plachi number A-28045 pazuid di Palm Beach Plaza atardi pa 15:00 .

Ta asina cu su tata di crianza ta doño na "Sweet Pepers" cerca di e vecindario. Riba e mesun dia el a bolbe anochi pa 19:00 na e sitio unda el a staciona su Jeep pero el a constata cu e Jeep Wrangler color berde a somenta.

Denunciante no a duna ningun otro hende permiso pa bay cu e vehiculo. E jeep Wrangler en cuestion tin "Rhyno Bumpers" dilanti y patras como marca straño. Central ta poni na altura.

E. & E. TRADING - Judra Bldg.
Patiastraat, DAKOTA • Tel: 588-2828 • E: e.n.e.trading@gmail.com
Pasa cerca nos pa e miho prijsnan pa bentana di aluminio Americano, den estilo sliding & single hung. Nos ta stock alum. frame pa sunsash & operators pa awning windows.!



Comision Derecho di Mucha lo sigui traha duro pa salvaguardia derecho di mucha y concientiza pueblo riba esaki



ORANJESTAD(AAN): Durante lanzamento oficial di e poster y website di Comision Derecho di Mucha, presidente di e comision Sasha Geerman a duna un splicacion riba e tratado cu ta regarda derecho di mucha.

Segun señora Geerman, na 1989 paisnan rond di mundo a dicidi cu e situacion di muchanan rond di mundo no por keda asina.

E intencion tabata pa mehora e situacion pa e muchanan, sigur despues di Prome y di Dos Guera Mundial, caminda cu hopi mucha a perde nan bida y a pasa den momentonan hopi traumatico.

Paisnan a uni den esaki, pa salvaguardia derechonan di mucha.

Asina nan a yega na forma e tratado pa derecho di mucha.

"Mester bisa cu no ta un proceso facil pa yega na un tratado, pasobra ta purba documenta cada palabra, frase y intencion mas exacto cu ta posibel".

"Esaki a sosode y mayoria pais rond mundo a firma e tratado".

"Na momento cu un pais firma e tratado, e ta compromete su mes tambe pa cumpli cu esaki".

Esaki segun presidente di Comision Derecho di Mucha, kende a sigui bisa cu esey no kiermen cu e pais tin tur cos regla, pero si e ta mustra su disponibilidad pa por yega na cumpli cu tur e derechonan cu ta ancra den e tratado.



Na 2001 Aruba tambe a firma e tratado y na e momento ey mesora gobierno a instala un comision, cu a traha di 2001 te 2009 y a hasi un tremendo trabao.

Awor e intencion ta pa sigui traha duro riba derecho di mucha.

E comision tin tres tarea, esta conseha Gobierno riba implementacion di e tratado aki na Aruba, raporta internacionalmente na Nacionnan Uni con Aruba ta progresando den implementacion di e tratado y tambe concientiza comunidad riba existencia di e tratado y e 54 articulonan cu tin den e tratado.

De Palm Corporation N.V.
Job Opportunity

DE PALM CORPORATION NV ARUBA

De Palm Corporation N.V. is hiring for the following position at its Corporate Office Location at 142 LG Smith Boulevard:

In-House Graphic Designer

for our Marketing Department

Responsibilities:
This position will design advertising and other types of collateral material and edit existing designs as needed. Additionally this position will assist all departments with artwork as needed.

We offer:
•A stable work environment
•A competitive compensation and benefits package
•Great opportunities for growth within the tourism industry
•A professional work environment

Keys to success:
•Must have a degree in graphic design and/or multi media
•Must be knowledgeable and have prior experience working with Photoshop & Illustrator
•Excellent communication skills
•Must dominate the English language both spoken and written; Papiamento is a plus
•Must be creative and able to present new ideas
•Ability to work in a team and in a fast paced environment
•Ability to make decisions, follow through on work and projects and meet deadlines.

Please pass by to fill out an application form or apply in writing (preferably in English), including C.V. plus picture no later than October 31 , 2017 at

De Palm Corporation N.V.
Human Resources Department
L.G. Smith Blv. 142, Oranjestad, Aruba
Tel: 522-4433 Fax: 582-0833
e-mail: hr@depalmtours.com

PALM BEACH PLAZA

HAUNTED MALL

29 OCT

PALM BEACH PLAZA MALL

SCAVENGER HUNT • PUMPKIN COMPETITION • MUSIC • PLAYBACK SHOW
SPECIAL DISCOUNTS & PRICES IN THE WHOLE MALL & MUCH MORE!
PRIZES FOR ORIGINAL COSTUME, SCARIEST COSTUME & BEST MAKE UP!

Palm Beach Plaza Mall, L.G. Smith Boulevard 95, Aruba D.C.
www.palmbeachplaza.com • PalmBeachPlazaMall

COME AND JOIN US
FOR THIS HAUNTING FAMILY ACTIVITY

PALM BEACH PLAZA MALL

Lanzamento oficial di website y poster di Comision derecho di Mucha







ORANJESTAD(AAN): Diamars atardi a tuma lugar lanzamento oficial di e website y poster di Comision Derecho di Mucha.

Durante un conferencia di prensa na MFA Paradera, Directora di Departamento di Asuntonan Social Glenda Hernandez a hiba palabra.

El a bisa cu e dia aki ta un logra masha grandi, pa sigui riba e caminda di enfoca riba e tratado di derecho di mucha.

Señora Hernandez a duna palabranan di gradecimento na e miembronan di Comision Derecho di Mucha, kendenan a traha 3 aña largo tras di portanan cera, pa yega na e momento aki.

E directora a sigui bisa cu no ta asina cu no tabata tin un website den pasado, pero e comision aki a traha pa drecha esaki y hasie nobo, pa e organizacionnan por hasi uso di dje.

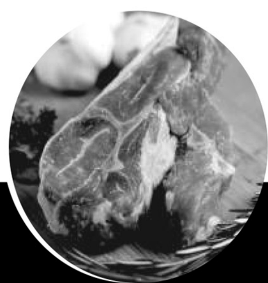
"Pa promove e tratado di derecho di mucha, tin hopi organizacion aki presente cu tambe ta traha cu nan y nos ta invita boso pa hasi uso di e website aki, pasobra mester sigui traha riba derecho di mucha, pa yuda e muchanan cu no por nan mes", segun Hernandez.

E website aki ta yuda pa hasie mas facil pa hende haya mas informacion riba derecho di mucha.

FERM CARIBBEAN TRADING

2 DIA DI BENTA SPECIAL
WHOLESALE PRICE
DIA: 27&28 OCTOBER 2017
ORA: 8:00 AM - 5:00 PM







A: ITALIESTRAAT #40 (EX DURA HOME CENTER) T: +297 588 0006
W: WWW.FERMCARIBBEANTRADING.COM

Banco di Seguro Social Aruba



ANUNCIO LEY DI SEGURO DI MALESA Y ACCIDENT

Banco di Seguro Social, SVb, ta pidi atencion di su clientenan pa e siguiente dos articulonan di ley.

Articulo 11, inciso 1 di e Landsverordening Ziekteverzekering ta prescribi:
1. De termijnen van het ziekengeld, welke niet zijn ingevorderd binnen twee jaar na de eerste dag waarop zij konden worden ingevorderd, worden niet meer uitbetaald.

Articulo 11, inciso 2 di e Landsverordening Ongevallenverzekering ta prescribi:
2. De termijnen van de uitkeringen in geld, die niet zijn ingevorderd binnen twee jaar na de eerste dag waarop zij konden worden ingevorderd, worden niet meer uitbetaald.

Peticion pa pago di 'uitkeringen' menciona den e dos articulonan aki por tuma lugar mediante un carta dirigi na director di SVb of mediante e formulario "Peticion Pago di Ziekengeld (ZUK)", riba www.svbaruba.org.

Nos ta pidi nos clientenan pa tuma bon nota di e anuncio aki.

SVb - Seguridad pa Aruba su comunidad

Rotary Club of Aruba a uni su mes na e causa di "World Polio Day"

ORANJESTAD (AAN): Riba Diamars 24 di October cu a pasa, mundo a conmemora e World Polio Day.

E dia aki a worde dedica door di Rotary International pa conmemora e fecha natal di Jonas Salk, ken a lidera e prome team cu a traha un vacuna contra poliomyelitis.

Poliomyelitis ta un malesa altamente contagioso cu ta afecta mas tanto mucha mas jong cu 5 aña di edad. Polio, manera e ta worde yama ta un virus cu ta contagia di persona pa persona. E virus ta pasa tipicamente via awa contamina pero tambe e por pasa door di spetters ora bo tosa of nister. E por ataca e sistema nervioso di un persona, y den cierto caso, por causa paralitis.

Aunque no tin cura te awe, ta existi un vacuna cu ta sigur y efectivo. Ta e vacuna aki Rotary Internacional hunto cu su partners a husa pa inmunisa over di 2.5 billion mucha na mundo. Rotary International, World Health Organization y UNICEF a cuminsa cu e iniciativa mundial pa elimina Polio na 1988. Desde cu a cuminsa e accion contra Polio, a logra reduci e cantidad di casonan di Polio cu 99.9%.. Awe tin menos caso di Polio cu nunca antes den mundo. Pero no por stop awo! Mester yega na sero (0) caso esaki ta e meta di Rotary International. Si no elimina Polio, miles di mucha por keda paralisa.



Na e momento aki tin solamente 3 pais na mundo na unda tin Polio. Esaki nan ta Afganistan, Pakistan y Nigeria. Na aña 2017 a registra na: (*) Afganistan cu 6 caso (2014: 28). (*) Pakistan cu 5 caso (2014: 306). (*) Nigeria cu 0 caso (2014: 6, 2015: 0)

Si nos no elimina Polio, den 10 aña nos lo por wak mas di 200,000 caso nobo cada aña.

End Polio Now Fun 5K Walk / Run:

Aunke cu na Aruba nos no conoce caso di polio mas, door di e vacuna cu tur baby ta ricibi via Stichting Wit Gele Kruis, Rotary Club of Aruba, formando parti di un organizacion internacional, kier a conscientisa pueblo di Aruba tocante e malesa di polio. Na Aruba e ultimo caso cu a worde registra di polio ta den añanan 60.

Rotary Club of Aruba ta organiza un End Polio Now Fun 5K Walk / Run riba diadomingo 19 di November 2017. Registration lo tuma lugar pa 4.30 pm y e caminata lo cuminsa pa 5:00 pm saliendo for di Fisherman's Hut na Arashi. E ta di 5 kilometer y lo por cana of corre e ruta. Inscription pa participa ta Afl. 20.00 y lo tin un dri-fit shirt pa cada participante. Na final di e End Polio Now Fun 5K Walk / Run lo bay rifa diferente premionan atractivo pa e participantenan.



REGERING VAN ARUBA

De Dienst Publieke Scholen is een overheidsdienst met schoolbestuurlijke taken voor de openbare scholen. Colegio Educacion Profesional Intermedio is een school voor middelbaar beroeps onderwijs, dat onder de Dienst Publieke Scholen ressorteert. Het biedt 13 opleidingen onderverdeeld in 4 units, te weten unit Economia, unit Salubridad & Servicio, unit Ciencia & Tecnologia en unit Hospitalidad & Turismo. Op dit moment is de studentenpopulatie ca. 1900. Colegio Educacion Profesional Intermedio is een innovatieve organisatie met als doel het vormen en opleiden van het middenkader voor de lokale- en internationale arbeidsmarkt alsook voor verdere studie.
De Minister van Onderwijs en Gezin, als bevoegd gezag van de Openbare Scholen roept sollicitanten op voor de volgende vacature:

Office manager (1 VB)

Deskundigheid op HBO niveau met relevante diploma's, voldoende ervaring in het verrichten van secretariële, coördinerende en uitvoerende werkzaamheden ter ondersteuning van de directie.

Functie-eisen:
- HBO opleiding Office manager of gelijksoortig met voldoende praktijkervaring;
- Ervaring is een pré;
- Beheersing van de talen Nederlands, Engels, Spaans en Papiamento;
- Studentgericht (de student staat op de eerste plaats).

Profiel:
- Een professionele houding, plichtsgetrouw en een teamspeler;
- Goede communicatieve vaardigheden en in het bezit van leidinggevende capaciteiten;
- Gevorderde ICT vaardigheden;
- Kennis van innovatieve processen.

Competenties:
- Probleemoplossend en besluitvaardig;
- Klantgericht;
- Assertief;
- Integer
- Stressbestendig;
- Resultaatgericht;
- Flexibel;
- Accuraat
- Kritisch.

Aangeboden wordt:
- Salariëring en secundaire arbeidsvoorwaarden conform het Bezoldigingsregeling Aruba en de Landsverordening materieel ambtenarenrecht;
- Volledige betrekking van 40 klokuur;
- Benoeming op arbeidscontract per 1 januari 2018 in principe voor 1 jaar met de mogelijkheid tot verlenging.

Informatie:
Voor verdere informatie m.b.t. bovenstaande vacatures kunt u zich richten tot: Afdeling Human Resources van Colegio EPI, via e-mail hr@epiaruba.com, via tel. + (297) 5258726 o via fax + (297) 5258725. Bezoek ook hun website op www.epiaruba.com/vacatures.
Sollicitatie:
Uw schriftelijke sollicitatie, vergezeld van een Curriculum Vitae, recente pasfoto en kopieën van (gewaarmerkte) diploma's en referenties, kunnen binnen twee weken na het verschijnen van deze advertentie, doch uiterlijk 13 november 2017, worden gericht aan de **Minister van Onderwijs en Gezin, d.t.k.v. de heer W.A. Kock, Hoofd Dienst Publieke Scholen, Cumana 69 of via Fax: 583-1522. Telefoon 5212300.**
Gelieve een (digitale) kopie van uw sollicitatiebrief met CV en gewaarmerkte kopie van diploma's te sturen naar hr@dps.aw en ook naar hr@epiaruba.com

Oduber Agencies ta busca un

WAREHOUSE MANAGER

Organisa y guia e actividadnan den e departamento Warehouse y Delivery na un manera cu e productonan ta wordo warda y entrega na e cliente den un forma efectivo y eficiente

Rekistonan:

- Minimo un estudio di HBO of un estudio/ conocemento/ pensamento ekivalente
- Experencia den e ramo
- Por motiva, organisa y stimula trabou den team
- Ta compronde control di inventario for di ricibi, warda y distribui producto como tambe coordina e proceso
- Dispone di abilidad pa traha raport
- Bon abilidad di comunicacion cu cliente, compania di entrega y trahadonan
- Tin bista logistico di e maneho di warehouse
- Por traha budgets pa mantencion di team y vehiculonan di warehouse
- No ta huma
- Domina MS Office Applications
- Domina Hulandes y Ingles verbalmente y por escrito
- Domina Papiamentu y Spaño verbalmente

Si bo ta interesa, manda bo carta di solicitud cu CV prome cu dia 10 di november 2017 pa sr. G. Oduber na Beatrixstraat 48 of na sollicitatie@oduber.com



Aruba Airlines temporalmente lo usa un jet Bombardier CRJ pa bay Curacao

ORANJESTAD (AAN): Manera ta conoci, Aruba Airlines lo cuminza bula atrobe pa Curacao, usando un avion DH8-300, yama tambe "Q300", entrante Diaranzon 25 di October 2017, usando motor turboprop.

Diamars e avion a yega Aruba, y pa sorpresa di DIARIO, aki NO ta trata aki di e avion di propeller "Q300", pero ta trata di un Bombardier CRJ. E avion CRJ ta usa dos motor di jet, pues nada di propeller.

Un fuente a indica cu a usa e avion Bombardier CRJ aki mientras tanto, te ora cu e avion "Q300" mes keda completamente cla.

Vuelonan pa Curacao lo start Diaranzon, y esaki a socede despues di un espera largo, cu un gran demanda di viaheronan.

E avion cu lo bira di Aruba Airlines, lo ta uno turboprop di tipo Q300 (DH8-300) completamente nobo y moderno cu asiento nan di cuero y e body parti pafo lo ta full na color nan di Aruba Airlines mescos cu e Airbus A-320.

E avion di e famia di de Havilland Canada Dash 8 aki tin un capacidad di 50 asiento completamente clase economico unda bo lo sinti bo mes sinta comodamente manera un pasahero den business class.

Pero por lo pronto ta den avion Bombardier CRJ lo sigui viaha.

Chofer cansa hiba warda

ORANJESTAD (AAN): Patruya di polis diadomingo mey anochi tabata pasando den De La Salle straat y na altura di Watergate nan a wak un pickup blanco marca Ford ,modelo F-150. cu plachi number A-64906.

E vehiculo tabata stationa un parti riba caminda. Polisnan a bay haci control y nan a wak un homber tras di wiel ta trata di start e vehiculo. Polis a atende e manehador pero e agentenan a constata mesora cu rosea di e homber tabata hole alcohol.

E chofer a baha pero e no por a para debido riba pia. Cu flash light polis a nota cu e homber su wowo nan tabata cora y e chofer tabata papia cu lenga pisa. Pesey polis no por a comprende kico e tabata papiando.

Relaciona cu e hechonan constata, pa su seguridad y seguridad di otro, polis a detene e homber y na warda a present'e dilanti un fiscal auxiliary cu a duna orden pa e keda warda pa mas investigacion.

Auto a dal den otro den cura di misa na Rooi Afo

ORANJESTAD(AAAN): --- Diamars mainta, pa mas of menos 7'or y 30, na Rooi Afo, a sosode un accident entre un Suzuki Vitara y un Nissan Tiida.

Segun datonan ricibi, na momento cu e Nissan a bay drenta cura di e misa pa bay baha mucha na e scol parti patras, e Suzuki Vitara a dal den dje. Afortunadamente no tabata tin hende herida.

Telefonnan di DIARIO
582-6747
Fax 582-8551

AE **ALMACEN ELUNID N.V.**
TANKI FLIP 34 • TEL: 587-4978
Ta invita tur e damanan bin wak nos coleccion nobo den blusa, bisti cortico y largo, y nos coleccion den accesorio pa tur ocasion.
Bin awe mes!



Bingo king's
30TH ANNIVERSARY
HUNGA BINGO Y JUDA OTRO
8 PM
35 FL PA CARCHI / 6 CHANCE PA WEGA / 18+
OCTOBER 27
BOY THODE
DIABIERNA
PRE BENTA DIARASON 25 Y DIAHUEBS 26 7 PA 9 NA CLUB CAIQUETIO
#1: FLS 1000,00
#2: FLS 1000,00
#3: FLS 1000,00
#4: FLS 1000,00
#5: FLS 1000,00
#6: FLS 1000,00
#7: FLS 2000,00
#8: FLS 3000,00
#9: FLS 1000.00 Progresivo
#10: FLS 12.500.00
PROGRESIVO 29,400.00
POWERBALL 500.00 MINIPBALL 450.00
GANA SIN MARCA PROGRESIVO FLS 250
WEGA EXTRA 3 DEN 1
10 DOOR PRIZES DI FLS 100
BINGO CLUB CAIQUETIO
Solognier Bookkeeping Services
Tropical Bottling Company
Stellaris Casino
Five Crown Gaming N.V

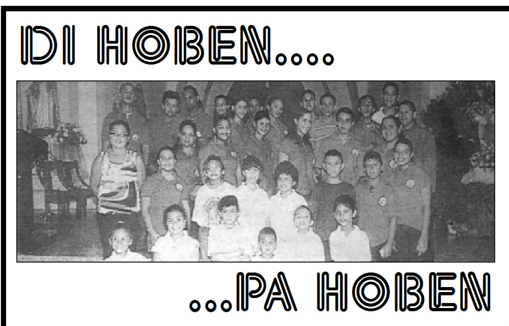
Special **Servicio Publico**

A ser haña

un cacho, please si e doño por tuma contact cu 565-7995 / 584-4550.



Nos salud spiritual mester cana hunto cu nos salud fisico y mental



Awendia tin hopi concientizacion tocante cuido di nos salud: come saludable, haci ehercicio fisico y mental (pa baha stress), etc. Pero tur esaki no ta suficiente si nos no cuida nos salud spiritual.

Salud spiritual ta nos tema pa nos edicion di awe, pasobra e ta sumamente importante, vital y clave den nos bida diario.

Esaki ta conta pa tur hende, individual y den famia. Pa nos hobennan sigur. Nos sa cu Dios kier e mihor pa mi, pa bo, pa nos tur. Dios, atravez di Su Palabra ta duna nos e herment pa nos condicion fisico como spiritual ta e di mihor y mas sano.

Un motibo so, ta suficiente pa nos ta conciente con necesario ta pa nos cuida nos salud integralmente. Esaki ta cu NOS CURPA TA E TEMPLO DI SPIRITO SANTO.

Esaki ta nifica cu como Templo di Dios nos curpa mester ta limpi pasobra Dios no ta biba den un templo sushi.

Nos sa cu pa motibo di genetica mes nos por ta expone na cierto malesanan hereditario, pero nos por preveni esaki conociendo cual ta e malesanan y kico su sintomanan ta, kico y na ki momento nos mester evita di haci pa nos no wordo ataca pa e malesa ey.

Mescos nos por evita e cosnan cu por haci daño na nos salud spiritual.

Ban papia di con pa papia: por ehemplo no fomenta mal habito pa no kibra nos bon custumbernan cu nos por a siña di nos mayornan. Un hoben cu ta siguido di Jesus, cu ta acepte como su amigo, su ruman, mester conoce Su Palabra, y bibe bao guia di Spirito Santo. Esaki ta e miho manera pa nos cuida di nos salud spiritual.

Un hoben cu tin bon salud spiritual ta mustra diferente, ta cana diferente, ta papia diferente, y te hasta ta hole diferente. E ta asina pasobra e ta perfila e presencia di Spirito Santo.

Pero manera nos tur sa, no tur persona, no tur hoben ta un scogi pa plama e Palabra di Dios, loke no kiermen cu no ta nos tur por tin un bon salud spiritual.

Un hoben cu un bon salud spiritual no ta busca e perdicion di otro, e ta un hoben ehemplar meymey di su mes famia, na scol, na unda cu e ta move. E ta conciente cu uza droga, por ehemplo, no ta hibe na un mihor caminda pero por daña henter su salud: fisico, mental y spiritual.

E ta un hoben cu ta tene cuenta cu comportacion tur ora, cu su salud ta central den tur sentido, y cu su futuro ta depende di con responsable e ta, tambe den tur sentido. Y si e hoben aki ta cana man den man cu Jesus, kiermen cu e tin e chens mas grandi pa ta un hoben exitoso den bida y den wowo di Dios.

Nos ta yama danki na tur lector, y nos ta contento cu nos ta sigui tin acogida cu nos espacio. Dios bendiciona tur nos famianan na Aruba y nos Hubentud, anto pa drama su bendicion riba nos pais y provee nos di un HOPI BON SALUD SPIRITUAL.

Stima bo mes, stimacion den nos mucha y hobenan

Pa Contact
Drs. Mitsy McCollum-Willems
Yama 731-9292

"Stima bo mes" ta un tema cu cada dia ta lanta interes di hende, no solamente di e psicologonan of terapeutanan social sino tambe di e mayornan. Esaki ta un preocupacion contante den hopi cas y ta bira un tema di combersacion. Y mas ora nos mes sa cu hopi di e self esteem abao ta trece problemanan manera: depresion, timidez, anorexia, bulimia, abuso di droga y hopi otro problema. Algun experto ta afirma cu un self esteem abao por trece e problemanan aki, mientras un bon self - esteem por haci cu un persona tin confianza den su capacidadnan y no permiti otro hende manipula su persona y hasta defende nan propio balor y principionan.

Hopi di e mayornan ta preocupa pa e bon salud fisico y nan ta lubida di e salud emocional di un mucha. E self -esteem ta un pieza fundamental den e construccion di un infancia y hubentud efectivo. Self -esteem di nos yiu por wak su mes afecta den un halto grado of minimo grado depende di e apoyo di cada mucha cu e por ricibi for di su mayornan, principalmente den e entorno familiar, social, y escolar di esaki. Nos mester pone atencion riba locual cu por trece inseguridad, na unda esaki por pone nan bira introverti, cu tendencianan depresivo, sinti nan mes cu nan no ta bal, violencia e incluso hiba esaki na un suicidio.

Tips pa por fortalce un self -esteem den mucha y hobennan:

1- Nos tin cu concentra nos mes den nan fortalezanan y no den nan debilidadnan, di e manera aki e mucha lo sinti su mes motiva pa e por conecta su personalidad cu su mes y asina eleva su self-esteem.

2- Haci ehercicio cu mucha tambe ta duna mehoracion na nan self - esteem, nan lo sinti nan bon cu nan mes.

3- Scuchanan calido y activamente sin distraccion.

4- Duna nan un aceptacion incondicional.

5- Otorga semper un respuesta positivo.

6- Evita comparacion of elogionan manera " casi bo ta yegando na nivel di bo ruman"

7- Fomenta un espacio di autonomia y libertad sin lubida di e limitenan y mantene e linea di respet.

8- Duna responsabilidad na e mucha y confia riba nan.

9- Evita di laga e mucha pasa berguenza dilanti hende of den klas y dunando tratonan humiyante.

10-Crea algun compromiso na unda e mucha mester zorg pa cumpli cu nan.

11- Reforza den forma positivo e comportacion di e mucha, ora di e haci algo pa e mayornan of piki nan coy hunga of nan cambia nan paña, bisa nan cu cariño y den un forma efusivo ! bo ta grandi caba! Danki pa bo ayudo! of bo a hacie hopi bon! Den algun cas of na skol por hacie tambe cu premionan chikito.

12- Pone limitenan cu por siña e mucha preveni su consecuencianan.

13- Siña e mucha resolve su propio problemanan y pa e mes siña di su erornan y nan falta den un forma positivo.

14- Evita e criticanan riba dje of insulto, esaki no lo yude cu su self - esteem pero lo daña e mucha. Ehemplo " bo ta slordig" envez di bisa: "mami y papi no ta gusta wak bo camber asina, nos ta bira tristo" asina bo ta mustra bo yiu cu locual bo no ta gusta cu ta e "desorden".

15- Siña mucha crece den respet di abo mes cune y e cu bo.

Nos mester sa cu tin hopi tips pero esakinan ta e mas importantenan pa nos por yuda nos yiu cu nan self -esteem.

"Kere den bo mes, stima bo mes, cuida bo mes y semper keda bo mes ta lemanan cu semper nos mester tin pa cu nos mes y nos yiunan por siña di nos mes"!

Colaboracion boluntario
Drs. Mitsy McCollum-Willems
Psicologo Clinico

PROFAR CONSULTANCY NV

Specialist for human relations, lifestyle improvement, communication, education, and human resources since 1985.

Psychological testing and evaluation
Counseling for marriage problems, stress, depression, and burn-out
Lifestyle improvement
Crisis intervention
Study and career selection and planning

Personnel recruiting, search, assessment and selection
Management support and business development
Teambuilding and motivation training programs
Employee counseling
Outplacement services
Workshops and seminars

email: profar@profarco.com

Maurits Dijkhoff, Instructor di Ahedrez:

"AHEDREZ TA FULL UN MUNDO RIBA SU MES"

E ta yuda educa mucha!







Siguiendo cu nos entrevista cu sr. Maurits Dijkhoff, instructor di Ahedrez den Club Caiquetio Chess, el a menciona cu esaki ta un wega cu si por yuda educa e muchanan.

E por wordo uza como un herment pa educa e muchanan. "Tin mas cu trinta pais caba unda cu Ahedrez ta parti di e curriculum na scol. Aki na Aruba ainda no y nos ta spera cu muy pronto e lo wordo incorpora den e curriculum escolar, pero mi tin cu bisa cu nos a haya hopi mucha di tempo di scol basico cu a bin schakel haya les, practica, participa den torneonan y a bay Colegio cabe den 'one shot' sin keda sinta.

Nos a haya muchanan di Scol Special cu ta bin hunga y hunga bon tambe. Nan a gana mi no sa cuanto muchanan cu ta bay otro scol y Colegio mes", Dijkhoff a menciona.

Un aspecto hopi interesante cu e instructor a señala ta cu Ahedrez ta siña con pa: stop, pensa y despues actua.

"Ahedrez ta yuda tuma decision propio ora bo hunga bo hugada, ora bo move un pieza, of ora bo tin cu defende contra un atake, y e decisionnan ey cu bo ta tuma ta yuda bo mes pensa. E ta tene bo cerebro optimal".

En resumen, ahedrez ta barata, e no ta asina dificil, por crea hopi amistad, y tin hopi beneficio. "Bon di dje tambe ta cu tin ora e ta laga bo biaha, conoce otro pais, bo ta conoce otro personanan, etc. Awendia bo por practica ahedrez na cas. Bo tin app riba telefon, internet, online, hasta riba facebook bo por hunga ahedrez. Ahedrez ta full un mundo riba su mes", Instructor sr. Maurits Dijkhoff a subraya.

Maurits a agrega cu a wordo comproba den paisnan unda investigacion ta wordo haci, prome cu nan a implemente na scol, tur e beneficionan cu e tin pa mucha, hoben y adulto.

Ahedrez ta preveni Alzheimer:

Tambe pa adultonan Ahedrez tin hopi beneficio, door cu e ta stimula e memoria, y incluso tin fuerte indicacion cu, incluso tin cientificonan investigando, cu Ahedrez ta preveni e malesa Alzheimer.

Maurits Dijkhoff a menciona cu hunga Ahedrez ta mantene e cerebro den forma. Nan ta bisa cu si bo cerebro ta funcionando normal y bo ta practica ahedrez e chens pa haya Alzheimer ta mucho chikito.

"Di tur e siete miyon di Ahedrecistanan cu tin, un so a yega di muri di Alzheimer cu ta mundialmente conoci. Esey kiermen cu nan ta bezig cu investigacionnan. Mi mes no tin ningun resultado, pero mi sa si cu Ahedrez ta yuda preveni", Maurits a comenta.

Y bunita ta, cu e club ta bay cuminza cu Ahedrez pa adultonan, anochi.

Den un siguiente articulo nos lo elabora riba e experiencia di sr. Maurits Dijkhoff mes, di tempo el a cuminza te momento el a bira Instructor cu un titulo internacional.

Parlamento Hubenil bayendo pa su 15 aña di existencia



Parlamento Hubenil a wordo funda na aña 2003 y proximo aña lo cumpli 15 aña di existencia. Ora cu Aruba a firma e tratado di "Derecho International di Mucha y Hoben" na aña 2001, nos pais a compromete su mes na realiza e derechonan den e tratado aki y den e caso aki, e Derecho di Participacion.

Pa medio di diferente curso y actividad, Parlamento Hubenil di Aruba ta traha pa forma mas lider den nos comunidad, desaroya e proceso democratico den hobennan, promove participation di hobennan den nos comunidad y forma hobennan conciente di locual ta pasa rond di nan.

Actualmente Parlamaneto Hubenil ta den un fase interesante, cu un directiva nobo y hobennan nobo, pero e metanan principal di Parlamento Hubenil semper ta keda central.

Aruba por ta contento pa mira hobennan involucra den un ambiente positivo y cu lo ta na bienestar di nos isla den futuro.

Simoons JEWELRY
Rapido y Experiencia Amplio
Experto den Monta Piedra, Graba, Laba y Drecha Joyas.
SCHOOLSTRAAT # 1
EDIFICIO DOÑA CLARA
LOCAAL 2
TEL: 588-6465

RESULTADO DI SORTEONAN PA CORTESIA DI CADENA ALEXANDER

Diamars 24 october 2017

DIARIO	KORSOU	SUPER 4	CAT4CHI MERDIA	CAT4CHI ANOCHI	ZODIAC
7796	1434	6960	6488	8696	M: 8004 TAURO
3565	2192		7865	1648	A: 6662 LIBRA
0196	1512		7197	9452	

LOTTO DI DIA OCT: 14-16-26-29-30 | DFF 7019 | BIG 4 M 6983 A 4744

ALMANAC

Bahada y salida di solo na Aruba

— 25 October 2017
Solo ta baha: 6:17 p.m.
— 26 October 2017
Solo ta sali: 6:32 a.m.

Lista di Crusero di bishita na Aruba

—Diaranzon 25 Oct. 2017:
Adventure of the Seas:
(07:15 - 23:00)
Nieuw Amsterdam:
(08:00 - 17:00)
Pullmantur Monarch:
(08:00 - 15:30)
Freewinds:
(06:00 until Sun 29th)
—Diahuebs 26 Oct. 2017:
Carnival Vista:

Bo mester di un hende pa scucha bo ??
SOS TELE AYUDO
Tel: 583-1190
Anonimo y Confidencial

101 MOTIBO...

Pa cria bo Baby na Pecho

Presenta pa Fundacion Pro Lechi Mama
Telefon 593-2682 • 594-9678
INTERNET: www.prolechimama.com

057 **Babynan cu worde cria na Pecho, ta rekeri menos bishita na Docter.** Como cu statisticamente, babynan cu worde cria na pecho ta mas saludabile, nan ta bishita Docternan menos. Esaki basa riba investigacion di Kaiser Permanente na Merca.

PRIJS: **1,50 Florin** *ehemplar*
ABONO: **35 Florin** *pa luna*

EDITOR
Agencia Arubano di Noticia
FUNDADOR
† Jossy M. Mansur
DIRECTORNAN
Luis M. Mansur
Jossy E. Mansur
Eduardo Mansur
Damilice Mansur
HEFE DI REDACCION
Jossy E. Mansur
REDACTOR Coordinativo
Aureen Werleman
REDACTOR Ehecutivo
Hubert Naar
Nilton Laclé
Yorleny Quesada
REDACTOR
Mercedes Abdul-Hamid
Django Simoons
Giovanni Lane
Tania Cunha (International)
REDACTOR DEPORTE
Robby Burleson
REPORTERO
Nelson Andrade
Hubert Tiel
Marianellys Berry
Gina Burleson
AVISOS Y ARTE
Franklin Peña (Hefe)
Susy Maduro (Project Manager)
Miguel Garcia
Glenn Gonzaga
Robert Simoons
Charlene Croes
Vivian Jeand'or
DISTRIBUCION
Yvonne Tromp (hefe)
ADMINISTRACION
Miriam Alders (hefe)
Freddy Barreto (hefe di personal)
Irene Croes
Susette Croes
Astrid Petrochi
Jeandella Croes
RECEPCIONISTA
Vivian Maduro
LAYOUT
Alex Croes
Silvestre Quimper
Ricardo Jimenez
IMPRESION
Carlos Montañez (hefe)
William Quiceno
Raul Valencia
SUPERVISOR TECNICO
Michael Kock
ADRES
Engelandstraat 29
P.O. Box 577,
P.O. Box 695
Telefon: +(297) 582-6747
Aruba.
DIARIO Printed on Recycled Paper

TELEFON

Polis Central	100
Bombero	911
Polis Oranjestad	527-3140
Polis San Nicolas	104
Polis Santa Cruz	105
Polis Noord	107
Tipline di Polis	11141
Hospital	527-4000
Dificultad di Bida	582-3145
Veterinario	585-0400
Taxi (TAS)	587-5900
Taxi (ATT&T)	582-2010
Taxi (PTS)	588-0035
Taxi (Diamond)	587-2300
Kankerbestrijding	582-0412
Stichting SAMBA	582-0903
—ORANJESTAD—	
BGD Oranjestad	527-2782
Clinica Veterinario	582-1720
Animal Shelter	582-1623
—SAN NICOLAS—	
Centro Medico	524-8833
BGD San Nicolas	527-2782
Serlimar	584-5080
—BOTICA—	
4 Centro Medico	584-5794
Aloë	584-4606
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Ferguson	583-0702
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Seroe Preto	584-4833
Trupiaal	583-8560
—FUNERARIAS—	
Ad Patres	584-2299
Aurora	588-6699
Olive Tree	584-8888
—FUNDACION—	
Fundacion Anti-Droga Aruba (FADA)	583-2999
Fundacion Respetami	582-4433
Na estado? Fundacion CIZKA	583-0331
Fundacion Diabetico Arubano	593-0507 / 593-4928
Twelve Step Meetings AA NA AL ANON OA	583-8989
Fundacion Amor Pa Prohimo	568-4739 / 564-8849
NA Acceptance Group	565-7500
Fundacion Centro Ecologico Aruba	562-8984
Bureau Sostenemi Abuso y maltrato contra menor	588-1010
Fundacion C.V.A. pa prevencion y cuido di Stroke	567-7004

Falta...

— **61 dia**
Pa celebra Pasco di Nacemento na Aruba.
— **68 dia**
Pa yama bon bini na 1 Januari 2018.
— **108 dia**
Pa Parada Grandi di Carnaval 2018
— **1430 dia**
Pa eleccion general di Aruba na 2021.

EMERGENCIA

Diaranzon 25 Oct. 2017

DOCTER NA WARDA

SAN NICOLAS:
Dr. Tromp
Pa emergencia yama 911
NOTA: Servicio nocturno di docter ta conta di 7'or di anochi te 7'or di mainta.

ORANJESTAD:
Dr. Wijngaarde
Pa emergencia yama 911
NOTA: Huisartsenpost na Eagle, Docter tey di 6:30 pm te cu 10:30 pm

BOTICA NA WARDA

PARIBA DI BRUG:
Botica Aloë NV
Pos Chikito 83
Telefon 584-4606
PABAO DI BRUG:
Botica Kibrahacha NV
SuperFood Plaza
Telefon 583-4908

e-CONTACT

E-mail Redaccion:
noticia@diario.aw
E-mail Avisos:
aviso@diario.aw
E-mail Deporte:
deporte@diario.aw

Mini Mega

Diamars 24 October 2017

07 20 25 27

...Mega Ball 15

1er Premio: Tin 0 ganador Jackpot
2do Premio: Tin 1 ganador Match 4
3er Premio: Tin 3 ganador Afl. 500,00
4to Premio: Tin 57 ganador di Afl. 50,00
5er Premio: Tin 88 ganador di Afl. 15,00

Jackpot pa e proximo Sorteo di Mini Mega 27 Oct, 2017
Afl. 320.000,- MEGA PLUS Afl. 420.000,-

Bo kier bende bo auto?
Trece bo auto...
NOS LO PAGABO CASH!
Sabana Blanco
Tel: 522-6200
garagecentraal.com
Garage Centraal Aruba N.V.

Paranda cu Balashi a sigui na Mangel Halto



















ORANJESTAD (AAN): Paranda cu Balashi a sigui na Mangel Halto caminda cu Rincon Boys y Metropolis a laga tur hende goza. Asina aki e paranda lo sigui tur Diabierna.

Pa kico paga mas si cerca nos bo por cumpra tur producto di **"ARVEFA" cu 15% off cash + carry!!** Pasa cu bo pedido mainta y bo ta haye atardi y/of pasa atardi y bo lo haye pa su mayan mainta

E. & E. Trading Tel: 588-2828 na Patiastraat na Judra Bldg. Dakota



Croon Caribe is a technical contractor that is active in Industrial, Commercial and Residential projects as well as in Service and Maintenance.

We provide Electrical, low voltage and Air Conditioning services to a wide range of clients on the islands of the Dutch Caribbean.

For the Service and Maintenance department we are looking for:

Site Engineer (werkvoorbereider) Data and Security

Will work on a variety of low voltage applications like fire detection, CCTV, building management etc. Work will consist of calculations, detail engineering, material purchases and the preparation of work instructions.
Good communicative skills are required as you will be in contact with suppliers, clients and colleagues.
We require Educated at minimum MTS / EPI level plus relevant courses and experience or Bachelor degree
Being flexible and multi tasking are key in this position

Technician Electrical installations, controls and automation

Will work on analog and digital controls. You are flexible and capable and willing to educate yourself in this particular area.
We require Educated at minimum MTS / EPI level Electrical or relevant courses and experience or Bachelor degree

For our projects department are looking for:

Site Engineer (werkvoorbereider) Electrical installations

Will work on challenging industrial and commercial projects and renovations on the construction site and at the office. Work will consist of calculations, detail engineering, material purchases, the preparation of work instructions (as build) drawings and quality control.
We require Educated at minimum MTS / EPI level plus relevant courses and experience or Bachelor degree

Send your written applications and motivation before October 31st 2017 to:
info@crooncaribe.com
or :
Croon Caribe
Barcadera 5h
St. Cruz

ta presenta

Expo Y Cash'i Cuenta
pa nos muchanan.

Fecha: 4 november, 2017
Lugar: Scol di Arte San Nicolaas
Orario: 2 - 4 pm
Entrada: Gratis

Registracion ta tuma lugar riba 4 november entre 2:00 - 2:30 pm
Lo tin pasa boca saludabel pa e muchanan presente

Pa mas informacion bishita nos pagina di Facebook: kidneys297

Pasatempo

Horoscopo di dia

Aries	Taurus	Gemini	Cancer	Leo	Virgo
March 21 - Apr 20	Apr 21 - May 21	May 22 - June 21	June 22 - July 22	July 23 - Aug 22	Aug 23 - Sept 22

Libra	Scorpio	Sagittarius	Capricorn	Aquarius	Pisces
Sept 23 - Oct 22	Oct 23 - Nov 21	Nov 22 - Dec 21	Dec 22 - Jan 20	Jan 21 - Feb 19	Feb 20 - March 20

Aries
Si bo ta buscando pa algo nobo drenta den bo bida unico cos bo tin cu haci ta laga un espacio pa esaki pasa. Number di suerte 92-63

Tauro
Ora bo no laga un problema afecta bo, bo lo ta duna e stap corecto pa supera e obstaculonan. Number di suerte 83-02

Geminis
No ta dificil pa comprende e posicion di otro hende y trata cune. Ora bo tin un miho comprension bo por haci lo cual bo tin pa haci. Number di suerte 67-21

Cancer
Bo lo por bruha bo sentimentonan riba e tiki cosnan cu bo ta confia. Di berdad tin miho manera pa drecha e cosnan. Djis bo tin cu tuma e aventura prome cu bo gana. Number di suerte 03-57

Leo
Bo tin mas influencia di lo cual bo ta ripara, ta bo mes, bo carisma lo haci cu tur cos cambia. Lo tin un bon motibo. Number di suerte 29-04

Virgo
Awe bo comunicacion cu socio nan lo ta poco of miho bisa nada. No ta bon pa bo haci niun trato di negoshi of papia riba esaki cu niun hende. Ta miho bo warda un par di dia. Number di suerte 22-78

Libra
Awe bo lo sinti cu bo lo kier un cambio den bo ambiente.Porta esaki ta e miho momento pa pinta bo cas di nobo. Number di suerte 39-16

Scorpio
Bo mente lo ta mas relaha. Awe bo ta bay sinti cu bo lo kier drenta den un ambiente spiritual. Number di Suerte 54-25

Sagitario
Bo accion nan awe lo tin un tiki di fantasia. Bo ta bay sinti cu tin ora bida ta un comedia. Enfoca riba algo creativo pa asina bo por yuda otro hende relaha. Number di suerte 08-71

Capricornio
Porta awe bo no lo por kita di bo cabez un persona cu tabata importante den bo bida. Bo lo sinti un rechaso pero purba lubida. No ta importa kico e persona aki lo a haci den pasado e importante di esaki ta lo cual ba siña di dje. Number di suerte 03-17

Acuario
Awe bo lo arepenti di no a actua cu sinceridad den un ocasion. Lo cual bo tabata kere cu ta berdad lo resulta falso. Number di suerte 60-87

Piscis
Bo intuicion a crece den e ultimo aña nan? y awe lo traha na un nivel halto. Si bo ta den e area di arte, aprobecha esaki . Tuma e inspiracion como un bendicion di e universo. Number di suerte 33-01

Resultado

3	2	7	8	9	6	1	4	5
1	5	8	3	2	4	9	7	6
6	9	4	5	1	7	2	3	8
4	7	5	6	3	2	8	1	9
2	8	3	1	4	9	5	6	7
9	6	1	7	8	5	4	2	3
7	1	2	9	5	3	6	8	4
8	3	9	4	6	1	7	5	2
5	4	6	2	7	8	3	9	1

Difficulty Level ★★ 10/24

©2017 Conceptis Puzzles, Dist. by King Features Syndicate, Inc.

Dicho di dia;

Si bo tin dos dede di sintí:

Si bo tin poco tino; si bo por pensa

Busca palabra

E	G	K	T	W	S	L	C	O	X	A	J	D	P	N
S	S	I	S	O	F	R	O	M	A	T	E	M	P	T
C	F	N	M	J	Q	L	N	P	Z	U	I	C	H	N
A	C	P	O	M	A	U	D	E	B	A	H	Q	C	Y
B	R	H	U	I	C	U	E	K	D	N	S	B	H	E
E	G	T	I	Z	T	N	S	K	J	O	U	E	G	I
C	M	G	S	B	C	S	C	Y	G	M	P	X	D	P
H	Q	D	A	D	E	V	E	R	B	S	A	U	A	O
A	V	G	Q	W	Q	V	N	G	C	O	T	Y	D	D
A	N	I	R	T	C	O	D	A	I	C	C	Q	I	E
E	N	D	J	U	P	M	E	B	W	D	E	L	N	R
S	I	M	U	L	T	A	N	E	O	Z	N	P	U	O
O	Z	W	A	I	Q	C	C	X	D	G	O	I	M	S
T	E	O	K	E	N	D	I	E	L	C	Q	J	N	O
S	E	G	A	D	O	R	A	H	K	D	W	E	I	E

ADOCTRINA
BREVEDAD
CONDESCENDENCIA
COSMONAUTA
ESCABECHA
INDIGESTION
INMUNIDAD
METAMORFOSIS
PODEROSO
SEGADORA
SIMULTANEO
TAPUSHI

Sudoku

Conceptis Sudoku By Dave Green

	2	1	4	9	6	5	7	
	7						8	
						6		
					7			
		6	3	4	2	9		
			8					
		4						
	5						2	
	3	7	1	6	4	8	9	

Difficulty Level ★★★ 10/25

©2017 Conceptis Puzzles, Dist. by King Features Syndicate, Inc.

Trucknan ta para baha carga riba acera na un manera inadecua

ORANJESTAD (AAN) – E trucknan cu ta baha carga y ta staciona riba acercanan hopi transita pa peaton, tanto hende local como turista, no solamente ta stroba pa nan cana riba e caminda publico cu ta specialmente pa nan cana mas sigur, sino cu ta pone nan na peligro.
E peaton tin cu baha caminda y e mesun automobilistanan ta cuminza pita te mas nan no por, pa e peaton cana lihe y bolbe subi acera pasobra nan tambe ta wordo stroba pa e personanan cu no ta haya unda pa cana riba acera.
Vigilancia di autoridad no tin na e momentonan ey y hopi ta e personanan cu ta puntra ta di con nan no ta baha carga anochi anto, ora cu e fluho di peaton, entre otro usuarionan di Arubus cu ta bayendo den direccion di e Terminal di bus, ta hopi menos?
Negociantenan mester tene cuenta cu esey y lo ta bon pa haya sa di Departamento di Trafico, si e trucknan aki tin mag di para riba acera den oranan di mainta, por ehemplo.

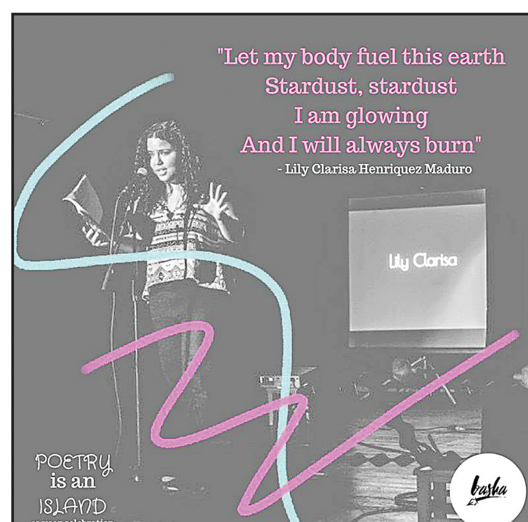


AANKONDIGING FUSIE

Ten kantore van de handelsregisters te Aruba en Curaçao, alsmede ten kantore van Jolley Holding Aruba VBA, statutair gevestigd te Aruba, met adres Croesstraat 3, Aruba, KvK-nummer 6389.0 (verkrijgende vennootschap) en ten kantore van Jolley Holding (Curaçao) N.V., statutair gevestigd te Willemstad, Curaçao, met adres Montagne Rey Kavel 7, Curaçao, KvK-nummer 28622 (verdwijnende vennootschap), is ter inzage gelegd een voorstel tot (grensoverschrijdende) juridische fusie en de bijbehorende stukken, als bedoeld in respectievelijk Hoofdstuk VII van de Landsverordening vennootschap met beperkte aansprakelijkheid en titel 8 van Boek 2 van het Burgerlijk Wetboek van Curaçao.

De directie

Workshop di Poesia na Biblioteca Nacional



ORANJESTAD (AAN): Biblioteca Nacional Aruba ta ofrece un workshop di poesia cu docente y poeta Lily Clarisa Henriquez. Esaki ta un workshop di 4 sesion pa amateur poetanan y otro interesadonan di 18 aña bay ariba y lo wordo dicta na Ingles.

Durante 4 sesion Lily Henriquez ta cubri e temanan: top Famous American poet y diferente estilo, Top Famous British Poet y diferente estilo, Participantenan mes tambe ta practica skirbi poesia.

E workshop ta tuma lugar diaranson atardi di 5or y cuarto pa 7or na biblioteca na Playa, dianan 15, 22 y 29 di november y dia 6 di december. Registracion por via info@bibliotecanacional.aw prome cu dia 27 di october.

Poeta Lily Clarisa Henriquez a skirbi 'Lost Love Poems' un coleccion di poema y Lily a presenta su publicacion na Biblioteca Nacional Aruba na juni. Actualmente Lily Clarisa ta traha como docente Ingles na EPB. Lily ta blog na lilyspoems.blogspot.nl

GenAir

Are you looking for a new challenge?

General Air Services is now accepting applications for ***Part Time (Male) Ramp Handler Agent***.

His function is to receive, prepare, load and offload all passengers' luggage that arrive and depart on daily flights, and different other tasks on the ramp. You will be working in a team servicing one of our well-known international airlines.

Job Requirements
- A minimum of EPB degree or attending Avond Mavo/Havo
- **18 years and older.**
- Able to work during **week days** / **weekends** and **holidays**

What do you have to do if you are interested?
Send your CV and cover letter to:
careers@genairaruba.com

Mercado di purga si Taoist Tai Chi Society Aruba



ORANJESTAD(AAN)-- Diadomingo dia 29 di october Taoist Tai Chi Society Aruba ta organisa un mercado di purga den combinacion cu koffie morgen na e Centro di Taoist Tai Chi na Stadionweg 13.
E horario lo ta di 10 or' di mainta te cu 1 or' di merdia. Lo tin bolo, juicenan natural, diferente snacks, diferente sopi, paña casi nobo, mata herbal, di fruta y medicinal, articulonan di cas, articulo di Pasco, rifa, demostracion di *Taoist tai chi*® internal arts of health, y mucho mas. Bin pasa un rato agradabel cu bo famia y cera conoci cu e arte di *Taoist Tai Chi*® internal arts. Bo por inscribi tambe di biaha pa lesnan di Tai Chi pa principiante .Pa mas informacion por yama Sra. Marianne Croes, 733-0074 of Sra. Madel Jacopucci, 592-5433

Presidente di ATIA a reuni cu Prome Minister Eman y Minister di Economia



ORANJESTAD (AAN) – E siman cu a pasa, presidente di ATIA Ronald van Trigt, hunto cu director di ATIA, Michelle de Groot, a reuni cu Prome Minister Mike Eman y colega Minister Richard Arends, encarga cu asuntonan economico di Pais Aruba. E reunion a bay den bon ambiente y a subraya un bes mas e necesidad pa gobierno tin un relacion sano y di respet mutuo cu gremionan tanto comercial, sindical of social.

Despues di e encuentro, Prome Minister Mike Eman a bisa cu ta "importante pa nos, cu institutonan y organisacionnan den nos comunidad, cu a traha hopi di cerca cu gobernacion di Pais Aruba, cu cada un den nan forma a asumi responsabilidad tambe pa futuro di Aruba. Y sigur, ATIA ta un di e institutonan den e proceso di e Dialogo Social cu nos a hiba caminda na momento cu nos a drenta gobernacion na 2009." Sr. Eman a splica cu e tempo ey a haya e isla financieramente den un situacion sumamente dificil. Economia di Aruba tabata den recesion, Aruba su refineria tabata cera, turismo tabata abou, Banco Central a alerta e tempo ey cu e fondonan di pension tabata na rand di bancarota. E perspectivanan, segun Prome Minster ta splica, tabata sumamente negativo na 2009. "Nos a lora manga di camisa y cuminsa traha y nos a envolvi tur e gremionan den e proceso ey," sr. Eman ta enfatisa.

E cooperacion conhunto di gobierno y gremionan a habri pa un plataforma pa discuti y dialoga riba temanan importante pa Aruba, su economia, finansas y siguridad entre otro. Sr. Eman: "Nos a logra mas di ocho acuerdo di Dialogo Social y semper den e proceso ey ATIA tabata un di e institutonan hopi constructivo cu ta bin cu idea cu ta yuda pensa, no unicamente riba e interes di esnan cu ta doño di trabou, pero tambe riba e interes general y con por pone tur e retonan di Pais Aruba den un contexto cu tur hende mester bay dilanti."

Prome Minister Eman a bisa cu, "esey ta algo cu nos a aprecia. Mi mes a dirigi e reunionnan ey durante hopi dia, hopi anochinan largo, e encuentro di dialogo cu sindicato, cu gremionan comercial y cada bes na final nos tabata yega na acuerdonan cu despues a wordo ehecuta. Awe si bo wak bek riba tur e cambionan cu tin na Aruba, cu e fondonan di pension a wordo sigura, cu finansas a wordo stabilisa, cu economia ta creciendo, cu nos tin un refineria atrobe, cu turismo ta creciendo, cu nos a reparti e prosperidad di nos pais."

Un logro importante cu a sali di Dialogo Social tabata relaciona cu prijs di awa y coriente. "Cu cooperacion cu institutonan comercial y sindical na momento cu nos a bin cu tarifanan nobo pa awa y luz, nos a logra nan apoyo tambe pa por a bin cu tarifanan caminda cu e prijs di awa a wordo reduci, pero parcialmente tambe pa subsidia e reduccion di prijs di coriente, tur esakinan tabata forma parti di e proceso di dialogo cu nos a hiba y esey a pone cu Aruba su politica y su gobernacion, no unicamente tabata tin e stabilidad di 1 gobierno y un coalicion cu no ta basa riba partido politico, pero un coalicion den comunidad, coalicion cu gremionan sindical, comercial, social hunto cu un gobierno cu tabata tin un fraccion di 12 y despues di 13 asiento den parlamento."

E cooperacionnan aki a crea un stabilidad grandi, caminda cu bo tabata tin un gobierno cu un stabilidad grandi di sosten den parlamento, pero banda di esey tambe un aporte y un participacion hopi amplio den comunidad di e gremionan cu nos envolvi den henter e proceso. Y p'esey semper nos a aprecia e dialogo y nos a hay'e importante pa awe por a expresa na nan tambe cu nos a yega na terminacion di Gabinete II, cu nos a aprecia e contribucion cu ATIA a duna nos e tempo ey y esey ta locual nos lo expresa tambe na tur e otro gremionan comercial y sindical cu nos lo ta invitando den e dianan aki pa hiba e combersacion di analisis aki, pero tambe di gratitud na locual e organisacionnan aki a aporta na e progreso di Aruba durante e ultimo 8 añanan."

Di su banda, mr. drs. Richard Arends, Minister di Economia di Comunicacion a splica cu "mi por bisa cu nos tabata tin un cooperacion hopi estrecho y hopi productivo. Pa loke ta trata e ultimo aña nos a logra haci hopi cos. Yena e bashi di informacion cu tabata existi den negoshinan, specialmente na e negoshinan chikito, empresarionan hoben, empresarionan nobo, pa guia nan, yuda nan wak kico ta e tur e rekisitonan cu bo tin mester pa ora di haci negoshi." E minister encarga cu economia di Aruba a sigui splica cu tambe a cuminsa prepara e 'roadmap' pa modernisacion di Aruba su sistema di pago unda cu ATIA, como sector priva tin un rol hopi importante pa hunga aden. "E acceso na financiamento ta algo cu ATIA a bin ta trece dilanti ultimo añanan, te cu nos a logra aña 2016 trece e instituto Qredits aki na Aruba cu ta duna micro-financiamento y asina nos a pasa den hopi temanan, obviamente gradiciendo nan pa e cooperacion cu nan a brinda na gobierno, na e cooperacion cu nan a brinda na Gabinete Mike Eman, pero tambe na mi persona como minister di asuntonan economico." Aunke cu despues di e gobernacion aki, sr. Arends lo ta den un otro funcion, e ta splica cu, "nos lo sigui tambe den e dialogo, sigui den un dialogo constructivo pa loke ta trata progreso di nos isla."

Presidente di ATIA a splica cu nan semper ta cla pa asisti cualke gobierno y dia cualkier signatura, pasobra cu "comercio y bienestar di nos Pais ta bay man-den-man, ta cosnan cu bo no por 'koppelnan' los for di otro. Kiermen, nos mester tin un comunidad cu ta vibrante, cu ta saludabel, laga nos bisa, economicamente, pasobra sin esey economia no ta draai."

Referiendo na e logronan di Dialogo Social, sr. Van Trigt a bisa cu, "naturalmente, pa gremio comercial, sigur, tabata importante pa nos por a vocifera nos opinionnan na un manera structura, cu nos por a haci esey specialmente durante e Dialogo Social. E Dialogo Social, tabata un plataforma hopi importante, na unda cu e vision y e promocion di cierto topiconan a wordo promovi. Y esey no semper kiermen cu bo ta promove tur loke ta importante pa comercio, pero bo ta pone e bandera di Aruba na cierto momento riba mesa pa bo promove loke ta miho pa Aruba."


MAURER REAL ESTATE
Pa Medio di un Succes Grandi,
Nos ta buscando tereno nan
Bou di 4000 m2
Pa nos Cliente nan.
TEL: +297.582.9989 CEL: +297.561.4830
www.housesaruba.com maurer@setarnet.aw

FOR SALE



1997 Wellcraft
Martinique 2800
Twin Volvo PENTA 4.3 GLD engines SX-cobra 1 outdrives, 2x GPS, radar, fish finder, side scan sonar, depth finder,
Air conditioner, refrigerator, stove electric / alcohol, bathroom, shower, toilet, Trailer included.
CALL: 592-0071 FOR MORE INFORMATION

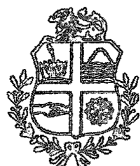
Den cuadro di 25 aña

Biblioteca a documenta historia di Festival di Buki pa Mucha

ORANJESTAD (AAN): Pa celebra 25 aña di Festival di Buki pa Mucha, biblioteca a documenta historia di Festival di Buki pa Mucha den forma di un buki. Un compilacion di material cu ta duna un bista riba tur e añanan anterior (1993 -2016). Prome edicion di e Festival di Buki pa mucha tabata na 1993 cu e tema 'Vriendjes, maatjes, kameraadjes' y e cantica di festival tabata di sr. Hubert Booi (qepd), areglo di sr. Franklin Granadillo y a wordo canta dor di Coro Tutti Frutti.
Di cada aña tin un pagina cu su tema, e buki di e festival, e cantica di e festival y e autornan, ilustradornan y contadornan cu a participa. Esaki ilustra cu portret di cada aña. Na final tin un parti cu tur participantenan. E ta un publicacion cu ta mustra 25 aña di stimula lesamento na



Aruba. Compilacion ta di bibliotecaria, sra. Sophiene Maduro-Verhaegh, miembro di e comision di Festival di Buki pa Mucha.
E ilustracion riba e portada ta di ilustrador Mariëlla van de Beek cu tin bon relacion cu biblioteca na Aruba y tambe a ilustra e buki di e festival 2015. E publicacion a wordo realisa cu cooperacion di UNOCA. ISBN 978 94 91740 50 3
Biblioteca tin e publicacion como regalo pa tur persona cu, di un of otro forma, a contribui na e festival durante e añanan. Ya e tema pa e proximo Festival di Mucha na 2018 ta conoci Esaki ta 'Amistad'. E ta bin cerca di e prome tema y sigur sigur un tema cu por haci hopi cu ne.



AANKONIGING
OPENBARE VERKOOP
"VINDISHI"

Op VRIJDAG, 27 OKTOBER 2017, om 11:00 uur des voormiddags, zal door ondergetekende, deurwaarder voor burgerlijke zaken bij het Hof van Justitie van Aruba, Curacao, Sint Maarten en van Bonaire, Sint Eustatius en Saba, en bij het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba, worden overgegaan tot de openbare verkoop van:

Een (1) auto merk Hyundai , model Elantra, 4 drs, a/c., aut., kleur blue metallic, bouwjaar 2017;
Een (1) auto merk Kia, model Rio, 4 drs, a/c., kleur clear white, bouwjaar 2015;
Een (1) motorcycle merk Yamaha, model R-1, kleur black, bouwjaar 2016;

Voormelde wagens zijn te bezichtigen (1) een uur voor de verkoop op het adres te Weststraat # 30, m.s. parkeerplaats Roos Gerechtsdeurwaarders & Incasso, en zal aldaar worden verkocht bij opbod en tegen gerede betaling.

B.R. Roos Gerechtsdeurwaarder
Tel: 588-0181.



TOP START Employment Agency

Top Start is still looking for a hardworking and dependable individual to join our team as an

ACCOUNTANT

This job would involve the reconciliation of general ledger accounts of a renowned and prestigious cleaning company.
You would be responsible for closing and control of the monthly and yearly statements.

Requirements:
- Thorough knowledge of Quickbooks
- Minimum of 2 years of experience in reconciliation
- Ideally an EPI education or equivalent

To apply, please contact Andreina at
avanromondt@topstartaruba.com
with a CV and brief cover email explaining why you think you are right for the job and your availability.

We would like to hire as soon as possible!

For more information you can call us freely at 525-3439, remember to ask about our other vacancies!

Like us on Facebook: TopStartAruba

Autor y ilustrador di buki De Griezelkriebel a bishita Biblioteca



ORANJESTAD (AAN): Autor y ilustrador di buki pa mucha, sra Irmgard Frans, a bishita directora di Biblioteca Nacional Aruba pa entrega su ultimo publicacion. Irmgard a skirbi diferente buki pa mucha y ta sumamente orguyoso pa contribui na e Festival di Buki pa Mucha cu su storianan nobo. Irmgard a skirbi un buki titula 'De Griezelkriebel' y e publicacion a yega Aruba diabierna ultimo.

Irmgard a percura pa e storia y ilustracion di 'De Griezelkriebel' y e traduccion, e buki ta na Papiamento y Hulandes pa asina tur mucha por gosa di su storianan. Irmgard su inspiracion ta bin di su recuerdonan di tempo cu e tabata un mucha. Manera Irmgard Frans mes ta bisa "*Nada mas dushi pa conta muchanan e aventuranan di nos infancia*".

E autor y ilustrador Arubiano Irmgard Frans ta presenta 4 buki nobo pa mucha e aña aki. E kier a keda cerca di e tema di e Festival di Buki pa Mucha 'Griezelen' cu su lema "Wanta, no spanta...sigui lesa!". E buki di storia aki ta pa mucha di 8 aña – 12 aña y nan ta storianan poco eng. Irmgard ta bishita diferente school pa e festival pa conta storia.

Biblioteca a ricibi un ehemplar pa e comision di Festival di Buki pa Mucha y un ehemplar pa e coleccion nacional. Irmgard Frans ta bay ta na Bruna bookshop diasabra awor pa presenta su buki. Tur mucha ta bon bini. E buki ta obtenibel na otro librerianan tambe y na UNOCA.

Desconoci a forza porta di auto pa horta den dje

ORANJESTAD (AAN): Na warda di polis Shaba a presenta diadomingo e señora di inicial G. relaciona cu ladronicia. E señora a declara cu riba 22 di october 2017 pa alrededor di 3 or di madruga el a staciona su auto Toyota Yaris A-41937 na banda di caminda pazuid di e localidad "Olden Molen".

Riba 22 October 2017 pa 6 or y 15 mainta el a bolbe na su auto y a wak cu porta patras banda drechi tabata mitar habri. Durante cu e tabata core el a ripara cu su tas preto a somenta.

Desconoci (nan) probablemente a habri porta patras banda drechi pa drenta e vehiculo pa a horta e articulonan. Keho ta tuma.

Den e vehiculo desconoci (nan) a bay cu diferente articulo entre otro suma di placa na balor di 800 florin, un paspoort valido, 1 rijbewijs valido di categoria B., 1 carchi AZV valido, 1 carchi ATM di Aruba Bank y 2 celular marca Apple modelo IPhone 6 . Keho ta tuma y tanto recherche tecnico y central di polis ta poni na altura.

Exitoso tabata e open dag di Arts Infusion









ORANJESTAD (AAN): Diadomingo, 22 di October, Fundacion Muchila Creativo a organiza un open dag ‘Arts Infusion’ na Cumana 71 (Oduber Golden Palace) na su dependance nobo.

E evento aki a ser organiza en conexion cu e luna di enseñansa. Alavez el a duna e comunidad di Aruba e oportunidad pa cera conoci cu e luga nobo y tambe por a participa na diferente actividadnan di arte y por a saboria di snacks y diferente sopi, cu a cay na agrado di un y tur.

Como ‘highlight’ den nos programa tabatin un charla di remedi tera. E publico tabata bao impresion di e gran balor di remedi tera y con e por tin un efecto positivo riba nos salud.

Na final di dia un y tur por a participa cu nan talento musical cu karaoke.

Hopi hende a probecha pa canta nan canticanan faborito cu apoyo y sosten di aplauso di e publico.

Directiva di Muchila Creativo kier gradici (Directie Cultuur) DCA y Andina Ice pa nan sosten. Tambe un danki di curason na tur esnan cu a yuda y haci e open dag ‘Arts Infusion’ posibel.

Esnan cu ainda no a haya e oportunidad pa admira nos centro di terapia di arte por pasa cerca nos desde luna di November venidero riba dialuna, diaranzon y diabierna atardi entre 4’or y 7’or p.m. Tambe por haci cita na nos email terapiacreativo@gmail.com

Den luna di November Muchila Creativo lo cuminsa cu un produccion teatral pa mucha y hoben. Si bo tin interes pa actua, canta y baila den un obra musical, bo por mail nos of yama pa mas informacion. Tambe nos ta ofrece diferente tayernan di terapia di arte. No perde e oportunidad aki. Cupo ta limita!

with MAXIMUM Slim Original Green Coffee

REACH YOUR WEIGHT LOSS GOALS FAST!!

Before After

MADE IN USA

• MaximumSlim Coffee/Cocoa - A sustained release supplement that helps to burn calories and give energy

MAXIMUMSLIM PROMO TASTINGS

TUESDAY 24-OCT	WEDNESDAY 25-OCT	THURSDAY 26-OCT	FRIDAY 27-OCT
BOTICA DAKOTA 9:00AM / 11:00AM	BOTICA DI SERVICIO EAGLE 9:00AM / 11:00AM	BOTICA DI SERVICIO MARIA 11:00AM / 1:00PM	MEDIQ BOTICA CENTRO MEDICO 9:00AM / 11:00AM
BOTICA PARADERA 11:30AM /1:30PM	BOTICA STA.ANNA 11:00AM /1:00PM	MEDIQ BOTICA KIBRAHACHA 3:00PM / 5:00PM	BOTICA ALOE 11:30AM / 1:30PM
MEDIQ BOTICA SAN LUCAS 3:00PM /5:00PM	BOTICA DI SERVICIO NOORD 2:00PM /4:00PM	MEDIQ BOTICA ODUBER 5:30PM / 7:30PM	MEDIQ BOTICA CENTRAL 3:00PM / 5:00PM
	MEDIQ BOTICA TRUPIAAL 4:30PM /6:30PM	ANOCHI INFORMATIVO NA BOTICA ODUBER 2ND 8:00PM / 9:00PM	

RIJLES

HOLIDAY SPECIAL

Afl.297.00

Tel:582-6732 / 594-3263

HERMUS Rijschool NV.

ATECH nombra un di e top conferencianan di mundo di tecnologia y innovacion den Forbes

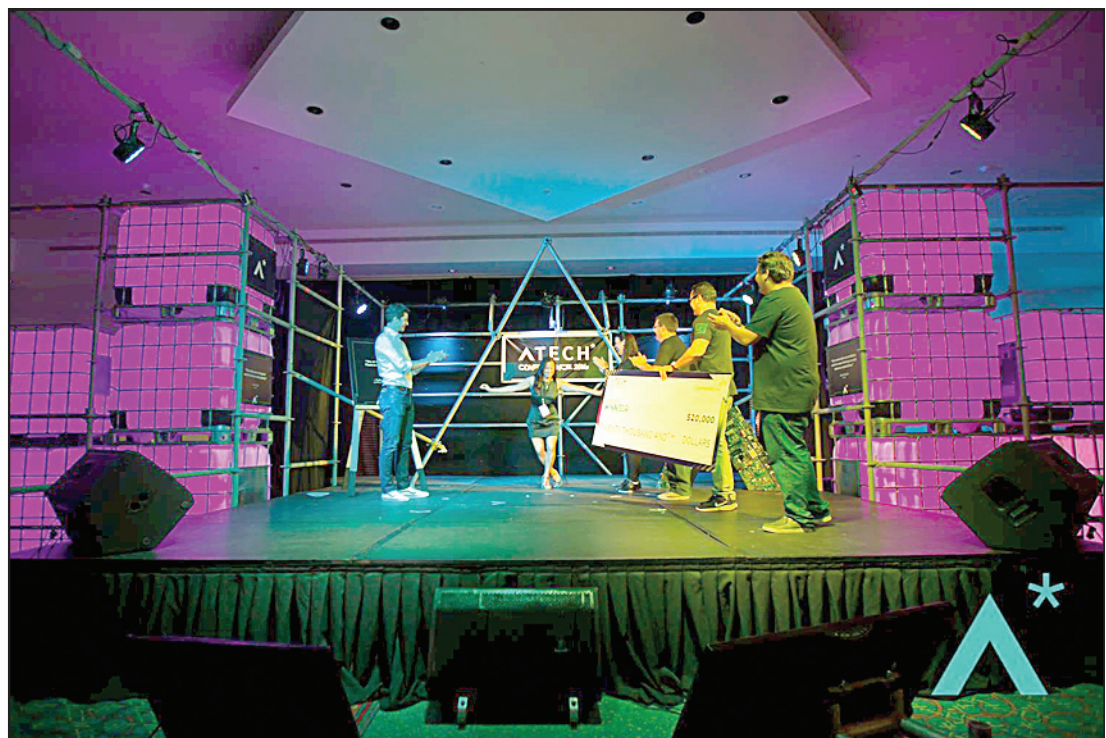
ORANJESTAD (AAN): E siman aki, varios startups, negoshi y innovadornan lo reuni den Hilton Aruba Caribbean Resort na Palm Beach pa ATECH Conference. E conferencia di tecnologia renombra, ATECH Conference, organiza pa un grupo di profesional local joven, a sa di continua di inspira bishitantenan cu ja caba ta participando pa di 3 aña consecutivo.

E di tres edicion di ATECH Conference ta priminti, di sigui mantene e titulo di " The Hottest Tech Conference in the Caribbean" y a worde nombra den 2016 como "Top 15 Technology and Innovation Conferences" di mundo den Forbes Magazine. Desde e prome evento, ATECH a sa di bira e lugar cu profesionalnan, entrepreneurs y creativonan ta topa otro den un ceno di inspiracion y networking.

Durante di 3 dia, empresarionan chikito y grandi, y expertonan den tecnologia y innovacion di varios pais grandi mundial, lo examina y combersa ariba Aruba su futuro y tambe lo toca desaroyo di innovacion rond mundo. Algun startups internacional y di Aruba ta selecta pa pitch nan producto y ideanan den un competencia pa gana USD 10.000 pa por inverti den nan negoshi. " Nos tin un tremendo line-up di entrepreneurs na e conferencia, en particular startups den nan inicio di nan idea cu por beneficia tremendamente di e ecosystem di conocemento di Caribe " co-fundador di ATECH, Varelie Croes, ta comenta.

Tambe lo tin varios oradornan y expertonan conoci manera: Justin Halsall, Developer Advocate na IBM, lo habri e conferencia dunando varios remarka ariba e rol di tecnologia den e mundo di awor y den futuro.

Melissa Gonzalez, CEO di The Lionesque Group, lo splika e participantenan con importante un bon customer experience ta pa commercio den 2017. Pensa con Starbucks ta bende un feeling y un experiencia ora nan ta puntra pa pone bo nomber riba e cup, no solamente un producto. Pero e lo conta tambe con tecnologia disruptivo mane Artificial Intelligence of Virtual Reality, lo por continua di shape e customer journey ora di haci compras. Sigur un topico interesante pa Aruba su comercio.



Adam Smiley Poswolsky, mihor conoci como the Millennial Workplace Expert, cu a skirbi e buki best-seller yama "The Quarter Life Breakthrough", lo conta nos con Millennials ta cambiando e manera di pensa y traha di varios empresarionan establesi. Y con empresarionan por atrae, y mantene top talent na nan organizacion.

Na ATECH conference tambe lo tin varios oportunidad pa por colabora y inverti den companianan cu potencial. "Nos ta encurasha participantenan pa participa na e discucion tocante innovacion y pa por siña di otro y di nos participantenan", Tristan Every co-fundador di ATECH ta comenta.

E. & E. TRADING - Judra Bldg.
Patiastraat, DAKOTA • Tel: 588-2828 • E: e.n.e.trading@gmail.com
Yama nos of pasa cerca nos pa un bon oferta pa "Proteco" of "Came" sliding gate operator. Instalacion rapido garantiza!

ATZPRO ENGINEERING NV
Architecture & Construction
UNIT 1,
3 OFFICESPACES+RESTRM 40 M2
UNIT 2
3 OFFICESPACES+STORAGE+
RESTRM 93 M2
Also For Rent Large LED Advertisement screen
Contact nos na telefoon
5837771/ 7447854
info@atzpro.com
WWW.ARUBAHOUSES.NET
Find us on Facebook
OFFICE SPACES



HIGHWAY TANKI FLIP- PONTON



S.V. Caribe

Directiva di Sportvereniging CARIBE kier informa tur miembro honorario (ere) y activo (werkend) cu riba peticion di miembronan
a convoca un di dos (2) Reunion Extra-Ordinario di acuerdo cu articulo 47 di statutonan.

Fecha: Diaranson 1 di november, 2017
Orario: 7:30 di anochi
Lugar: Aruba Surfside Marina

Si e convocacion manda no a yega den Bo poder ainda, Bo por pasa buska un copia na oficina di Solito den Cayena Mall na
Tarabana durante oranan di oficina.
Please tuma bon nota di esaki y asisti na e reunion.

Directiva S.V. CARIBE

Concierto Dominical Donny Lacle ta anuncia un tremendo line-up pa diadomingo awo



ORANJESTAD (AAN): Diadomingo awo, dia 29 di october lo tuma luga e Concierto Dominical Donny Laclé, den Café Musical, na Biblioteca Nacional na Playa. E concierto ta cuminsa 11.or y ta caba pa 1.or di merdia. Tur hende ta bonbini y entrada ta gratis.

Den pausa ta pasa rond un caha di glas den cua e bishitantenan por haci un donacion. Fundacion Donny Laclé pa Hoben Talento Musical ta aprecia e donacion aki masha hopi mes. Cu e donacionnan ricibi durante e aña aki e Fundacion ta duna diferente hoben talentoso den ramo di musica un yudansa financiero pa cu nan les di musica. Esaki ta tuma luga tur aña durante e ultimo Concierto Dominical, pues aki mas o menos un luna.

Comision organisador ta anuncia cu atrobe nan a logra hinca un tremendo programa den otro. E line-up pa e dia aki ta lo siguiente.

E concierto lo habri cu actuacion di algun *alumno di Scol di Musica Rufo Wever*. Nan ta Carienne de Cuba, Justin Peña, Ivan Ponson, y un Ensembel Chikito di Scol di musica Rufo Wever.

Despues nos lo haya presentacion di *Coro La Escala* , bou direccion di Héctor Pérez. E coro ta consisti di 16 integrante entre musico y cantante, Nan lema ta hiba canto y alegria na diferente luga. P'esey tur aña nan ta bin canta y toca pa e publico di Aruba.

Y pa finalisa a haya cooperacion di *Tommy y Su Grupo.* Un grupo tipico, bou guia di Tommy Figaroa, tocado di harpa. En total e grupo ta consisti di 5 integrante, entre nan cantante, tocado di tambor, cuarta, bajo y maraca. Nan lema ta: nos ta toca y boso ta canta y balia. Asina ta, bin prepara.

E "Cast and Crew" di e Broadway Show RENT a yega Aruba

















ORANJESTAD (AAN) – Manera comunidad di Aruba ta informa, Cas di Cultura cual ta Aruba su Teatro Nacional, hunto cu Muse Theater & Events y On the Quays, lo presenta e grandioso show di Broadway 'RENT'. Tur su miembronan di elenco a yega Aruba cu hopi entusiasmo pa balia canta y entretene nos comunidad henter.

E storia evocativo y di tur tempo di RENT ta enfoca riba un grupo di amigo di adulto hoben cu ta luchando den un momento di crisis, forsando nan pa tuma e decision pa keda hunto of pa parti cu otro. Basa riba e opera La Bohéme, Larson a mescla e storia original cu personahenan di bida real y e mundo cu e tabata experiencia den New York su East Village bohemio, bou di e sombra di e epidemia di HIV/AIDS, na comienso di añanan '90. RENT ta ilumina grandemente e poder di comunidad y e necesidad y capacidad di e ser humano pa stima den e momentonan mas scur. Amor ta un di e temanan central di RENT, celebrando tur tipo y forma di amor cu ta yuda den oranan di perdida y lucha, encourashando e publico pa midi bida cu amor, "measure your life in love", manera canta den e hit popular di RENT "Seasons of Love".

Señora Vicky Arens directora di Cas di Cultura a bisa di ta super contento di por tin e grupo di actornan di e musical aki na Aruba pa prome biaha. Pa asina nan haci nan presentacionnan durante e dianan 1, 3, 4 y 5 di November 2017 na Cas di Cultura. Tambe lo duna e show na mas di 2000 studiante, esaki cu colaboracion di diferente comerciante y organisacionnan. E show aki sigur no por tabata posibel sin ayudo di Departamento di Cultura, VNO, Unoca y Prins Bernhard Cultuurfonds tambe a zorg pa e actornan por a yega Aruba. E show aki ta uno inigualabel y e siguiente oportunidad pa mire algo semehante internacional porta ta te aki 2 aña.

Señora Mirla Passhier Co-founder di Muse Theater and Events tambe ta hopi entusiasma cu e actornan y sigur ta recomenda comunidad pa bin mira esaki. E show ta algo diferente cu Aruba nunca a yega di mira, su miembronan ta hobennan creativo. Tambe señora Mirla ta invita e comunidad pa busca nan carchi awe mes na Cas di Cultura, Superfood Plaza, Fresh Market Paradera y DeWitt & VanDorp San Nicolas, pa únicamente 50 florin. Especialmente pa tur persona cu kier ta na e premiere, no tin hopi carchi mas.

Cas di Cultura y Muse Theater & Events ta invita comunidad pa keda pendiente ya cu e actornan no solamente lo ta presenta durante e 4 dianan di show, pero tambe riba diasabra 28 di oktober bo lo por miranan riba caya cu tur nan energia, entusiasmo y amor pa comparti. Tambe por miranan henter e siman aki na diferente radio stacion, riba medionan social y na television.

Cas di Cultura y Muse Theater & Events ta invita comunidad pa sigui nan riba nan pagina di Facebook pa sera conoci cu e actornan y haya hopi mas informacion di e gran obra aki. Tambe for di awor caba un Danki grandi ta bay na Unoca, Elite, Prins Bernhard Cultuurfonds, Super Food Plaza, Departamento di Cultura, Fresh Market Paradera, De Witt & VanDorp San Nicolas y Camacuri Residence. Apoyo tambe a wordo duna door di Yrausquin, Save a Lot, Jolley Pirate, Aruba Bank, Citgo Blvd. Thrifty Car Rental y Hertz.

RENT su première lo ta dia 1 di november pa 7.00pm na Cas di Cultura y lo continua dianan 3, 4 di november pa 8.00pm y dia 5 pa 3pm.

Deporte Local

Campeonato Division Junior ta sigui awe











ORANJESTAD (AAN)- Awe Diaranzon lo tin 4 wega pa e Campeonato 17/18 di Division Junior di futbol. E weganan ta como lo siguiente:
7:00 p.m. na veld Britannia: Britannia vs Brazil Jrs.
7:00 p.m na veld Nacional: Nacional vs. Estudiantes
7:00 p.m. na veld Dakota: Dakota vs. Riverplate
7:00 p.m. na veld Bubali: Bubali vs. Estrella.
Resultadonan di weganan di siman pasa Diaranzon ta como lo siguiente:
Estrella – RCA 0 – 0
Britannia – Bubali 3-2
Riverplate – Brazil Jrs. 1-3
Dakota – Nacional 1-2.
Adhunto algun foto di e weganan di siman pasa.
Fanaticonan di weganan di futbol ta keda invita pa bay apoya e hobennan aki y asina duna nan animo pa sigui hunga futbol.

E di 53rd International Classic Billfish Tournament ta Diasabra y Diadomingo awor

ORANJESTAD (AAN) – Dianan October 28 y October 29, 2017, Aruba Nautical Club lo tene su grandioso torneo di pesca “53rd International Classic Billfish Tournament”. E torneo aki ta wordo organiza annualmente desde 1964. Awendia e formato di e torneo ta di “Catch & Release”. Esey ta encera cu e pisca cu wordo gara no ta wordo mata y embarca, pero ta wordo laga bek den libertad pa e keda bibo. Esaki ta wordo hasi pa preserva y conserva e especie di piscanan concerni. Pa cada pisca cu wordo “released” e piscado ta haya un cantidad di punto. Na final, e equipo cu mas punto lo ta e ganador. Ta bay tin boto di Aruba, Curacao y Venezuela.

E programa di e torneo lo ta como lo siguiente:
Diabierna 27 di October: Inscripcion, reunion di capitan y nos Happy Hour;
Diasabra 29 di October: Prome dia di pesca;
Diadomingo 30 October: Segundo dia di pesca y entrega di trofeo y demas premionan.

Manera semper, lo bay tin tremendo ambiente, entre otro cu musica di DJ Diabierna y Diadomingo atardi.

E torneo di Aruba Nautical Club ta un certifica pa e organisacion international IFGA. E ganador di nos torneo ta haya invitacion pa e Campeonato Mundial di IFGA cu lo wordo teni na April 2018 na Quepos, Costa Rica.

Aruba Nautical Club ta invita tur amante di e deporte di pesca y e pueblo di Aruba en general pa asisti na e magno evento aki. Pa mas informacion please tuma contacto cu nos na 585-3022.

Deporte Local

Seleccion di U12 di Aruba dunando tremendo bataya na Nicaragua



ORANJESTAD (AAN) - Diahuebs e ultimo seleccion nacional di Aruba U12 a sali pa Nicaragua pa e pre-mundial, weganan Panamericano.

Mester remarca cu despues di varios aña, Aruba ta bolbe manda un seleccion nacional pa un pre-mundial y e directiva di ABBA ta orguyoso di esaki hunto cu e aporte di Subsidie Commissie.

E desfile y e prome weganan lo a tuma lugar diasabra caminda Aruba lo tabata tin dos partido y diadomingo un otro. Un total di 9 equipo lo ta participando cu e ta inclui Panama, Brasil, Republica Dominica, Argentina, Nicaragua, El Salvador, Costa Rica, Peru y Aruba. E seleccion nacional tawata den training intensivo e ultimo luna guia dor di entrenadornan nacional di Aruba sanciona pa Subsidie Commissie. Tambe ta importante pa nota cu Aruba ta ranked # 74 actualmente y door medio di e actuacion di Aruba, e ranking lo por subi.

Ayera e team di Aruba mester a enfrenta e team di Nicaragua, cual ta un partido sumamente importante pa ambos equipo. Aruba mester gana Nicaragua pa asina clasifica pa e por sigi.



Actualisacion:

Ekipo di Aruba ta cay venci pa ekipo di Nicaragua

ORANJESTAD(AAN)---Ekipo di Aruba ta wordo derota dor di ekipo di Nicaragua cu score di 11-1. Ta di bisa cu ainda Aruba tin 3 wega mas pa hunga pa cual nan mester gana sikiera 1 di nan pa asina nan ta den e semi final.

Ronny Dossantos a keda na di 5 lugar den Halloween Spooktacular 5km na Hollywood



3 Miguel Amesty

Male Master (40-49) Winners

Place	Name	City	Age	Bib No	Overall	Time	Pace	Time Back
1	Scott Smith		49	615	4	19:18.1	6:14/M	
2	Ed Ferrer		42	253	7	20:44.7	6:41/M	1:26.5
3	Geoff Bonallack		46	275	8	20:58.2	6:46/M	1:40.0

Male Grand Master (50-59) Winners

Place	Name	City	Age	Bib No	Overall	Time	Pace	Time Back
1	Ronny Dossantos		56	72	5	20:24.2	6:35/M	
2	Newton Heston		51	119	12	21:35.1	6:58/M	1:10.8
3	Andre Lapalme		50	150	15	22:08.5	7:08/M	1:44.2

Male Sr Gnd Mastr (60-69) Winners

Place	Name	City	Age	Bib No	Overall	Time	Pace	Time Back
1	Stanley Young		60	693	11	21:32.9	6:57/M	
2	Louis Molina		65	247	24	23:13.4	7:29/M	1:40.4
3	Lawrence Eriss		62	79	45	25:59.4	8:23/M	4:26.4



ORANJESTAD (AAN)- Diadomingo mainta tabata tin e careda di Halloween Spooktacular 5km na TY Park na Hollywood, unda e coredor di Aruba Ronny Dossantos a keda na di 5 lugar den overall entre 350 coredor.

Ronny Dossantos kende ta un coredor di distancia a core di 20:24 y pa Ronny esaki ta e mihor record personal compara cu aña pasa cu tabata 21:06 min. Adhunto potret y resultado. Pabien na Ronny.

Deporte Local

Francisco Vrolijk cu buki "Historia di Futbol di Aruba"





ORANJESTAD (AAN) - Fundacion Lotto pa Deporte (FLpD), Arubaanse Voetbal Bond (AVB) hunto cu Aruba Sport Unie (ASU) a anuncia cu hopi alegria y satisfaccion, un buki di historia di futbol na Aruba. E autor di e buki ta Francisco Vrolijk, kende a acerca AVB cu e idea pa lansa e publicacion, pa cual e organisacion di futbol a acepta mesora. A acerca e partnernan strategico, Fundacion Lotto pa Deporte y Aruba Sport Unie pa hunto nan carga e gastonan.

E autor, Francisco Vrolijk a conta cu desde aña 1999 el a cuminsa compila informacion y storianan di futbol local. E tabata duro, pasobra nunca ningun hende a skirbi detayadamente. Mester a bay bek den corantnan, cu ta yega te na aña 1940. Mester a biaha pa Corsou pa pasa den corantnan mas bieu, manera Amigoe di Corsou. A bay Baranquilla, Colombia pa verifica algun informacion adicional. A haya informacion na Hulanda for di Koninklijke Bibliotheek.

"Loke a inspira mi, na 1999, tabata ora cu internet a yega Aruba. Mi mes no tabatin computer. Un cuña tabatin computer y internet. A bay busca informacion riba internet di baseball y futbol. Ey a topa cu un website special cu storia di futbol di casi tur pais di mundo, resultadonan, campeonnan, torneonan internacional, etc. Pero di Aruba no tabatin nada. Ma pensa di busca tur e informacionnan aki pa asina suministra e websitenan ey pa Aruba tambe por participa den e banco di dato. Nilo Croes, cu e tempo ey tabata Presidente di AVB, a duna mi e idea e ora pa en bes di mande riba website pa e publica un buki", asina Francisco Figaroa a conta den su mesun palabranan.

E buki lo ta na color y ta contene no menos di 310 pagina, cu mas o menos 250 potret y lo imprimi e publicacion na Imprenta Panamericana na Bogota, Colombia. E intencion ta pa despues, skirbi un di dos edicion cu e historia di aña 1960 pa awor. Sheila Werleman a yuda den e layout pa garantisa un buki di calidad. Ta premira cu na comienso di December e buki lo sali.

Ing. Richard Dijkhoff, Presidente di Arubaanse Voetbal Bond a sigura cu asina cu Francisco Vrolijk a presenta e idea na dje, cu el a aprob'e mesora. "Esaki ta tipo di proyectonan cu nos kier aporta na dje mesora, pasobra e ta engrandece nos deporte, e ta percura pa no lubida nunca di unda nos a bin y ta corda nos di e caminda largo cu futbol a cana, pa nos por ta awe unda nos ta".

Mr. Di-Stefano Wernet RA a bisa "Nos ta masha orguyoso, specialmente pa a forma e aliansa strategico den deporte di futbol, pasobra e ta hopi importante pa nos pais. Den pasado a marca historia y nos ta cla pa sigui marca historia. Deporte no ta solamente practica, sino estudio tambe. Ta importante pa sa e historia di e deporte, pa Bo sa di unda a bini pa por sa unda kier bay. Lesa ta laga bo bay padilanti".

Gerald Franca, Presidente di ASU tambe a mustra su satisfaccion pa e publicacion aki. El a bisa cu ASU semper tabata uni cu AVB, no ta pa casualidad cu e prome Presidente di AVB tabata e prome Presidente di ASU tambe. Futbol a marca historia den pasado y ainda ta sigui marca historia. E publicacion, segun Franca, ta contene detayenan importante den historia di futbol di Aruba, manera na aña 1952 na Helsinki, unda un Arubiano a score un gol pa e ekipo Antiano. "E buki aki ta un aporte na enrikece e deporte rey Futbol", asina Jerry Franca a bisa.

Caminata di Trupiaal Kleuterschool dia 4 November



ORANJESTAD (AAN) – Comision di Mayor conhuntamente cu e maestranan di Trupial Kleuterschool kier invita pueblo di Aruba pa e caminata di e aña aki.

Nan ta organisa e caminata pa recauda fondo pa nan scol. Na prome instante nan tabata tin otro meta pero tin un situacion mas urgente a presenta cual a cambia e meta.

E meta di e caminata e aña aki ta pa recauda fondo pa drecha 8 computer den e computer local. Ya cu esey ta mas cu mitar di e computernan cu ta daña cu e muchanan ta usa diariamente.

Computer ya no ta un luho mas sino un necesidad, pa nos muchanan sa con pa uza un computer debidamente.

E caminata aki ta tuma lugar diasabra 4 di November 2017 y ta sali 5.30pm for di Hulpbestuurskantoor Santa Cruz y lo termina mesun caminda. Lo pasa den Santa cruz, Kas Ariba, Urataca, Picaron, Warawara bek den Santa Cruz. Ta bay tin dos opcion di ruta. Uno largo di 5km y uno mas cortico special pa nos muchanan, asina full famia por bin core of cana y pasa un rato ameno y aporta na nos skol.

E ruta mas chiquito di mucha lo tin blaas na e palo nan di luz pa indica e ruta. Riba ruta largo y e ruta chiquito lo tin un post di awa. Pa 5.00pm lo cuminsa cu un zumba warm up. Registracion ta cuminsa 4:00pm. Mester registra pa ricibi un ticket pa participa den e tombola pa asina tin chens di gana un di e tremendo premionan. Si bo no por bin cana no ta nada, por lo menos bin registra bo ticket ya bo por gana un di e tremendo premionan.

Ademas di cana pa un bon causa na final di e caminata ta rifa e premionan. Tin premionan manera pashashi pa Miami, cellphone, tablet, varios voucher pa restaurant, gift certificate pa shop, pedicure, bon di gasoline, manicure, paki di Malta, safari tour. Ticket ta obtenibel cerca tur mayor di e alumnonan na nos scol y tambe serca tur e maestranan. Tambe por haya ticket na scol Trupial Kleuterschool mes. Por yama scol na 5852250 entre 8:00am y 1:00pm.

Deporte Local

Bastante participacion pa e Paralympic runwalk














ORANJESTAD (AAN)—E fin di siman cu ta tras di lomba, ta masha hopi movecion deportivo a tuma lugar ariba e Hyatt Arena y vecindario. Entre tur esaki, tambe tabata tin espacio pa asina organiza un 5 kilometer fun walk and run pa Paralympic. Por a mira hopi persona cu a yega na e sitio aki, pa asina participa na e evento aki. Mester agrega si, cu debi cu un tiki awacero a cay mas trempan, net na e salida tabata tin un plas di awa basta incomodo pa esnan cu mester a pasa den dje, mientras cu nan tabata haciendo nan recorida of canamento. Pero na final nan a keda satisfecho di a disfruta y contribui pa un bon causa.

Deporte Local

E di 4 edicion di Torneo softball comercial Aruba/Corsow ta e weekend venidero

Torneo SKAK 2017
Oktober 27-28-29
Schedule

Diabierna - Oktober 27, 2017/Flatstone Ballpark					
17:00	S.V. Quick 60	(cur)	v/s	(aua)	Serlimar N.V.
18:15	Korps Politie Curacao	(cur)	v/s	(aua)	Kooyman N.V.
19:30	Omni	(cur)	v/s	(aua)	Bright Bakery
20:45	Carnival/Colorful Lions	(cur)	v/s	(aua)	Brandweer
22:00	Petros Amigos	(cur)	v/s	(aua)	Pro-Tech N.V.
23:15	S.O.A.B.	(cur)	v/s	(aua)	Setar N.V.
Diasabra - Oktober 28, 2017/Flatstone Ballpark					
11:30	Korps Politie Curacao	(cur)	v/s	(aua)	Korps Politie Aruba
13:00	S.V. Quick 60	(cur)	v/s	(aua)	Bright Bakery
14:15	Carnival/Colorful Lions	(cur)	v/s	(aua)	Korps Politie Aruba
15:30	Omni	(cur)	v/s	(aua)	Setar N.V.
16:45	MCB	(cur)	v/s	(aua)	Serlimar N.V.
18:00	Sulca/Veneto	(cur)	v/s	(aua)	Pro-Tech N.V.
19:15	Petros Amigos	(cur)	v/s	(aua)	Brandweer
20:30	MCB	(cur)	v/s	(aua)	AMC Unicon
21:45	S.O.A.B.	(cur)	v/s	(aua)	Kooyman N.V.
23:00	Sulca/Veneto	(cur)	v/s	(aua)	AMC Unicon
Diadomingo - Oktober 29, 2017/Flatstone Ballpark					
10:00	San Nicolaas Movers		v/s		Master Cargo
11:15	Celebreties		v/s		Post/DHL
12:30	A1		v/s		C1
13:45	B1		v/s		D1
15:30	Grand-Final SKAK 2017				
17:15	Sluggers Connections		v/s		X.I.C.

Nota: Tur team ta hunga dos wega y klasifikashon ta basa ariba regla # 18 di Torneo
klasifikashon ta e number uno (1) di cada poule lo pasa pa Semi Final
3er y 4to lugar lo wordo premia abase di Avg di careda, Ganadornan lo hunga FINAL
Torneo aki ta uno komersial/Social Deportivo ku obviamente su parti Kompetitivo

ORANJESTAD (AAN)- E weekend aki lo tuma lugar na Flatstone Ballpark e e 4 edicion di e torneo SKAK, Softball Komercial Aruba-Korsow. Meta di e torneo e aña aki ta pa instala dos watercooler pa e muchanan di Little League cu ta bezig ta train durante siman y tambe pone luznan ariba e batting cage caminda por haci uzo di esaki parti anochi tambe.

E equiponan participante ta pa Aruba Pro-Tec, Brandweer, Kooyman N.V., Korps Politie Aruba, Bright Bakery, Serlimar N.V., AMC Unicon y Setar N.V.

Di Curacao lo tey Maduro & Curiel's Bank, S.V. Quick 60, Petros Amigos/Refineria Isla, Sulca/Venetto, Ommi, Korps Politie Curacao, Carnival Casino/Colorful Lions y SOAB/Accounting Bureau.

Adhunto por mira e schedule di e weganan y Diadomingo lo tin e gran final pa 3.30 di atardi.

Sv Britannia Gatorade U-17 ta gana United 3-2.



ORANJESTAD (AAN)- Dialuna atardi a tuma lugar e encuentro entre Britannia contra di United den division U-17. Sv Britannia ta sali ganador cu score di 3-2. Golnan di Britannia Gatorade a wordo anota pa;
Thionne Oduber, Moises Castro, Wesley Illes. E siguiente wega di SV Brittania Gatorade ta Dialuna awor dia 30 di October contra Estrella riba veld di Britannia.

Team Juventud Tanki Leendert a bautisa nan Uniform



ORANJESTAD(AAN)--- Na veld di Juventud Tanki Leendert a tuma lugar bautismo di Uniform di futbol lifida Baby y Lifida A. Sponsornan tabata Ferm Caribbean Trading y White Modern Cuisine. Pa e ocacion di e bautismo madrina pa baby tabata Xhoë-Anne Croes y pa Lifida A, como madrina a fungi Aimee Benita. Organizacion di Juventud Tanki Leendert ta gradici e patrocinadornan y tambe mayornan cu tabata presente na e ocacion aki.

Telefonnandi DIARIO
Tel: 582 6747
Fax: 582 8551

DEPORTE INTERNATIONAL

Bayer Leverkusen, Schalke y Borussia Monchengladbach ta pasa pa siguiente rond di copa di Alemania



ALEMANIA: Diamars a tuma lugar diferente wega di copa di Alemania y Leverkusen a sigui riba nan bon racha, despues cu Diasabra pasa nan a logra un triunfo di 5-1 riba Borussia Monchengladbach.

Diamars Leverkusen a logra gana Union Berlin 4-1, pa avanza den e asina yama DFB Pokal.

E golnan di Bayer a wordo anota pa Julian Brandt, Wendell, Luca Alario y Charles Aranguiz, mientras cu Dennis Daube a anota pa Union Berlin.

Den otro weganan, Schalke y Monchengladbach tambe a logra triunfo, pa pasa pa proximo rond di e DFB Pokal.

Schalke a gana Wehen 3-1, mientras cu Borussia a gana Fortuna Dusseldorf 1-0.

E golnan di Schalke a wordo anota pa Franco Di Santo y Guido Burgstaller, mientras cu Alf Mintzell di Dusseldorf a anota un auto gol y su colega David Blacha a anota e unico gol pa nan equipo.

Pa Borussia, tabata Thorgan Hazard kende a anota.

Cristiano Ronaldo ta gana premio di FIFA pa mihor hungador di futbol di mundo



LONDRES: Delantero di Real Madrid Cirstiano Ronaldo a wordo escogi como e mihor hungador masculino di futbol di mundo, durante e asina yama '2017 Best FIFA Football Awards na Londres.

Ronaldo a gana e premio riba Lionel Messi y Neymar, kendenan tabata e otro dos hungadornan nomina.

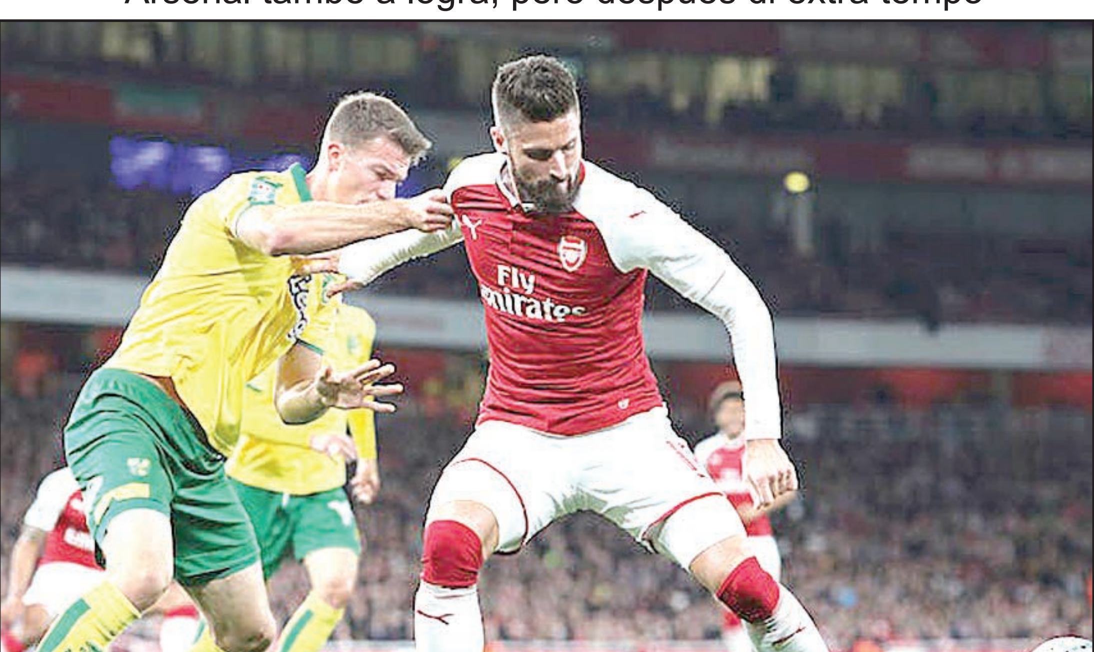
E Portuguez di 32 aña a yuda Real Madrid ripiti como campeon di Champions League den temporada 2016/17, mientras cu den mesun temporada e club a bira campeon di España.

E Hulandes Lieke Martens di Barcelona a gana e premio pa mihor futbolista femenino di mundo.

Zinedine Zidane di Real Madrid a gana e premio di coach di aña pa equiponan masculino, mientras cu den futbol femenino e premio a bay pa coach di seleccion di Hulanda Sarina Wiegman.

Manchester United ta gana Swansea City, pa pasa pa proximo rond di League Cup

*Arsenal tambe a logra, pero despues di extra tempo



INGLATERA: Diamars Manchester United a logra gana Swansea City 2-0, pa pasa pa proximo rond di League Cup di Inglatera.

E equipo di Jose Moutinho no tabata tin mucho problema cu Swansea y den prome mitad e score tabata 1-0, door di un gol di Jesse Lingard den di 21 minuut.

Den di 59 minuut tabata Lingard un biaha mas cu a anota pa United, pa sigura cu nan lo pasa pa proximo rond di e copa.

Den otro wega, Arsenal tabata tin mester di extra tempo pa pasa pa proximo rond di League Cup.

Hungando contra Norwich City, e wega a keda 1-1 den tempo regular.

Door di esaki e equiponan mester a hunga mey ora mas y den extra tempo Arsenal a logra bay cu e triunfo, door di un gol di Edward Nketiah den di 96 minuut.

Norwich a bay ariba 1-0 door di un gol di Josh Murphy den di 34 minuut, pero Nketiah tabata esun cu a empata e partido den di 85 minuut.

E mes a anota e gol ganador 20 minuut despues.

Ben Simmons ta uni su mes den compania elite cu triple double den su di 4 wega



PHILADELPHIA: Ben Simmons a demostra cu tabata bale la pena pa Philadelphia 76ers warda riba dje.

El a perde full temporada pasa door di un lesion serio na su pia, despues cu el a wordo selecta number 1 den e draft di 2016.

Simmons a bira e prome hungador desde cu Shaquille O'Neal na 1992, pa logra un double-double den cada un di su prome weganan di carera.

Esey el a logra Dialuna den e triunfo di 97-86 di 76ers riba Detroit Pistons.

Mas impresionante ainda ta e hecho cu Dialuna el a logra un triple-double, esta 21 punto, 12 rebounds y 10 asistencia.

Awor e ta uni su mes na e grupo elite di Oscar Robertson y Hambone Williams, como e unico hungadornan pa logra un triple-double dentro di nan prome 4 weganan di carera.

Banda di esaki Simmons ta e unico hungador banda di Robertson, pa logra un average di 17 punto, 10 rebounds y 7 asistencia den su prome 4 weganan.

Noticianan for di Hulanda

Alcalde ta cera establecimento di Horeca na Eindhoven, despues di tiroteo formal



EINDHOVEN: Alcalde di Eindhoven Annemarie Jorritsma Diamars anochi a cerca e establecimento di Horeca 'Stadspaviljoen inmediatamente.
Esaki a sosode, despues cu un investigacion a mustra cu hendenan a tira cu un arma automatico di caliber pisa riba e lugar Diadomingo.
Diadomingo mainta trempan criminalnan a los varios tiro riba e lugar, cu na e momentonan ey tabata cera.
Asina mes cu hendenan a tira riba e lugar, e propietario a habri e establecimento bek e siguiente dia.
E alcalde a dicidi di cera e lugar, despues di reuni cu polis y Ministerio Publico riba e asunto.

Carchi di trein na Hulanda ta bira 1,2% mas caro



HULANDA: Cuminzando otro aña, e carchinan di trein na Hulanda ta bay bira 1,2% mas caro.
NS (Nederlandse Spoorwegen) ta permiti di adapta nan prijsnan tur aña basa riba inflacion y riba e costonan mas halto di uso di e spoor.
NS ta enfatiza si cu e aumento di 1,25 ta menos cu e inflacion cu ta wordo spera.
A wordo calcula cu e inflacion pa 2018 lo ta alrededor di 1,4%.
"Nos no ta aumenta e prijs di carchi innecesariamente, pero NS tambe tin cu tene cuenta cu aumento di gastonan", segun e compania.

Panaderonan ta rabia y ta menaza di drenta den accion



HULANDA: Miles di panadero na Hulanda ta menaza di drenta den un welga, pa nan haya un mihor CAO.
E 4000 panaderonan cu ta miembro di sindicato FNV, ta haya cu e aumento di salario cu nan a wordo ofreci ta demasiado abao. Banda di esaki nan ta exigi mihor condicionnan di trabao.
Nan no sa ainda ki tipo di accion nan ta bay tene, pero nan a laga sa cu nan lo no acepta di wordo trata asina.
Desde October aña pasa e panaderonan ta sin un CAO nobo, door di cual nan ta hopi frustra. Nan ta haya un aumento di salario di 3,75% den 2 aña y mey demasiado abao.
Ademas di esaki e panaderonan kier mantene e pago extra cu nan ta ricibi ora cu nan traha riba dianan di fiesta y riba e anochi prome cu un dia di fiesta.

Amsterdam cu plaga di djaca



AMSTERDAM: E cantidad di melding di molester di djaca a aumenta drasticamente na Amsterdam.
Segun miembro di conseho di PvdA Carolien de Heer, ta trata aki di un plaga berdadero.
"Nos ta haya cada bez mas melding di molester di raton y djaca", segun de Heer, kende ta enfatiza cu mester busca conseho do otro ciudadnan grandi cu tin of tabata tin e molester aki.
El a indica cu na New York por ehempel, un investigacion ta wordo hasi riba mantene e populacion di djaca abao, door di duna nan anti concepcion pa come.
Sinembargo, e practica aki no ta permiti na Hulanda.
Dos di e partinan di Amsterdam cu tin hopi molester di djaca ta Zuidoost y Westerpark, segun GGD.



Noticia Internacional

Capriles a anuncia retiro di coalicion opositor Venezolano



Ex candidato presidencial Venezolano Henrique Capriles a anuncia ayera su retiro di coalicion opositor Mesa di Unidad Democratico (MUD), den protesta pasobra cuatro gobernador electo a huramenta dilanti di Asamblea Constituyente oficialista.

"Mi no ta bay sigui den mesa Mesa" mientras Henry Ramos Allup "ta den e Unidad", lider di partido cu e cuatro Gobernador ta forma parti, Capriles a bisa den declaracionnan atravez di red Periscope.

Capriles -un di e lidernan mas conoci di MUD- a pidi disculpa na militancia opositor pa loke el a considera un "traicion" di Ramos Allup y Gobernadornan elegi dia 15 di October pasa pa somete na Constituyente.

Chavismo a gana 18 gobernacion, contra cinco di MUD, cuatro di partido Accion Democratico (AD) y un di Primero Justicia (PJ, lidera pa Capriles), cu a rechaza subordina su mes na Constituyente.

"Ora bo ta malo, mester opera y saca e tumor. Den Mesa di Unidad mester haci mescos", Capriles a bisa, kende a perde eleccion presidencial di 2013 contra Maduro.

"Ayera tabata un oportunidad unico, historico, pa nos haci un reorganizacion" di alianza opositor, el a bisa.

Capriles, ex Gobernador di Estado Miranda, a aclarea cu su retiro ta personal y no ta compromete PJ, cu segun e, lo discuti esaki.

Ramos Allup, un veterano politico cu a presidi Parlamento di mayoria opositor na 2016, ta secretario general di AD, un di e partidonan cu a domina politica Venezolano hasta yegada di chavismo den poder na 1999.

"E ta e candidato opositor cu gobierno kier" den presidencial di 2018, Capriles a señala, kende a considera anuncio di Ramos Allup un gañamento cu gobernadornan a "auto-exclui" cu huramentacion dilanti di Constituyente, cu MUD ta considera "ilegitimo".

"Ramos Allup no por laba su mannan y laga nos kere cu nan a auto-exclui", segun e politico, señalando cu AD no ta move un blachi sin ordo di e parlamentario.

Polis a detene na Panama un menor di edad pa morto di turista Mericano

Un menor di edad a wordo deteni na Panama pa su posible participacion den morto di un turista Mericano, cu curpa a wordo haya en un isla turistico di Caribe, Ministerio Publico a informa.

E menor a wordo haya riba Isla Cayo de Agua, situa den provincia di Bocas del Toro, y a wordo deteni bao sospecha di participa den morto di e Mericano, Catherine Johannet, di 24 aña, fiscal a informa den un comunicado.

Cadaver di Johannet a wordo haya dia 5 di Februari na Wisa, riba Isla Bastimentos, den Bocas del Toro, durante un buskeda cu a conta cu participacion di FBI.

Bocas del Toro ta un provincia di biodiversidad grandi, frontera cu Costa Rica, cu un importante atraccion turistico pa su isla y beachnan.

Johannet a yega Panama dia 2 di Februari y a wordo strangula cu un paña despues cu el a wordo golpea riba su cabez cu un piedra.



Temer, acusa di corupcion, mester bolbe salba su mandato

Nivelnan record di impopularidad y acusacionnan grave di corupcion: un mezcla cu ta kibra politiconan cu mas experiencia, no a golpea presidente di Brasil, Michel Temer, kende ta spera di por dera su di dos denuncia penal den mannan di diputadonan.

Cu un Congreso domina pa su aliadonan, gobierno ta spera gana votacion cu lo dicidi si acusacionnan di "asociacion criminal" y "obstruccion di husticia" contra e mandatario mester wordo analiza pa Corte Supremo of congela hasta final di su mandato.

Dos luna pasa, e presidente conservador a logra vence prome acusacion -pa corupcion pasivo- y a salba su mandato pa un mayoria amplio di voto di un Congreso tambe bao sospecha: di 513 diputado, 185 ta obheto di investigacionnan pa corupcion.

"Temer ta representa sobrevivencia di ex 'establishment'. Si e cay awe, ken lo cay mayan?", segun profesor di Derecho Constitucional, Daniel Vargas.

"Temer ta un profesional den politica. E sa manipula y haya aliadonan cu e mester", el a agrega.

E mandatario, di 77 aña, a asumi poder na 2016 despues di impeachment di Dilma Rousseff. E veterano di politica a logra keda riba pia, apesar di escandalonan cu a forza renuncia di varios di su Ministernan, y impulsa ahustenan reclama pa mercado como estrategia pa saca for di e pais di e recesion.

Su adversarionan ta acus'e di uza fondonan publico pa "cumpra" apoyo di legisladornan, otorgando nan presupuesto pa realiza obranan den nan Estadonan.

"like" us on
facebook
facebook.com/diarioaruba





DEN AMBIENTE

PoetsTV

Ex Big Leauger Randall Simon ta biba felis cu su famiana Tijuana, Mexico..

Su yiu homber Randall Jr Simon ta priminti di bai ta un estreya Big Leaguer....

** Recientemente Den Ambiente/PoetsTV tabatana Tijuana, Mexico, ribainvitacion di e conocido ex Big Leaguer di Hermana PaisCorsow, Randall Simon, popular conocicomoChulo Simon, kende for di 2012 ta residenciana Tijuana, Mexico naunda e ta bibafelis cu supareha VioIettaAnguiano y su dos yiunan Randall Jr di 4 aña y Sofia di 2 aña. Randall Simon a debutana 1997 cu Atlanta Braves, despues a sigi pa Detroit Tigers,Pittsburgh Pirates, Chicago White Sox y Tampa Bay. Na 2005 Randall Simon a baihunganaJapon pa Orix Buffaloes. Despues di a briyanaJapon, Randall Simon a regresabek den GrandesLigas cu equiponan di Texas Rangers y Philadelphia Pillies. Randall Simon a ricibiofertanan for di Liga di Mexicano y a hunga pa Liga Mexicana de Beisbol cu Rojos del Aguilla de Veracruz y a finalisa den Liga Norte de Mexico cu Potros de Tijuana. Tabatadurante un fiesta di celebracion cu su team Potros de Tijuana a serinvita, cu Randall Simon a bin conocesuamor di bidaViolettaAnguiano, cualtabatana honor di e leyendaboxeadorMexicano Erick "El Terrible" Morales, kendeporcierto a yega di knock out e famoso Manny Pacquiao. Erick "El Terrible" Morales ta Padrino di ViolettaAnguiano, kende ta unestreyavoleibolista di seleccion di Mexico y a yega di represnta Mexico den varioscompetencinan di renombremundial. Actualmente Randall Simon ta coach di bateo di Yaquis de Obregon y durantesutemporada liber ta brindasu Baseball Clinics rond di Mexico y alavestambe den forma personal pa futuropeloteronan. Lokeaimpresionabososirbidoraki cu a presencia cu supropiowowonan, ta e talento "out of this world" cu suyiuhomber Randall Jr Simon di apenas 4 aña ta demostratanto cu sufildeocomo con e ta laga e bate zona y e balanan ta bai den un speed di jet. Diadomingoproximo pa 7'or di anochi, PoetsTV lo bai tin uninteresanteedishon di e gran exito cu ex Big Leaguer Randall "Chulo" Simon ta cosechandona Mexico. Un Danki pa e tremendotrato SIMON FAMILY..





















Grupo di Betico ta cla pa sigui cu e Paranda di Balashi













ORANJESTAD (AAN): -- E Paranda di Balashi ta sigui diabierna awo dia 27 di October. E anochi aki tur hende lo por disfruta di e canticanan na caminda p'e temporada di Pasco y Aña Nobo.

E Paranda di Balashi a cuminsa dia 13 di October durante e apertura di Na Drempel di Fin di Aña, unda cu tur hende a disfruta di e anochi aki. Diabierna dia 20 e Paranda di Balashi a tuma luga na Mangel Halto, unda tur hende a disfruta di e musica di Rincon Boyz y Metropolis.

E siman aki e ambiente di Paranda di Balashi lo tuma luga na Santa Cruz Bar & Restaurant, unda cu Grupo di Betico y Metropolis lo deleita tur hende cu nan musica. Pa 7:00 te cu 10:00 PM na Santa Cruz Bar & Restaurant bo mester ta pa disfruta di e anochi aki.



SETAR ta participa fayecimento di:

Jane F. Pietersz

Mama di Roberto Kock

Trahando den Bedrijfsautomaten como Jr. Technicus

Acto di entiero y condolencia ta tuma lugar diaranzon dia 25 di october 2017di 2or pa 4or di atardi na Aurora Funeral Home.

Gerencia, Staf y Personal di SETAR N.V. ta extende palabranan di condolencia na Roberto y demas famia.

Noticia Internacional

Merca a permiti nan diplomaticonan regresa Venezuela

Merca a autoriza regreso na Venezuela di nan empleadonan di Embahada na Caracas y nan famianan, kendenan a wordo ordena pa sali di e pais tres luna pasa, den medio di protestanan contra gobierno di Nicolas Maduro.
Departamento di Estado a emiti dialuna pasa, un advertencia di viahe "permitiendo cu personal gubernamental di Merca y nan famia regresa Venezuela", cu a substitui ordo di salida di dia 27 di Juli.
Sin embargo, gobierno di Donald Trump a reitera cu "situacion politico y di seguridad na Venezuela ta impredecible y por cambia rapidamente", pa loke personal completo di contratacion directo y nan famianan asigna na e Embahada ta restringi y mester sigui rekisitonan di seguridad estricto pa move na Caracas y alrededor di e pais.
Entre April y Juli di 2017, manifestacionnan diario pa exigi salida di Maduro, violentamente reprimi pa Forzanan di orden, a laga alrededor di 125 morto y centenares di herido y a causa sakeo y vandalismo.
"Ciudadanonan Mericano a denuncia a wordo aresta, para banda di caminda y tur nan pertenencia horta, mientras nan tabata cerca di e protesta", Departamento di Estado a informa den instruccion di dia 23 di Oktober.
Den e advertencia di viahe, nan a desaconseha un biaha mas pa ciudadanonan Mericano pa bay Venezuela, alegando "crimen violento", "escasez generaliza di cuminda y remedi" y "agitacion social".



Tillerson a viaha pa Pakistan despues di bishita Afghanistan



Secretario di Estado Mericano, Rex Tillerson, a viaha Pakistan, pais acusa pa presidente Donald Trump di poco firme den lucha contra rebeldenan activo den su teritorio y na Afghanistan.
Na Augustus, Trump a acusa Islamabad di tin un wega doble na Afghanistan y di acoge den su teritorio "agentenan di caos".
Esaki ta prome bishita di Tillerson na Pakistan, como tambe prome viahe di un alto responsable di administracion Trump na e pais.
Na Islamabad e lo wordo ricibi pa Prome Minister, Shahid Khaqan Abbasi, como tambe di hefe di Forzanan Arma Pakistani, General Qamar Javed Bajwa.
Secretario di Estado a haci un bishita sorpresa di algun hora na Kabul na unda el a reuni cu presidente Ashraf Ghani den base Mericano di Bagram.
E dos funcionario a papia riba estrategia nobo di presidente Trump, kende lo manda refuerzonan militar di alrededor di 3.000 homber cu lo uni na 11.000 soldad cu Merca a desplega den e pais pa yuda Forzanan Afgano, den nomber di la lucha contra terorismo.
Afganistan a sufri siete atake y atentado den cinco dia, cu a laga mas di 200 morto entre Forzanan di Seguridad y fielnan di un moske. Tillerson no a bishita e capital Afgano.

OPS a impulsa vacunacion di muhernan na estado contra griep

Organizacion Panamericano di Salud (OPS) a yama muhernan na estado pa vacuna contra griep "pa preveni complicacionnan durante embarazo y protege babynan recien naci".
"Vacunacion di futuro mamanan ta clave", segun oficina regional di Organizacion Mundial di Salud (OMS) den un comunicado, na unda el a recomenda aplicacion di vacuna contra influenza den hende muhernan na estado den cualkier etapa di gestacion.
Influenza, tambe conoci como griep, ta un infeccion viral di sistema respiratorio, facilmente contagioso, cu OPS ta considera un problema di salud publico cu por ta causa di malesa grave y incluyendo hospitalizacion di futuro mama y di recien naci.



E muhernan na estado ta particularmente fragil na problemanan causa pa influenza, pasobra embarazo ta implica cambionan fisiologico den sistema cardiopulmonar y inmune, segun OPS, cu a alerta cu e peligro ta aumenta ora edad ta mas grandi.
"Vacunanan contra influenza ta seguro y eficaz, y ta wordo uza pa mas di 70 aña", segun Cuauhtemoc Ruiz, hefe di Unidad di Inmunizacion Integral di Famia di OPS.
E vacunacion durante embarazo ta protege e feto atravez di transmision di mama pa yiu di concentracion halto di anti-curpa.
Segun varios estudio, riesgo di mortalidad den prome aña di bida ta casi doble den muchanan naci di mamanan cu tabata tin griep durante embarazo compara cu mamanan cu no a haya griep.
OPS a recorda ademas cu influenza den muhernan na estado por causa morto di e feto, parto prematuro, of haci cu e baby naci chikito pa su edad gestacional.
Epidemianan di influenza ta causa entre 3 y 5 miyon di caso di malesa grave y alrededor di 250.000 pa 500.000 morto alrededor di mundo, OPS a indica.



Noticia Internacional

Rusia a prohibi resolucion di Nacionnan Uni pa amplia investigacion atakenan kimico na Siria



Rusia a veta ayera un proyecto di resolucion di Nacionnan Uni, presenta pa Merca, pa amplia pa un aña un investigacion internacional pa determina, responsable di atakenan kimico na Siria.

Ta trata di nuebe biaha cu Rusia a uza nan poder di veto den Conseho di Seguridad pa blokea un accion contra su aliado Sirio.

Rusia ta contra renova mandato di panel di Nacionnan Uni y Organizacion Internacional pa Reduccion di Armanan Kimico (OPCW) prome cu comision revela un raporta riba un atake cu gas sarin cu a tuma lugar 4 di April na Jan Sheijun.

Den un declaracion emiti na Moscu, Minister di Relacionnan Exterior a insisti cu nan tin derecho di studia e informe prome cu nan haci un evaluacion y a acusa Merca di "impone nan posicion".

Merca, Francia y Gran Bretaña a acusa Forzanan di presidente Bashar al Asad di realiza e atake contra e ciudad cu tabata domina pa oposicion, lagando varios morto, incluyendo muchanan.

Despues di veto, Embahador Mericano, Nikki Haley a acusa Moscu di "un biaha mas" a para banda di "dictador y teroristanan cu ta uza e armanan aki".

Rusia "a demostra cu nan lo haci tur cos posible pa asegura cu regimen barbaro di Assad nunca enfrenta consecuencianan pa uso di kimiconan como armanan", Haley a indica den un comunicado.



WASHINGTON, DC: Senador Jeff Flake (R-AZ) y su casa Cheryl Flake a bandona U.S. Capitol na Washington, DC. Flake a anuncia cu e no lo busca su re-eleccion y lo bandona Senado na final di mandato den 14 luna.

Polis ta buscando posible asesino serial na Florida



Polis di Florida ta buscando un posible asesino serial cu a mata tres persona den circunstancianan similar den ultimo dos siman y a pidi residentenan pa evita cana nan so den horanan di anochi, vocero a confirma.

E tres asesinato, cu a tuma lugar entre 9 y 19 di Oktober, a tuma lugar den un radio di 1,5 km na Seminole Heights, un becindario historico den noord di Tampa, oost di Florida.

"Nos ta kere cu e tres asesinato ta vincula cu otro", segun Stephen Hegarty, vocero di Departamento di Polis di Tampa. "A tuma lugar den hopi cerca di otro, no tin motibo claro y ningun di e asesinatonan tabata un atraco".

Benjamin Mitchell, di 22 aña, a muri di un tiro dia 9 di Oktober mientras nan tabata wardando un bus.

Cuatro dia despues, Monica Hoffa, di 32, a worodo haya morto cu un tiro, riba un tereno bashi. El a wordo mira pa ultimo biaha dia 11 di Oktober den horanan di anochi, ora e tabata na caminda pa bishita un amiga.

Y diahuebs pasa, Anthony Naiboa, di 20 aña, tabata canando ora el a wordo mata cu un disparo. E tres asesinato a tuma lugar aproximadamente entre 20:00 y 21:30.

Autoridadnan a urgi comunidad pa cende luz pafor y entrega videonan di seguridad cu ta mustra actividadnan iregular, mientras cu nan a aumenta presencia di polis.

E oficial a añadi cu polis ta prefera no identifica e sospechoso como un "asesino serial", pasobra e termino "ta evoca cierto perfil, manera un homber blanco solitario y esey por no ta e caso awo".

Colombia y Merca a uni pa intercambia informacion riba viaheronan



BOGOTA: Colombia y Merca a firma un memorando di cooperacion den seguridad, pa combati delitonan trasnacional y posible menazanan pa e paisnan, pa medio di un intercambio di informacion riba viaheronan.

E acuerdo entre Migracion Colombia y Departamento di Seguridad Nacional di Merca (DHS), atravez di Departamento di Aduana y Proteccion di Frontera (CBP), "a establece acceso di autoridadnan migratorio di e dos pais na sistemanan di informacion codifica" cu evaluacionnan di riesgonan di viahero cu por wordo considera menaza pa seguridad.

"Cu acceso di sistemanan nobo di informacion nos lo sigui garantiza y brinda seguridad nacional y, adicionalmente, cu analisis previo di nos viahero, nos por logra disminucion den temponan di atencion", a señala director di Migracion Colombia, Christian Krüger Sarmiento, den un comunicado.

E memorando, firma pa director di Migracion Colombia y Embahador di Merca na Bogotá, Kevin Whitaker, a pronostica tambe programanan di asesoramento y capacitacion di deteccion, analisis identificacion di posible menaza pa seguridad nacional, Migracion a agrega.

Pa chica Pos - Habri tuberia y wc.
Servicio lihe y confiabel.
Experiencia ta manda
CICLONE
Septic Tank Service
Tel: 564-0607 / 734-0607

Torres
Chica pos Septic tank
Servicio pa Cas, Company, Hotel etc.
Tel: 588-7805 Cell: 593-9534

TA HUUR
Apartment na Schotlandstraat, pa dia, pa siman y pa luna. Cel: 594-4945

HOTEL USED FURNITURE
Nos tin cama completo full size f.350,- / king size f.475,- super bon calidad y mucho mas muebles pa cas. Probecha prome cu tur caba. Tel: 585-9855 / 741-7432, ex-Codemsa Building

GRATIS
Nos ta piki tur sorti auto bieu, pa benta afo, GRATIS. Tambe nos ta piki airco, bateria di auto, frigidaire, stoof, wasmachine, tv, etc. Yama nos na 561-4297 of 561-5179
Arubiano Balente.

SMART CONTRACTOR
Tanki Leendert 174-C lok. 1
Cel: 593-1393 / 587-0161
• Waiter • Busser • Barback • Bartender • Housekeeping • Cook • Cook Helper.
Apply 10.00 - 16.000
Mon - Fri.

Tereno limpi cu bobcat pa Afl. 80,= pa ora, tira sushi afo y ta bende santo, graniet na bon prijs. Jama 745-9802.

TA HUUR
un apartamento no muebla 2 camber Afl. 1000,= p/l + deposito Afl. 1000,=.
Coriente y awa no ta inclui.
Internet, cable ta inclui.
Situa na Hubadastraat 16
Yama 594-4368.

PROMASTER
STEAM CLEANING
Carpet, sofa, mattress.
Also: carseats.
Tel: 582-0383

LUJAN
Septic Servic
CHICA POS!
Tel: 592-8366 / 588-6877

Glassco
- Glass & mirrors cut to size and shape
- Polishing, drilling & glass replacement services
- Fast service

Tel. 583-4784
Caya Betico Croes 162 B

D' La Rosa
CHICA POS
Pa servicio di habri tuberia, area di hotel tambe.
562-2059 Pos Chiquito 25-G
585-8534 Aruba

ORANGE MATRASSEN FABRIEK
Ta fura matras, stoel y muebles.
Busca mainta y entrega atardi.
Tarabana Solo 5,
Tel: 588-7468 / 592-3344 / 593-4387

VERF Y DAK
pa tur trabou di verf cas, negoshi, join compound, graniplas, spuit dak y drecha dak cu ta lek.
Yama nos na 566-7736.

CONSTRUCTION
Remodelacion di cas, traha cas, apartment, traha y drecha dak, verf, pega mosaico, traha cura y plomeria na bon prijs.
Cel: 567-3515 / 560-9470

TO RENT
1 bedroom apt., very well located, semi furnished, 1250,- fls. Wifi, gas, cablenet and garbage collect included. Water + electricity not included.
To call for an app Tel: 745-9765 / 592-3828

TA BENDE
un Bar y Resaurant full ekipa y den operacion cu tur permiso situa na centro di Oranjestad
Interesadonan por yama cel:5944368

BO MESTER DI WASTE BUCKET RESIDENCIAL OF COMERCIAL?
ecotech aruba
YAMA
Mr. Bucket
594-3757
mrbucket@ecotech.aw
20 yrd Big Bucket
15 yrd Junior Bucket
10 yrd Small Bucket

RUIZ EXCAVATION
Nos ta bende santo di pega blokki blanco y bruin, pleister y piedra.
TA HUUR Betonmolen.
Cel: 593-9995 / 588-9995
¡NA BON PIRIJS!

BOBCAT SANTO
Rent Bobcat, tin graniet blauw y normal, demolicion, yena baki, fundeshi, rosa tereno, bende santo y piedra.
Mesora!
Cel: 592-3424 / 592-1156.

TAROT
Vidente, tarot, vidente, trabajos, limpiezas, terapias holisticas.
Cel: 561-7714.

PROMOCION SPECIAL
TA BENDE
Santo, pleister, arena pa pega bloki, toda clase de piedra y granito. Tambe ta corta mata grandi y chikito, tira sushi afo tin transporte. Tel: 562-2532.

TA HUUR
un apartamento studio.
Semi muebla Afl. 600,= p/l mas deposito Afl. 600,=.
Awa y coirnete no ta inclui.
Situa ariba di Sabor Latino den Oranjestad, Hendrikstraat 7.
Yama cel; 594-4368.

CONSTRUCCION
Traha cas, apartment, cura, traha dak, mosaic, verf y ampliacion di cas (PLOMERIA).
Bon prijs.
Cel: 592-6740 / 593-7522.

TA HUUR
Un apt. na Bakval, semi muebla.
Cla pa drenta di immediato, camber apart.
Tin comedor y cushina. No mucha ni pets. Ta inclui gas y cable.
Exclui coriente pa Afl. 725,= pa luna.
Por yama 568-1122.

TA HUUR
un apartamento di un camber, full muebla. Inclui cable, gas. Entrada priva, porch dilanti. Situa na Sta. Cruz.
Cel; 742-7213.

ARRIENDO APARTAMENTO
Aparta studio; cuarto, comedor, cosina, semi amoblado con estufa, cama Afl. 850,= deposito todo incluido den cura di cas y otro cuarto pequeño, cosina, sala Afl. 650,= todo incluido + deposito.
Tel; 582-7217 / 565-6512
Sabana Blanco area Price Smart.

ALQUILO
aptm. estudio para una o dos personas.
Sector Tarabana Residence.
Cel; 592-4229 / 749-2533.

TA HUUR
apartment semi-muebla Afl. 650,= p/l.
Cumana, Oranjestad.
Yama cel: 593-2181.

YOS
Septic Tank Services
Chica pos. Habri tuberia.
Nena Dirksz • (+297) 748-2689
Jose Dirksz • (+297) 566-6144
Paradijs# 09, Oranjestad, Aruba

MONTAS EXCAVATION
Nos ta bende santo di pleister, pega blokki, piedra y granito.
Bon prijs.
Tin servicio di bobcat.
Tel: 567-5282 / 565-8639

TOP TINT
Tel: 582-7192 / Cel: 730-3957
Ta tint bentanan di auto, cas of oficina. Trabou ta profesional y garantiza Situa na Tanki Leendert 100-E

CONSTRUCCION Y TRANSPORTE
Traha cas remodelacion, verf, electricidad, pega mosaico, plumber, dak, lek, traha cura, pleister, chapi y piki sushi.
Nos ta responsabel y cumplido.
BON PRIJS.
Cel; 593-3141.

Pro Video PRODUCTION
Pro-Video Aruba ta busca Camera man/Editor
Si bo tin un diploma of work experience y kier join nos team.
Manda nos bo cv y/of copy di bo diploma na thaina@provideoaruba.com

Bo tin un cas cu su balor ta bou di AWG. 250.000,- y lo kier bende lihe?
Nos tin cliente interesa pa cumpra immediato y den tur bario.
Contact nos awe mes pa bende bo cas!
561-9697

CHAPI
Tur hardin general, corta mata, benta sushi afo. Nos tin bon prijs.
Cel: 569-8003

FOR RENT
Apartment in Ponton for Afl. 950,= per month includes water, gas, cable, wifi and garbage collection.
Cel: 592-6391 or 593-8760.

TA BUSCA
Un tereno erfpacht of eigendom pa cumpra. Cu of sin piso. Gezocht erfpacht grond of eigendomsgrond. Met of zonder constructie. Prijs (precio) maximo Awg. 50.000,=.
Yama 297-7410520.

TA HUUR
Lotto oficina na S.N.
Incl. machine.
Prijs Afl. 375,= pa luna, deposito Afl. 375,=.
Disponibel pa 1 nov. 2017.
Yama 734-4854.

Jumbo
Septic Tank Service
Chica pos - Habri Tuberi
592.64.76
566.47.96
24/7 SERVICE
Montaña 35
Tambe nos ta traha pa riba di Bru

FELIX EXCAVATION
Santo, piedra, graniet blauw y normal.
Tur sorto di servicio, mesora y bon prijs.
Cel: 563-1116 / 600-7066.

ALAIN'S CATERING
Tin mester di 1st Cook with driver license.
Cel: 739-3013.

ALAIN'S CATERING
Tin mester di part-time dishwasher.
Cel: 593-3013.

TA HUUR
un apartm. pa 1 of 2 persona.
Sin muebles chikito.
Ta inclui cable y gas
Afl. 750,= + borg.
TA BUSCA
2 Terapeuta of masajista pa traha.
Cel: 592-2216 of 562-8444.

HG
Serv. Backhoe rapido
Cobamento fundeshi, pos, pool, lantamento di sushi, plama graniet y demolicion di cas y haci tereno limpi.
Cel: 742-2426

ATCO ARUBA N.V.
- Land Cleaning
- Container Hauling
- Demolition
- Excavation
- Heavy Transport and Lifting
- Material Transport in Bulk Sizes

TEL: (297) 523 6600
FAX: (297) 582 7108
infoatcoaruba@atco.aw
Find us on Facebook

DIARIO
Tel: 582-6747

MENU SPECIAL
25 okt. '17
SHAHAI TAKE AWAY
STA. CRUZ • Tel: 585-7022
Balchi Pisca,
Galiña Stoba,
Sanger yena
cu funchi.
Sopi di dia.

IDEAL MAINTENANCE & CONSTRUCTION
Pa tur trabou di:
Pintura, plafond, electricity,
construction, plumbing,
carpenteria, remodelacion.
Y servicio di bo airco.
Cel: 748-3308 /
641-2110 / 587-3577.

TA BUSCA
Cas pa cliente, Paradera
/ Sta. Cruz, budget
Awg.300.000,- (cash)
3 camber, 2 baño y cura.
Yama: 568-0182

BONITA UPHOLSTERY
Nos ta fura tur size di matrass y
sofa, car seat, comedor etc.
Tambe nos tin nos systema
di credito, trabao garantisa.
Tel: 585-9855 / 741-7432,
Ex-Codemsa Building

BO TA BAI CURAÇAO
Bo tin mester di un
apartamento foi $ 55,= ?
Nos ta huur auto tambe.
Yama 005999-6616969 /
005999-8890250.

DAKGOOT
Aluminum Rain Gutter
Heavy Duty - Moderno
NO JOINTS , NO LEAK !!!
Cel; 594-2652.

GREENLINE H.E. ROCOCO
PLAZA # SANTO PA:
Pega Bloki Basha Afl. 35.-
Pa Pleister Afl. 69.- p/yrd
Tambe tin Graniet, Piedra.
verf di Europa. Info Jama
5838521 of whap 7415640

TA BENDE
Toyota Corolla Station
Wagon 1998.
Den bon condicion y
cu airco. Prijs Afl. 3000,=.
Cel; 594-8980

DOG LOVERS Grooming Services N.V. 15 AÑA
Baño, contra carpata, sarna y purga. (Ta inclui corte di huña, limpieza di orea y kita konopi)
Nos ta haci tur sorto di corte.
Miembronan cu nan mes ta trece e cacho lo haña e di 6 baño GRATIS.
(Mester trece entre 7.3.0 pa 9.30 am)
Tel/Fax: 587-0387 / Cel: 592-9673
Shaba 4, Dialuna pa Diasabra
8.00 pa 12.00 'or.
Corda di jama un dia prome pa haci cita!

MAURER REAL ESTATE
HOUSE FOR SALE @ POS CHIQUITO
Bunita cas cla pa biba den dje, cura completo.
Etin 3 camber y 2 baño + 1 apartament
AWG. 350.000,- Info Jama : 5829989 - 5614830

MAURER REAL ESTATE
TA HUUR WAREHOUSE NA WAYACA
Espacioso y central den wayaca
Size : 65 m2 , contact nos pa prijs pa M2
Pa mas informacion Jama: 5829989 - 5614830

MAURER REAL ESTATE
HOUSE FOR SALE @ POS CHIQUITO
Cas di 3 Camber y 2 Baño, sala, cushina y cura
mas 2 apartament, 1 studio y 1 one bedroom
AWG. 239.000,- Jama: 5829989 - 5614830

MAURER REAL ESTATE
HOUSE FOR SALE @ TANKI FLIP
Cas di 3 camber y 2 baño + 1 apartament
Central den tankiflip, bunita y cu cura
AWG. 325000,- Jama: 5614830 - 5829989

MAURER REAL ESTATE
TA HUUR WAREHOUSE NA WAYACA
Grandi y espacioso, banda di Airport
Size : 300 m2 y ta 13,- pa m2
Pa mas informacion Jama: 5829989 - 5614830

CARS NV
TA BUSCA
FULLTIME MECHANIC HELPER. YAMA NOS NA 5830355 PA MAS INFORMACION OF PASA NA WAYACA 33 PA YENA APLICACION.

CONSTRUCCION Y REMODELACION
Nos ta traha cas, apto., cura pa m², traha y drecha tur sorto di dak, remodelacion interior y exterior, plafond, pleister, verf, tegels, bon prijs.
Cel: 561-2137.

DIARIO
Tel: 582-6747

Flip pa Ecotech
Ecotech Vacuum Service Special
Servicio septico te cu 7m³ pa
E special ta di 25 October - 31 October 2017
Afl. 55
All taxes incl.
Yama nos AWE mes 582 - 4684
info@ecotech.aw
www.ecotecharuba.com
Find us on Facebook
ecotech aruba

ASSOCIATED REALTORS
TA BENDE
Un tereno propiedad
di 268 m² na Modanza
y pa Afl. 67.750,=.
(prijs fiho).
Yama Mito na 593-6318.

ASSOCIATED REALTORS
TA BENDE
un cas espacioso di 3 camber y 2 baño cu basement na Nuñe riba tereno propiedad den un area residencial keto. Yama Mito na 593-6318 pa mas informacion.

ASSOCIATED REALTORS
TA BENDE
un cas na Tanki Leendert den bon condicion di 3 camber y 2 baño y pa Afl. 299.000,=.
Yama Mito na 593-6318
pa mas informacion.

ASSOCIATED REALTORS
Bo tin un tereno propiedad of erfpacht cu of sin fundeshi of un cas bou di construccion y lo kier bende, pero no sa con tur e tramitenan ta?
Anto yama Mito libremente pa mas info. na 593-6318.

TA CHAPI
Haci cura limpi.
Bon prijs.
Cel: 730-5178.

Haci cas y
cura limpi.
Tira sushi na dump
y verf bo cas.
Yama 561-9631.

ASSOCIATED REALTORS
TA BENDE/INVERSION
Un apartment complex na Tanki Leendert cu 6 apartment di 1 camber, baño, cushina y sala, tereno 886 m², construi 415 m² y pa Afl. 320.000,=. Yama Mito na 593-6318 pa mas info.

FOR SALE
Suzuki Swift 2008,
automatic, a/c, color
light blue. One owner.
Top condition.
Price Afl. 11.500,=.
Cel; 747-1012.

TA BUSCA PA HUUR
Cas di 2 of 3 camber na Oranjestad, Paradera of Sta. Cruz pa comienso di December. No muebla.
Entre 1000,= / 1100,=.
Cel: 661-7619

ALQUILO
Alquilo una habitacion
para 1 o 2 personas,
entrada independiente
cerca de Playa.
Interesados puedes
llamar al cel: 567-8136.

TA HUUR
Trailer na Cura Cabay
San Nicolas. Semi muebla,
awa y luz exclui.
Preferible pareha of soltero.
Afl. 550,= + Afl. 350,= borg.
Cel: 562-3544.

Repair, Install & Service cu garantia
Air-conditioning, frigidaire, wasmachine, stove, cooler, freezer, dryer, forno, ice-maker etc. Tel: 561-2477 / 565-6858

TA HUUR / SE ALQUILA NA PLAYA
Cuartos individuales y/o compartidas. Con baño privado, camber pa un/mas persona. Tur servicio incluido. Informacion Tel/Whatsapp: 569-7742

Plomeria y Construccion
Nos ta haci tur trabao di plomeria grandi y chikito. Lavamano, wc, lavaplato y ducha. Tel: 563-6470 / 563-9130 / 743-5309

DAK
Construcion, ta drecha dak cu ta lek, ta kima manto, ta incapsula dak di abest, ta renoba tur sorto di dak, ta traha gazebo, mantenshon di faceboard, prijs special Cell 7434688

TA FURA STOEL
561-2941

TA HUUR
un apartment na Kamerlingh Onnesstraat 66 patras di veld di R.C.A. na Playa. Prijs 700,- per maand, 700,- borg. Awa y coriente apart.
Tel: 563-0135 / 744-2550

REPAIR
Dryer, wasmachine, frigidaire, cooler, airco, walk-in cooler, walk-in freezer. Cel: 562-1584 / 745-7084

TA HUUR
Apartment na Palm Beach, full muebla, awa, cable, wifi inclui. Coriente apart.
Tel: 746-9577

Mercado Reparación y Servicio
Nos ta drecha
Wasmachine, Frigidaire, Cooler, Dryer, Stoof, Forno.
Tur tipo di split-unit y window.
ALEX MERCADO !Any Time!
Cel: 567-0580 / 600-0409

NOS TA DRECHA
Tur tipo di frigidaire, cooler, wasmachine, dryer, forno, airco etc.
Anytime cel: 561-1615

SERVICIO
Ta drecha, instala airco, wasmachine, dryer, stoof y forno. Ta haci trabao grandi y chikito.
Tel: 743-6308

Comienzo di November lo tin Curso Maria, Carta di Cristo

ORANJESTAD (AAN): School di Evangelisacion “Mgr. A. van der Veen Zeppenfeldt Aruba” ta anuncia: Curso Maria, Carta di Cristo” .

School di Evangelisacion “Mgr. A. van der Veen Zeppenfeldt Aruba” ta haci un invitacion na nos religiosonan, gruponan di oracion, apostolado Mariano, Comunidad Neo Catecumenal, tur grupo pastoral cu ta traha den Iglesia y tambe tur participantenan cu a yega di sigui cursonan di school pa reserva e fin di siman
10-11-12 Nov. '17 pa curso “Maria, Carta di Cristo”, cu ta tuma lugar na Centro Pastoral na Santa Cruz.

E curso ta yuda nos descubri e luga y e mision di Mama María banda di Hesus. E Curso “Maria, Carta di Cristo” ta habrí pa tur hende, pues bo NO mester a sigui ningun otro curso di school anteriormente.

Pa mas informacion por yama: Ada Werleman: 592-6838 of Mayra Croes: 565-8504 OF Centro Pastoral (Sta. Cruz) 585-8378 entre 2 pm y 6 pm.

TA DRECHA
Airco,frigidaire, wasmachine y draier.
Ta drecha na bo cas mes.
Nos ta Arubiano.
Pa mas info: 564-8977

SE VENDE
Samsung 60 inch Smart TV.
Sofa, mesas, sillas.
Espejos decorativos.
Matas artificiales.
Informe: 562-3786

TA BUSCA
Security guard masculino, edad entre 25-45 aña. Mester tin Mavo diploma o enseñanza equivalente. Mester por papia y scribi Papiamento, Hulandes, Ingles y Spaño. Mester tin propio transporte. Interesadonan por yama oficina entre 08.00-16.00 pa un cita.
Tel; 588-3677



Directie, staf y personal hunto cu tur alumnonan di Colegio Santa Filomena ta anuncia fayecimento di

Sra. Jane F. Pietersz

Mama di nos colega y juffrouw di klas 6B
Nohely Sherwood-Kock.
Nos ta expresa nos profundo condolencia na famia y ta desea nan hopi forsa den e dianan dificil aki.

A joy to be around
Always a willing hand
Anxious to please
Dear Colleague and
Faithful Friend
We will all miss you

Shar,
Nos lo sinti bo falta hopi y
Nos lo recordabo semper cu un smile
Drumi dushi nos Amiga stima



Zuleyka	Miriam	Jenalee	Natalie
Soraida	Emilie	Giantonio	Diane
Geraldine	Dwight	Valeska	Gabo
Egianira	Gabi	Vanessa	Michael
Madeleine	Julissa		

Pa avisonan di morto
morto@diario.aw

Un a wordo deteni

Dos paisano a confronta otro cu cuchio

ORANJESTAD (AAN): Patruya di polis diahuebs mainta a wordo instrui pa central di polis pa nan bay na un cas situa tras di Wendy Tanki Leendert pa atende cas reporta relaciona cu bringamento y tin hende arma cu cuchio.

Unidad di polis seccion Oranjestad den un fraccion a presenta y polis a wak dos homber para dilanti e cas na Tanki Leendert 259. Un di e hombernan aki ta hisa man ta zwaai den direccion di e patruya. Relaciona cu e zwaaimento man polis ta conclui cu lo mester tin problema andando y na yegada polis ta topa un homber cu a zwaai man tin rasca tanto na cara y curpa ademas algun mancha di sanger riba camisa.

E homber en cuestion a resulta cu su inicialnan ta D.A. naci na Venezuela y ta biba na Aruba. E otro homber tanto su camisa y jeans ta sushi di santo ademas su camisa tin mancha di sanger y su wowo drechi ta cora.

E homber su inicial ta A.D. tambe ta naci na Venezuela y ta biba na Aruba. Pa cuminsa e homber inicial D.A. a declara na e agentenan cu el a caba bringa cu A.D. El a sigui declara cu A.D. a usa cuchio pa menase cu morto.

Polis a atende A.D. tambe y e ta declara cu enberdad dia bringa cu D.A. y cu D.A. tambe a saca cuchio pe. E ex consehero D.A. 05/03/1971 a declara di a saca e cuchio solamente pa spanta A.D. y no pa usa esaki.

Na yegada di polis A.D. no ta tin e arma mas den su poder. El a declara di a pone e arma blanco den cas. Abase di e declaracion polis a detene e homber A.D. (16/12/1989 pa 09:50 y a transporte pa warda Oranjestad y presenta dilanti fiscal auxiliar y el a keda warda pa mas investigacion.

Oracion pa awe:

Señor Hesus, mi kier keda stima Abo riba tur cos y sigui busca Bo tur diadomingo den Santa Eucaristia.




ONDERLINGEHULP
Specialista den seguro di entiero

Presenta pa:
(297) 582-4427
info@onderlingehulp.com

INVITACION: GRUPO DI ORACION Carismatico "SHALOM"

Cu e Amor di Cristo Hesus,
ta invita e Pueblo di TankiLeendert y Aruba henter, cordialmente pa asisti. na un anochi di:

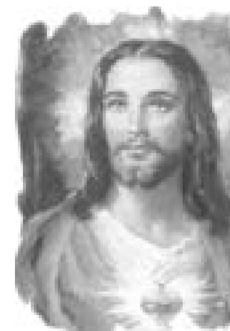
"ALABANZA Y ORACION"
Na: MISA SAN HUAN PABLO II
(na Tanki Leendert)

Bin buskabo Sanacion, Bendicion y Gozo den "E Palabra di Dios"

DIA: Diaranson 25 di October, 2017
ORA: 7:30 PM - 9:30 PM
Orador: Sr Vito Geerman
Nos ta cuminsa cu e Santo Rosario.
Hesus ta wardabo sin falta!

"Hubilá Dios, abo, tera henter, canta Gloria di Su nomber mahestuoso, DunE Su alabansa glorioso ."
Salmo 66;1.





Staff y Personal di

Dr. N.M. Lampe Dermatologist

Ta extende nan mas profundo condolencia y forsa na Mickel, famia y sernan keri di:

BEATRICE M. CONQUET

Paz na su restonan

Doño bao douche a sali bula pusha atracador un banda

ORANJESTAD (AAN): Tabata dialuna mainta den careda di 11:49 a drenta informe na polis y e persona a suministra e siguiente informacion cu cuater mucha homber a drenta nan cas.

E cuarter hombernan ta arma cu balki y machete. Central di polis a reacciona mesora ya dirigi patruya San Nicolas mesora altura di Zeewijk relaciona cu asalto.

Na yegada patruya a papia cu un homber y e ta declara di ta bañando ora e ta scucha hendenan. Denunciante a scondi y a keda keto debi e ta scucha nan diferente hende ta papia den otro. Pero denunciante a haya e oportunidad pa core bay el a bula for di douche y pusha un di e sospechoso un banda y a cuminsa grita pa yudanza.

E bisiña lo a reacciona y a yama polis mesora. Central di polis a wordo notifica di un que otro.

Por poco a causa dalmento

Chofer bebi buscando potmoni di amigo laga atras

ORANJESTAD (AAN): Altura di Botica Noord lo a señala un homber fuma. Ta asina cu diasabra marduga patruya Noord na caminda pa hotel a wak na luznan di trafico altura di ex "Rio Grande" tin Chevrolet Optra para cu plachi nomber A- 58742 na luz cora.

E vehiculo ta para riba Caya Francisco D. Figaroa dilanti luznan di trafico den direccion panort. Despues patruya a wak cu e auto a pasa den luz cora y por poco e chofer a ocasiona dalmento.

Tres auto mester a brake fuerte pa laga e vehiculo pasa bay.

Altura di Botica Noord polis a para e vehiculo. E chofer A de C. 19/03/1971 ta fuerte bao influencia di alcohol. E ta declara di ta na caminda pa Holiday Inn busca potmoni cual su amigo a laga atras.

E potmoni ta di e homber amigo inicial C.W. den e potmoni e tin total 1.286,25 florin y 500 dollar. E potmoni aki a wordo entrega na comandante di polis cu a pone esaki den caha fuerte (Kluis).

Ademas e auto a keda atras na Ting Zan Hardware. E yabi auto ta na warda y e homber de Cuba a wordo hiba cas.

Na caminda el a wordo poni na altura pa durante dia e pasa na warda busca yabi Central di polis a wordo poni na altura. E suma di placa ta di C.W. y e wordo entrega solamente na C.W. Yabi auto por wordo entrega na A den C. y e mester pone C.W. na altura tocante e placa na warda di polis Shaba. Investigacion contra de C. ta continua pa core bao influencia.



Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haya forsa".
Salmo: 23



Jane F. Pietersz
15 januari 1949 – 23 oktober 2017

Na nomber di:
Su yiunan stima:
Ildemar Kock Y Ludmilla Croeze
Nohely y Vincent Sherwood Kock

Nietonan:
Marc Kock, Joël Kock, Elnathan Sherwood, Uzziah Sherwood

Manera yiu:
Alvin Kock, Meier Maduro y Mildenny Maduro-Croes

Su ihanan:
Jair y Alexandra Vlaun-Ramos, Darryl Bareño

Rumannan:
Vda. Regina Thijsen-Pietersz, Ronald (Gepi) Pietersz, Carmen y Sigfried Roos-Pietersz, Vda. Yolanda Maduro-Pietersz, Innocencia (Nana) y Johnny Vlaun-Pietersz,†Clara (Rita) Pietersz, Glenda Pietersz y Juan Winterdaal, Glenn (Totto) Pietersz y Myrna Arends, Susan Pietersz, Shirley y Arnold Lattig-Pietersz, Oscard (Schoen) y Maria Pietersz-de Cuba, Donald (Go) Pietersz, †Stanley y Betty Pietersz-Revilla, Robert (Pol) y Josefina Pietersz-Tromp

Manera ruman:
Celestina (Chichi) Martha

Sobrino y sobrinanan:
Vivian, Ronald, Errol, Dino, Joselito, Marcia, Nene, Jean-Pierre, Meier, Milangela, John, Sasha, Marize, Janice, Jair, Janelle, Charmain, Angelo, Robert, Patrisia, Roseann, Natasha, Hubert, Stephanie, Lisandra, Patrick, Garrick, Kenrick, Taisha, Ashanti.
Prima y primonan y demas famia:
Pietersz, Kock, Sherwood, Thijsen, Vlaun, Kelly, Martis, Hunt, Geerman, Koolman, Vrolijk, Lattig, Roos, Maduro, Winterdaal, de Cuba, Tromp, Arends, Croeze, Bareño, Gibson, Artuza, Atacho, Rodriguez, Espina, Revilla.

Amistadnan di cas:
Dorothy Bareño-Franken
Reina Pietersz-Ras
Sylvia Pietersz-Ras
Cas di Anciano:
Paraiso de Rosas
Bisiña y conocirnan
Disculpa nos si den nos momento di tristesa nos por a lubida un of otro famia
Ta invita pa e acto di despedida cu lo tuma lugar na Aurora Funral Home Diaranson 25 di oktober 2017 di 2'or pa 4'or di atardi. Cremacion lo tuma lugar despues den seno familiar.
Despues di cremacion no ta ricibi bishita di condolencia na cas.
Enbes di flor of krans un donacion pa cas di anciano Paraiso de Rosas lo ta altamente aprecia. Lo tin un box disponibel pa e bunita gesto aki.



Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

Señor, bo a guiami segun bo plan y na final bo a tuma mi den bo Gloria.
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita.
Cu profundo dolor na nos curason nos ta participa fayecimento inespera di nos prinses stima:



Sharline Evelyn Kelly-Flanegien
Cariñosamente jama "Shar
*28-03-1976 - †17-10-2017

Na nomber di su:
Esposo stima: Rivelino Kelly

Yiu stima:
Xavier Kelly y Julienne Mejia

Mami stima: Elvira Flanegien-Figaroa
Tata stima: Martinus "Tinchi" Flanegien

Rumannan stima: Alvin y Lurene Flanegien-Tromp
Elgin Flanegien

Su preti wowonan: Jean-Luc y Naomi Flanegien

Suegro y suegra stima:
Nicolas y Linchi Kelly-Tromp y famia

Swa: Giovanny Boekhoudt y famia

Madrinanan: Myrna Figaroa y famia
Linda Figaroa-Tromp y famia

Padrino: Asinto "Chin" Flanegien y famia

Compernan: Franklin Figaroa y famia
Egidio "Ido" Kelly y famia

Comer: Cresencia Kelly y famia

Iha stima: Sedrian

Tanta- y Omonan, Primo- y prima nan, Amiga- y Amigonan stima y bisiñanan.

Su coleganan stima di CMB y amistadnan di beachtennis.

Demas famianan : Kelly, Flanegien, Figaroa, Tromp, Mejia.

Ta invita pa acto di despedida y entiero cu lo tuma lugar na Misa Sta Anna na Noord diabierna 27 oktober 2017 di 1'or pa 4'or di atardi, despues lo sali pa Santana catolico na Noord.

Lo bai tin un box disponibel den misa pa un donashon pa Misa Sta Anna.

Disculpa nos si den nos tristesa nos por a lubida cualkier familiar of conocir.
Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Nos amor, nos prinses, nos ta hanja bo falta.
Sosega dushi den brasa di Señor

Pronostico di tempo

Compila ayera tardi 5 or:
Tempo:
Levemente te parcialmente nubla sin awacero significante
den marduga diaranson: parcialmente nubla cu un awacero pasahero
Temperatura maximo 33 grado Celsius y temperatura minimo 27 grado Celsius.
Solo ta sali diaranzon mainta 06:31 am.
Biento: modera te basta fuerte for di direccion generalmente oost;
den dia fuerte te posiblemente duro den rafaga;
Situacion general di tempo:
No ta spera cambionan significante den e tipo di tempo cu tin actualmente.
Humedad por bira suficiente mainta trempan pa produci un awacero pasajero.
Condicion di lama:
Olanan di lama lo ta for di direccion oost cu haltura di 4 te 7 pia, cu e
olanan di mas halto na parti noordwest di nos costa.
Pronostico di tempo pa proximo dianan di siman: parcialmente nubla cu un awacero breve.
Biento lo ta for di direccion oost y modera te basta fuerte; de bes en cuando fuerte te posiblemente duro den rafaga.

Telefonnandi DIARIO
Tel: 582 6747
Fax: 582 8551

Gradisi pa su amor y sabiduria, nos ta anuncia fayesimentu na Korsou di:



Sr. Edgar Dominico KIRINDONGO
Mihor konosi como "Gachi" of "Gachua"
Penshonado di Korps Politie Nederlandse Antillen

Na nomber di su kasa:
Mary "Chichi" LIOE-A-TJAM

Yui:
Gilbert Edgar "Gibi" KIRINDONGO y esposa Veronica TREMUS

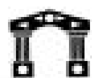
Akto di entiero lo tuma luga na Korsou, diabierne 27 oktober 2017, saliendo for di El Consolador na Charoweg 2 pa Santana Catolico den Roodeweg.

Ta risib ibishita di condolensia for di 9'or mainta na El Consolador. Prome ku entiero lo tin un sirbishi pa 11'or mainta na El Consolador.

Sr. KIRINDONGO a traha na Aruba como agente policial for di 1965 te ku 1985. E ultimo departamento ku Sr. KIRINDONGO a labora na Aruba tabata na Recherche San Nicolas prome ku e a regresa Korsou. Sr. KIRINDONGO tabatin e rango di Hoofd agent prome ku e a regresa Korsou.

Bon amigonan na Aruba: Inspecteur Orlando 'Chano" RASMIJN y compañera Sarah QUANDT
Onderinspecteur Roy HODGE y compañera Milli TROMP.

Serka Dios Gachi ta na pas, manera un jui serka su mama.



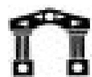
Van Rensselaerstraat 2
5842299/7372299
adpatres@qualityservice.com
Family owned and operated

"Laga tur locual, cu ta spera mi ta bunita
Laga tur locual, cu mi encontra na caminda ta bunita,
Laga tur locual, cuta rondonami ta bunita
Laga tur locual mi laga atrás keda bunita
Y laga esakinan termina den tur buniteza."

Cu honda pena nos ta anuncia fayecimento di :

Willem George Enser
*14-11-1953 + 21-10-2017

Su pareha: Debbie Joan Croes
Su yui: Jordan Enser na Hulanda
Mescos cu yiu: Karen di Bono y Keanho di Bono
Andreina di Bono
Giovanni di Bono
Rumannan:
Annie & George Montroos- Enser na Merca
Harry Enser y famia na Suriname
Trees Enser na Hulanda
Elfride Enser y famia na Aruba
Erna Enser y famia na Hulanda
Famia nan:
Enser, Plet, Emanuels, Siro, Julia, Croes y di Bono
Acto di entiero ta tumalugar Diahuebs 26 October 2017 pa 4or di atardi na Ad Patres Funeral Home y despues saliendo pa Santana di Sabana Basora.
E restonan mortal di nos defunto stima lo ta reposa for di 2or di atardi na Ad Patres Funeral Home.
Adres pa condolencia: Ad Patres Funeral Home, Diaranson 25 october 2017 di 7:00pm pa 9:00pm
Staff y personal di Ad Patres funeral home ta extende nos mas sincero condolencia na famia di e fayecida..
Condolencia por wordo manda riba nos website: www.adpatres.webs.com



Van Rensselaerstraat 2
5842299/7372299
adpatres@qualityservice.com
Family owned and operated

Un mayor cu un ehemplo tristo:

Hopi bon acogida pa comentario di Shon Pe Krozendijk

ORANJESTAD (AAN) – Varios persona a y ta sigui reacciona, riba un comentario di Shon Pe Krozendijk den nos matutino, relaciona cu e peligro di uso di marihuana den nos comunidad, y mas ainda si ta trata di fomenta su uso bao di nos hobennan.
Ta tristo pa scucha un mayor conta, via telefon, pero cu stem kibra kico el a pasa aden tempo cu su yiu a cuminza uza marihuana, y poco despues a cuminza purba otro substancianan, y bay foi cas y haci cosnan menos bon.
E famia a purba di tur manera pa rescate pero no tabata posible y na dado momento el a muri di sobre dosis di un otro substancia. Esaki ta un dolor cu e famia no por a supera te ainda, no obstante ya a pasa algun aña.
E di cu nos, cu hopi biaha y te ainda e ta puntra su mes kico el a haci malo como mayor, e cu su casa, pasobra e no por comprende e motibo pa su yiu a tuma e caminda ey. Manera e mayor a expresa su mes nan a lanta e yiu na un bon manera mescos cu nan a lanta dos yiu mas, cu cualnan no tabata tin ningun problema.
Un famia cu su ups & downs tin biaha pa e parti economico pero cu semper a biba cu armonia, cu mayornan cariño y esforza pa nada falta nan muchanan, pa nan tin educacion y un moral halto.
E mayor a conta cu un di su otro yiunan a bise cu nan como mayor no tin e fout, cu nan ruman a purba djis pa curiosidad for di un amigo cu tabata uza marihuana, hasta den cura di scol y nunca maestronan a haci nada. Ora nan a ripara kico ta pasando ta ora nan bisa e mayornan pero nan ta kere cu nan ruman su caracter mes tabata hopi debil y el cay facilmente.
E mayor kier a trece un mensahe pa otro mayornan pa prepara nan yiunan prome cu nan bay scol avanza pa sa con pa confronta presion di grupo. Si ta necesario, laga un polis manera Shon Pe, bin nan cas papia cu e yiunan cu ta bay MAVO of Colegio, por ehemplo, pasobra un polis sa con pa alerta cu palabra cla y duro, e muchanan cu ainda no sa of no a scucha hopi kico ta presion di grupo y con pa motibo di esey nan por cay den uso di droga.

Cu inmenso tristesa pero agradecido pa tur locual el a hasi y nifica pa nos,
nos ta anuncia fayecimento di nos ser querido tata, welo y bisawelo:



Arturo EgbertoThijzen
*24 April 1938 – 14 October 2017
Mihor conoci como "Tuyo"

Na nomber di su:

Yuinan:
Esther y Jos Kelkboom-Thijzen
Milton y Erika Thijzen-Olivares

Nieta Stima: Joanna y Patrick Rasmijn-Tepedino

Nietonan Stima: Americo Tepedino y Giannine Wolff
Victor Thijzenna Hulanda
Jonah Kelkboom y Angie Paskel

Bisanietonan: Nathan Rasmijn
Haeley Rasmijn
Zayne Rasmijn

Rumanan: Telma y Ro Paskel-Thijzen
Elvia y Adison Croes-Thijzen
Padu Bislik
Myrna Bislik y Marcelino Chung
Mirtha y Dito de Haseth-Bislik

Ruman di Criansa: Rina Koolmany yiunan

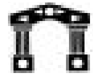
Tanta: Rita y Juancho Lampe-Winterdaal y Famia

Omonan: Sep Henriquez y Famia
Juancito Henriquez y Famia
Ihanan:
Mirto de Mey y Famia
Ismael Paskel y Famia
Viveca Croes y Famia
Shareen v/Hutten-de Mey y Famia na Hulanda
Ilonka Rojas–de Mey y Famia
Sussane Tromp- Maduro y Famia na Hulanda

Sobrino y Sobrinanan, Primo y Primanan

Ex Senjora: Hayde Cecilia (Sisi) de Mey
Ex Cunja: SraVda Grace Kelly y Famia

Consuegro: Joaquin Kelkboom y Juinan
Reynaldo Mendoza-Caceres y Famia
Y demas famia:Thijzen, Bislik, de Mey, Winterdaal, Kelkboom, Olivares, Tepedino, Rasmijn, Wolff, Paskel, Croes, Arends, Kelly, Kock, Vrolijk, Hart, de Haseth, Postema, V. Noort, Geerman, de Cuba, Henriquez, Luysterburg, Ecury, Pulido y Familie Het Lozerhofna Den Haag Hulanda y Ex-Coleganan di Lago, Isla RefineriaCorsow, y Coastal, demasfamianaHulanda y Inglatera
Acto di entiero ta tumalugarDiasabra28 October 2017 pa 4or di atardinaCapilla Santa FamianaPosChiquitoy despuessaliendo pa Santana di Savaneta. E restonan mortal di nosdefuntostima lo ta reposa for di 2or di atardinaCapilla Santa Famia.
Adres pa condolencia: Ad Patres Funeral Home, Diabierne 27october 2017 di 7:00pm pa 9:00pm
Staff y personal di Ad Patres funeral home taextende nosmas sincero condolencia na famia di e fayecido.
Condolencia por wordomanda riba nos website: www.adpatres.webs.com



Van Rensselaerstraat 2
5842299/7372299
adpatres@qualityservice.com
Family owned and operated

Stroba autoridad actua contra ilegal ta castigabel

ORANJESTAD (AAN): Central di polis a dirigi patruya na apartamentonan bao construccion den area di Savaneta. Personal di Guarda nos Costa lo a bin localiza cantidad di ilegalnan na e sitio.

Patruya un rato despues a presenta na e lugar en cuestion pa asisti personal di Guarda Nos Costa. E personal di Guarda nos Costa a declara na patruya cu nan tin e situacion bao control y nan ta desea pa polis atende un homber debido riba su comportacion. Personal di Guarda Nos Costa a indica polis e homber y nan a declara cu e homber en cuestion a strobe nan den nan trabao y cu e homber aki a sconde mas persona ilegal di nan. Patruya di polis a atende e homber inicialnan O.A.R debido y el a wordo atende formal riba comportacion y e consecuencia cu esaki lo por tin. E homber a mustra comprension y el a pidi disculpa na autoridad.

Bao nomber "Nature & Culture Relief Fund"...

Fondo Cultural Prins Bernhard pa Region Caribe a pone suma di $110.000 disponible pa Islanan Ariba





ORANJESTAD (AAN): Un informacion for di Curacao ta mustra cu despues di e comunicado di dia 20 di september ultimo, directiva di Fondo Cultural Prins Bernhard pa Region Caribe ta informa cu nan a duna 110 mil Dollar na subsidio pa diferente fundacion y organizacion di e Islanan Ariba.

Fondo Cultural Prins Bernhard pa Region Caribe sa cu e suma aki no ta yega pa cubri e destruccion causa pa Horcan Irma na September ultimo pero si por alivia e necesidad cu tin den e area di naturalesa y cultura riba Islanan Ariba incluso recuperacion y preservacion inmediato di obranan di arte.

Fondo Cultural Prins Bernhard pa Region Caribe ta agradecido specialmente cu e aporte extra generoso cu Prins Bernhard Cultuurfonds Hulanda a duna pa yuda haci e subsidionan aki posibel.

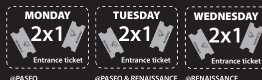
Manera a menciona den un boletin anterior ainda Fondo Cultural Prins Bernhard pa Region Caribe ta den espera di mas fondo di otro organizacionnan via di Prins Bernhard Cultuurfonds Hulanda cu lo por contribui na e Nature & Culture Relief Fund.

Fondo Cultural Prins Bernhard pa Region Caribe ta kere cu e 64 y pico aña di experiencia cu e tin riba tereno y pa medio di e miembronan di directiva na cada isla ta comberti e fondo den un socio capas pa yuda e NGO's di naturaleza y cultura den e circumstancianan aki.

Tur hende of organizacion cu ke contribui den e fondo aki por tuma contacto cu Fondo Cultural Prins Bernhard pa Region Caribe via di info@pbccaribbean.com , ta acepta cada man bondadoso.

Fondo Cultural pa Region Caribe ta kere cu e subsidionan ofrece lo keda usa pa trece comunidad hunto, fortifica alianza y lo ta un catalizado pa desaroyonan duradero y esfuerzonan di reconstruction.

SPECIAL PROMOTIONS
MONDAY 2x1 Entrance ticket @PASEO
TUESDAY 2x1 Entrance ticket @PASEO & RENAISSANCE
WEDNESDAY 2x1 Entrance ticket @RENAISSANCE





THE CINEMAS
www.thecinemas.aw
Valid through Oct 25
*matinee: Sat & SUN | late show: FRI & SAT

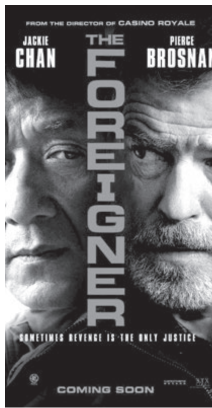
AT RENAISSANCE

Movie	daily	matinee	late	
TYLER PERRY'S BOO 2 A MADEA HALLOWEEN	4:30 7:00 9:15	12:00 2:15	11:45	NEW PG-13
THE FOREIGNER	6:30 9:15		11:45	NEW R
THE SNOWMAN	4:00 6:30 9:00	1:00	11:30	NEW R
HAPPY DEATH DAY	6:45 9:00		11:30	PG-13
THE MOUNTAIN BETWEEN US	4:45 7:00 9:15	12:15 2:30	11:45	PG-13
AMERICAN MADE	4:00	1:00		R
BLADE RUNNER 2049	4:15 7:30	12:30	11:00	R
MY LITTLE PONY THE MOVIE	4:30	12:00 2:15		PG

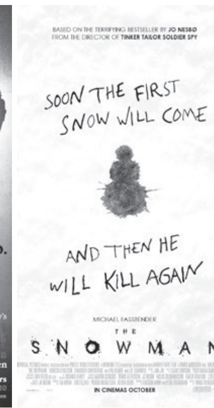
AT PASEO HERENCIA

Movie	daily	matinee	late	
TYLER PERRY'S BOO 2 A MADEA HALLOWEEN	5:00 7:15 9:45	2:30	12:15	NEW PG-13
THE FOREIGNER	5:30 8:30	2:45	11:30	NEW R
THE SNOWMAN	7:00 9:30		12:00	NEW R
HAPPY DEATH DAY	4:45 7:00 9:15	2:15	11:45	PG-13
THE MOUNTAIN BETWEEN US	7:30 9:45		12:00	PG-13
AMERICAN MADE	5:00	2:00		R
BLADE RUNNER 2049	8:00		11:30	R
MY LITTLE PONY THE MOVIE	4:45	2:00		PG

LATEST RELEASES







VISIT US ONLINE AT WWW.THECINEMAS.AW

Preparando pa Premio Nacional di Excelencia den Enseñansa "Appel di Oro 2017"



ORANJESTAD (AAN): Departamento di Enseñansa ta presenta pa di tres aña consecutivo: Appel di Oro - Un Premio Nacional di Excelencia den Enseñansa. Despues cu durante cuater aña consecutivo (2011-2014) a organiza e proyecto Maestro di Aña - un premio di reconocemento pa e Maestro di school, na aña pasa 2015 a scoge pa amplia e proyecto pa duna reconocemento na mas actor cu ta importante pa enseñansa.

Consciente di e balor di e trabao den enseñansa y e reconocemento cu e merece, e proyecto a nace cu e meta pa duna atencion na e cosnan positivo cu ta sosode na school y den klas, duna reconocemento pa e trabao den enseñansa y ilustra y stimula enseñansa di calidad.

PARTICIPACION:

Appel di Oro ta un premio cu ta rindi honor y reconocimento na tur esnan cu ta desplega excelencia den nan trabao diario den enseñansa.

Participacion na Appel di Oro ta habri pa tur school di Enseñansa Primario, Enseñansa Secundario, Enseñansa Special y Enseñansa Superior reglamenta na Aruba.

Cu e Premio Nacional di Excelencia den Enseñansa lo duna reconocemento den e categorianan di: Proyecto Escolar (Proyecto di Inovacion), Maestro, Dirigente (Cabesante, Director di school, Rector of Unit Manager) y Lifetime Achievement (Maestro, Dirigente, Director, Rector, Unit Manager, Actor di Sosten pensiona of cu ta bay baha cu pension).

Henter comunidad: alumno, studiante, mayor, coleganan maestro y/of dirigente di school, ta bonbini pa nomina un persona of proyecto escolar pa Appel di Oro 2017.

Pa haci esaki mester acudi na e website Enseñansa Aruba [ea.aw], yena e formulario di nominacion caminda ta describi en corto y mas concreto posibel pakico e persona of proyecto merece un Appel di Oro.

E temporada di nominacion pa aña 2017 ta core te cu diabierna dia 24 di november 2017.

Director di Departamento di Enseñansa drs. Annemarie Proveyer-Groot ta invita tur esnan cu tabatin un experiencia excepcional cu un proyecto of un miembro di e personal di nan school of den pasado como studiante na un of otro school, pa nomina e proyecto of persona aki pa e premio Appel di Oro.

E proyecto Appel di Oro ta un oportunidad pa reconoce esnan cu ta destaca den enseñansa, esnan cu ta contribui na y representa excelencia den enseñansa, es decir, "Nos Heroenan di tur dia".

Pa cualkier pregunta relaciona cu e proyecto Appel di Oro por tuma contacto cu señora Sharine Croes na telefon 528-3415 of via email appeldioro@ea.aw.

Ta cashi coriente desconoci a destrui

ORANJESTAD (AAN): Polis a acudi diasabra mainta na Fist Class Design situa den Caya G.F. Betico Croes 75-B pa nan atende destruccion.

Na yegada e señora doño inicial P. a declara cu mainta den careda di 10' or el a bay hisa e rolluik pa drenta den su empresa pero e rolluik no ta subi y pa cual el a dicidi pa yama Elmar.

El a puntra e centralista pa averigua kico lo por a sosode. A avisa e señora pa e wak y controla e cashi coriente y señora P. a constata cu e cashi ta destrui.

Mirta Maduro a celebra su 50 aña na Baranca di Yerba

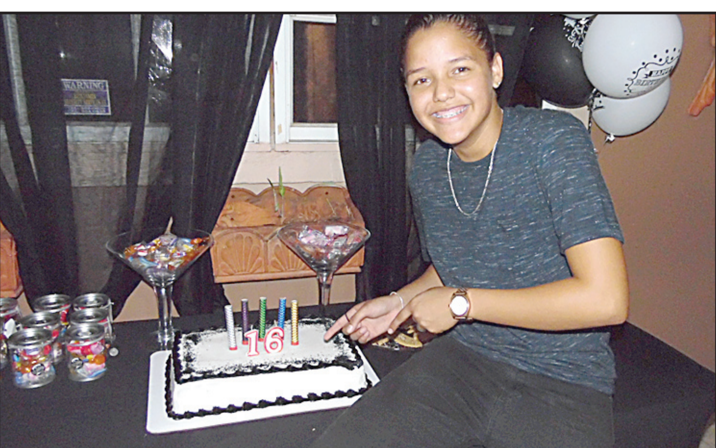







ORANJESTAD (AAN): Na Baranca di Yerba a celebra su 50 aña Mirta Maduro. E dushi dia aki el a celebra cu su casa Rolando, su coleganan di AZV, amigonan di Chicas Gaiteras y demas famia y amistadnan. Tipico un Brindis a deleita tur presente. Di parti DIARIO tur felicidad y amor di mundo.

Ichelle Zievinger a celebra su 16 aña









ORANJESTAD (AAN): Na Shiribana Paradera a celebra su 16 aña Ichelle Zievinger. E dushi dia aki el a celebre cu su mayornan Suzy y Hiram. Su ruman Hirlene, Jaydon, Darcienne, Daphienn. Su wela Ingrid y Adelinda y welo Benito y Minguel, tanta Shary Ann omo Ryan y Shaqion, madrina Danilah y padrino Raheem.

Tambe tabata presente Jonathan y Daphnry y su amiga y amigonan di EPB Hato y su amiganan di Voetbal damas di Estrella. Di parti di DIARIO hopi aña mas yena cu amor y bendicion.

Price Hacker

JEN COS NOBO NA Super Bon Prijs!



Afl. 439,-
Air Compressor


Afl. 45,-
Single Super Burner


Afl. 210,-
Bench Press Drill


Afl. 30,-
Garden Hose

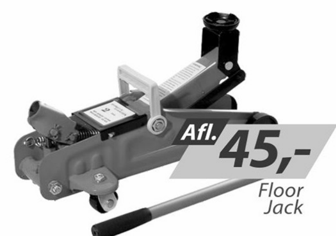


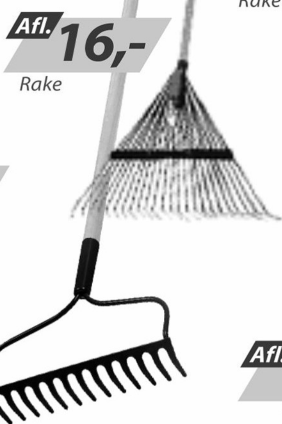
Afl. 355,-
10" Sliding Mitre Saw


Afl. 145,-
7" Tile Cutting Machine

Afl. 15,-
Rake


Afl. 35,-
Pressure Sprayer


Afl. 45,-
Floor Jack



Afl. 16,-
Rake


Afl. 385,-
ARC Welder Machine 250AMP


Afl. 125,-
Bench Vise


Afl. 125,-
Submersible Water Pump



Afl. 275,-
Air Compressor



Afl. 4,-
Evercool Radiator Anti-Rust




Afl. 50,-
3 Ton Jack Stands



Afl. 499,-
Water Pump



Afl. 17,-
Car Mat Set


Afl. 99,-
Vacuum Cleaner

Price Hacker

Habri di Dialuna pa Diasabra di 9am - 6pm

Schotlandstraat 40 ✆ 582-4148

Facebook.com/PriceHackerAruba • www.pricehacker.aw